

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

20 stycznia 2012 r., nr 3 (1085) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

SUPERPROMOCJA
1-9666
RADIO TAXI **WAWEL**
10% w dzień + 20% w nocy
0501-44-96-66
0800-66-66-66

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

TOMEX
SA

**CZAS NA ZDROWE
ZAKUPY!**

PIEKARNIA
AWITEKS

*Oferuje szeroki asortyment
wyrobów piekarniczo-cukierniczych
w atrakcyjnych cenach
Gwarantujemy miłą i sprawną obsługę*



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Emerytura to nie koniec życia ➔ str. 3

„Święty” wrócił do domu ➔ str. 8

Kryzys dotyka wspólnoty mieszkaniowe ➔ str. 10

Życie we wsi Mogiła ➔ str. 15



„Nowa Huta” dla mieszkańców Nowej Huty Czytaj na str. 11

DELIKATESY **ZIKO**

- ✓ Mąka puszysta tortowa Lubella 1 kg 7:90 - 2,39
- ✓ Mielokaki muszelki 500 g 7:20 - 5,69
- ✓ Syrop malna, cytryna Herbapo 5:50 - 3,99
- ✓ Rosół z makaronem Gorący Kubeł Knorr 7:25 - 0,99
- ✓ Red Bull 250 ml 5:60 - 3,99

OS. PIASTÓW 60

INTROLIGATOR

Centrum B, bl. 7

www.oprawaksiazek.pl

**OPRAWA PRAC
DYPLOMOWYCH**

Tel. 12 644-12-25

**do 40%
poza miastem**
TARYFA 1,60 zł/km

19661
BARBANK
www.taxi.barbakan.krakow.pl

TAXI NISKICH CEN
800 400 400

W mieście
W cenie 1,84 zł/km

Oberża Pod Czarnym Koniem

Ul. Klasztorna 25, 31-979 Kraków



**Wesele w Oberży już od 145 zł za osobę
w wybranych terminach**

Zapraszamy również na cykl imprez muzycznych na żywo w dn. 28.01.2012 i 11.02.2012

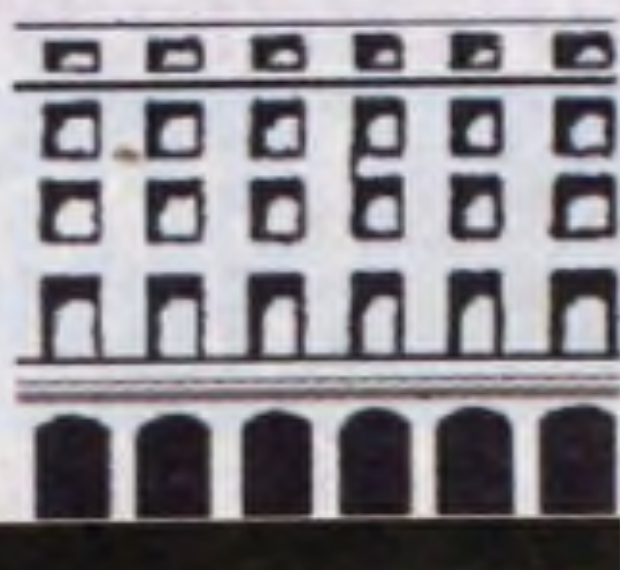
Informacje i rezerwacja: tel. 12 644-57-85 www.oberza-krakow.pl

Organizujemy chrzciny, komunie, wesela, studniówki, bankiety i imprezy plenerowe. Nie czekaj, już teraz zarezerwuj termin.





CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy czwartek (26.01) w godzinach 15–16 dyżurować będzie red. **Krystyna Lenczowska**.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 12 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Emilia CHOJNACKA, lat 83
Joanna CHOLYST, lat 95
Maria GODZWAN, lat 76
Jadwiga GRUZDOW, lat 83
Helena IWULSKA, lat 83
Janina KALICIŃSKA, lat 91
Edward KORBUT, lat 88
Stefan KOT, lat 74
Stanisława LUDWIN, lat 76
Stanisława MACAŁA, lat 76
Maria MATOGA, lat 82
Halina MLECZEK, lat 67
Józefa NAPIERAŁA, lat 82
Ewa POKIGO, lat 61
Marek SROGA, lat 54
Mirosław STASZEWSKI, lat 51
Henryk STEINKE, lat 86
Helena TRACZ, lat 92
Jan TRUTY, lat 80
Bogumiła ZAMBROWSKA, lat 58

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

Wspólna zabawa z Gaudium et Spes

BAL KARNAWAŁOWY

W Nowohuckim Centrum Kultury odbyło się spotkanie karnawałowe osób niepełnosprawnych organizowane przez Stowarzyszenie Pomocy Socjalnej Gaudium et Spes w Krakowie. Spotkanie takie to nie tylko zabawa, ale przede wszystkim okazja do uczestniczenia w życiu społecznym, nabywania umiejętności radzenia sobie w czasie imprez kulturalnych, a także możliwość poznania nowych ludzi, zawierania przyjaźni.



W spotkaniu wzięło udział ponad 300 osób z różnych placówek z terenu Krakowa i województwa małopolskiego, tj. Dom Pomocy Społecznej, os. Hutnicze 5, Warsztaty Terapii Zajęciowej, os. Górali 19, Warsztaty Terapii Zajęciowej, ul. Królowej Jadwigi 81, Środowiskowy Dom Samopomocy, os. Szkolne 30, Ośrodek Wsparcia, os. Zielone 7, Dom Pomocy Społecznej, ul. Helclów 2, Dom Pomocy Społecznej, ul. Łanowa 39, Dom Pomocy Społecznej oraz Warsztaty Terapii Zajęciowej w Harbutowicach, Warsztaty Terapii Zajęciowej w Proszówkach k. Bochni, Warsztaty Terapii Zajęciowej w Zawadzie Uszewskej k. Brzeska, Dom Pomocy Społecznej i Warsztaty Terapii Zajęciowej w Łyszkowicach, Środowiskowy Dom Samopomocy w Proszowicach, Warsztaty Terapii Zajęciowej, ul. Babińskiego w Krakowie, Środowiskowy Dom Samopomocy, ul. Józefa w Krakowie. Spotkanie rozpoczęło się tradycyjnie

polonezem, którego zatańczyli wszyscy uczestnicy. Podczas spotkania oprócz dobrej zabawy uczestnicy mogli podziwiać pokaz tańca towarzyskiego pary Elżbieta Sarna i Maciej Kozioł. Do Tańca przygrywał zespół muzyczny „Rytm” oraz gościnnie Zespół z WTZ Harbutowice. Organizatorzy serdecznie dziękują sponsorom: Nowohuckiemu Centrum Kultury, za udostępnienie sali balowej, Teatrowi Ludowemu za wypożyczenie strojów do poloneza oraz Panu Aleksandrowi Lutemu z Firmy Alekspol. Dekoracje sali przygotowała Cecylia Banackowska z NCK. Elementy do dekoracji to swego rodzaju artystyczny recykling. Powstają z odpadów bądź materiałów nieprzydatnych. Przez lata stanowiły dekorację do zabaw, przedstawień. Wykorzystywane są w NCK i udostępniane były do domów opieki społecznej i innych placówek terapeutycznych. (mp)

Fot. autor

NIEPRAWDZIWI ŚWIAT

We współczesnym świecie Internet jest jednym z najbardziej popularnych mediów, z którego korzystają coraz młodsze dzieci. Niestety, korzystanie z niego niesie ze sobą wiele zagrożeń. Wychodząc naprzeciw tym problemom, pracownicy Klubu 303 Ośrodka Kultury Kraków Nowa-Huta przy współpracy ze Szkołą Podstawową nr 155 oraz Wydawnictwem Sztuka i Wiedza zorganizowali w pierwszej połowie stycznia cykl spotkań poświęconych problemowi bezpiecznego surfowania po Internecie. W akcji wzięło udział ok. 300 dzieci z klas 1–3 szkoły podstawowej. Spotkania poprowadziła Marcelina Prokop razem z Katarzyną Wojtas – autorką książek *Wirtualny Nieprzyjaciel* i *Nieprawdziwy świat* z serii *Błękitny Laptop*. Ciekawostką dla dzieci podczas spotkania była możliwość rozmowy z panią Katarzyną poprzez Skype. Dzieci w ciekawy sposób poznały zagrożenia, jakie czają się w świecie gier komputerowych i Internecie, oraz dowiedziały się, że korzystanie z tych nowinek technicznych w sposób mądry i rozsądny może ustrzec je przed internetowymi zagrożeniami. Mam nadzieję, że dzięki temu cyklowi dzieci będą w przyszłości potrafiły w sposób mądry i bezpieczny korzystać z Internetu. (f) Fot. Tomasz Prokop

KOLEĘDY NA JAZZOWO

Klub „Kuźnia” Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida na os. Złotego Wieku 14 powoli przyzwyczaja nas do dobrych koncertów. We wrześniu odbył się fantastyczny koncert krakowskiego zespołu Vladmirska, a w listopadzie duży koncert kilku kapel rockowych i okołojazzowych pod hasłem Twoja Salka Fest. W grudniu Maszyna Aladyna rozpoczęła nowy cykl koncertów „Odstające Ucho” dla miłośników muzyki eksperymentalnej i freejazzowej, a 8 stycznia 2012 r. zainaugurowane zostały klasyczne Koncerty Mistrzejowickie w kościele św. Maksymiliana M. Kolbego.



Warto było zajrzeć do Klubu „Kuźnia” także 14 stycznia – Big Band Dobczyce dał tam niesamowity koncert. Zespół, który powstał i działa przy Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury i Sportu w Dobczycach, wykonał koledy w różnych aranżacjach. Zabrzmiąły tradycyjne polskie *W żłobie leży* w wersji funky, *Patrzcie bracia jeno* zagrane w rytmie mambo czy *Gdy śliczna panna* w wersji reggae, brawurowo zaśpiewanej przez wokalistkę zespołu Kingę Sędzik. Publiczność gromkimi brawami nagrodziła wykonane przez dwójkę wokalistów Kingę Sędzik i Piotra Skórę *White Christmas*. – To drugie spotkanie z Big Bandem Dobczyce w Klubie Kuźnia – mówi Katarzyna Kosowska, kierownik Klubu. – Gościliśmy zespół dwa lata temu. Publiczność, podobnie jak dziś, była zachwycona.

Big Band wykonuje muzykę różnorodną stylistycznie, zaczynając od swingu, poprzez jazz, blues, po przeboje, które wpisały się na stałe w historię

muzyki. Pomysłodawcami założenia zespołu byli miłośnicy standardów muzyki rozrywkowej w aranżacjach bigbandowych: saksofonista tenorowy Janusz Zapał i puzonista Waldemar Jarząbek. W Kuźni Big Band Dobczyce wystąpił w szesnastoosobowym składzie, dyrygował Ernest Heksel, znany m.in. ze składu Vladmirska.

Koncert udał się wyśmienicie. Jazzowa oprawa, różnorodność melodii i piękne teksty idealnie wpisały się w poświęcony nastrój słuchaczy. W każdym utworze czuć było, jak wielką pasją do muzykowania, jazzowania i improwizowania łączy cały zespół. Było bardzo nastrojowo, a niezwykle atmosfera koncertu wywołała mnóstwo pozytywnych uczuć. Zespół zebrał owacje na stojąco! Niebawem w Kuźni kolejny koncert z cyklu „Odstające Ucho” i nowa odsłona Koncertów Mistrzejowickich w parafii pw. św. Maksymiliana M. Kolbego. (f)



KARAWAN GRUPA
TRADYCJE OD 1981 ROKU



Gwarantujemy
Najlepsze
Ceny

Rozliczenia bezgotówkowe
CENA POGRZEBU NA TERENIE
KRAKOWA OD 1999,00Zł*

*Cena obejmuje trumnę, przewóz na terenie Krakowa, obsługę żałobników.

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę
ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111
ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 12 686 61 20
całą dobę 12 686 61 45
ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 96
8.00 - 16.00
ul. Okulickiego 51 Tel. 606 79 32 79
8.00 - 15.00

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00
Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30
Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5
Nowa Huta

MOŻESZ TEŻ

Emerytura to nie koniec życia. Osoby 50+ mogą robić jeszcze wiele ciekawych rzeczy. Mogą się spotykać, mogą uczyć się nowych rzeczy, mogą też pomagać innym. Do tego wszystkiego aktywizuje nowohuckich seniorów Fundacja Teatru Ludowego, realizując projekt „Możesz też”.

ru grupy jednorodnej pod względem wieku i miejsca zamieszkania pozwolił na uzyskanie wartości dodanej projektu w postaci nawiązania się nowych

wość. „Poprzez grupy rozwoju osobistego pomagamy uczestnikom rozpoznać ich możliwości, wskazać obszary działań, w które mogliby się włączyć w organizacjach pozarządowych. Nie każdy musi brać udział w kweście czy organizować zajęcia dzieciom. Można przecież, jako wolontariusz, pracować w biurze czy księgowości. Osoby 50+ mają dużo wiedzy i doświadczenia, którymi mogą się dzielić. Jak wykazuje ten projekt, oni chcą się tym wszystkim dzielić, chcą pomagać – często jednak nie wiedzą, jak się do tego zabrać. My jesteśmy po to, aby im pomóc” – mówi Iwona Krzykalska-Skoczolek. Sam udział w projekcie to zatem dopiero początek zmian w życiu osób, które zdecydowały się, by wziąć w nim udział. Fundacja Teatru Ludowego pomaga im teraz znaleźć organizacje, w których mogliby działać jako wolontariusze. Część uczestników już włączyła się w działania klubu „Fruwająca Ryba”, pomagając w organizacji spotkania wigilijnego. Ważne jest to, że 100% uczestników projektu „Możesz też”, czyli 40 osób, deklaruje chęć podjęcia wolontariatu. Wniosek jeden, ludzie bez względu na wiek chcą pomagać innym, wystarczy czasem wskazać im sposób, w jaki mogą to zrobić, tak jak Fundacja Teatru Ludowego.

Projekt, który od lutego rusza z drugą edycją, współfinansowany jest przez Fundusz Inicjatyw Europejskich, organizowany jest w partnerstwie z Gminą Miejską Kraków.

(a)



Uczestniczki projektu „Możesz też”.

niali uczestnicy, czytamy: „prowadzący wykazują duży profesjonalizm”, „każde zajęcia przygotowane są w sposób przemyślany”, „prowadzący tłumaczy każdemu spokojnie, do momentu aż osoba zrozumie dany problem”, „jesteśmy traktowani indywidualnie”. Wiele osób zwraca również uwagę na znaczenie podobnego wieku uczestników. W grupie rówieśniczej łatwiej przyznać się do niewiedzy na jakiś temat. Wyjątkowa atmosfera, jaką udało się stworzyć, pozwoliła uczestnikom pytać o wszystko bez skrępowania. Fakt dobo-

znajomości, które przeniesione zostały na grunt prywatny. „Takie zajęcia to dla osoby starszej, oprócz oczywiście możliwości podniesienia własnych kwalifikacji, mobilizacja do wyjścia z domu. Konieczność przyjscia na zajęcia stawiała się często motywatorem do »powrotu do życia«. Trzeba się zmobilizować i przyjść na czas” – mówi Iwona Krzykalska-Skoczolek. Założeniem projektu jest włączenie się jego uczestników w działania wolontaryjne. Część z tych osób miała już styczność z taką działalnością, dla niektórych to zupełna no-

W ubiegły czwartek Sąd Okręgowy w Warszawie uznał, że stan wojenny w grudniu 1981 r. nielegalnie wprowadziła tajna grupa przestępcza pod kierunkiem Wojciecha Jaruzelskiego w celu likwidacji „Solidarności”.

Tydzień

Wyrok po 30 latach

zachowania ówczesnego ustroju oraz osobistych pozycji we władzach. Proces generała Jaruzelskiego, z powodu jego złego stanu zdrowia, został wyłączony do odrębnego postępowania. Zapadł za to – nieprawomocny jeszcze – wyrok w sprawie generała Czesława Kiszcza, byłego szefa Wojskowej Służby Wewnętrznej i ministra spraw wewnętrznych. Został on uznany za winnego zbrodni komunistycznej, jakim był jego udział w związku przestępczym o charakterze zbrojnym, który doprowadził do uchwalenia przez Radę Państwa PRL dekretów o stanie wojennym. Przy okazji sąd potwierdził też, że wprowadzenie stanu wojennego – nawet w świetle wówczas obowiązującego prawa – było nielegalne. Za to sąd skazał go na 2 lata więzienia w zawieszeniu.

Nie wszyscy czują satysfakcję z tego wyroku. Argumentują, że wyroki dwóch lat w zawieszeniu sądy orzekają w sprawach drobnych przestępstw. A w tym przypadku – nawet w opinii sądu – mieliśmy do czynienia ze zbrodnią. Generalowie powinni przynajmniej zostać zdegradowani, bo degradowano żołnierzy za przestępstwa mniejszego kalibru – dodają inni.

Cale szczęście, że sam nie jestem sędzią zmuszonym ferować wyroki. Mnie – jako osobie represjonowanej w stanie wojennym – wystarczy sama kwalifikacja czynu generałów wprowadzających stan wojenny jako zbrodni komunistycznej (bo, jeśli proces gen. Jaruzelskiego też się zakończy, wyrok będzie zapewne podobny). Mnie cieszy to, że wreszcie, po 30 latach, zbrodnicze czyny nazwane zostały zbrodnią.

Jan L. FRANCZYK

KONCERTY MOGILSKIE

W OPACTWIE OO CYSTERSÓW

„RADOŚĆ DZIŚ NASTAŁA” KOŁĘDY I PASTORAŁKI

22 I 2012, godz. 19.00

Wykonawcy

Chóry i Orkiestra
Bazyliki oo Cystersów
Sylvia Olszańska – sopran
Paweł Kotarba – baryton

Dyrygent

Stanisław Kowalczyk

Miejsce koncertu

Bazylika oo Cystersów
ul. Klasztorna 11,
Kraków

WSTĘP WOLNY

ZAPRASZAJĄ

Ośrodek Kultury im. Cypriana K. Norwida,
Parafia św. Bartłomieja, Rada Dzielnicy XVIII

Patronat medialny: Głos Tygodnik Nowohucki, Dziennik Polski

W Klubie Wersalik

DAWNYCH WSPOMNIENI CZAR

W sobotę 21 stycznia br. w godz. od 16.00 do 21.00 Klub Wersalik Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta przeniesie się w lata 60. Odbędzie się tam impreza taneczno-muzyczna poświęcona Józefowi Krzeczowski – kompozytorowi, kierownikowi muzycznemu Czerwono-Czarnych, nowohucianinowi. W programie: projekcja zdjęć, prywatka przy muzyce z płyt winylowych, a na żywo wystąpią: „Ryszard”, Jerzy Zieliński, zespół Grona Pedagogicznego ze Szkoły Podstawowej nr 82 oraz tancerze ze Szkoły Tańca Pasja. Będziemy tańczyć twista i rock & rolla. Będzie można również zobaczyć część wystawy zdjęć *Muzyka Nowej Huty 1950–2000*, poświęconą latom 60. XX wieku.

Organizatorami wieczoru są: Klub Wersalik Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta oraz Nowohuckie Stowarzyszenie Muzyczne Jazz, Beat & Rock. Wstęp bezpłatny za zaproszeniami, które można odbierać w godzinach otwarcia Klubu Wersalik (os. Ogrodowe 15, tel. 12 644 13 52).

(f)

• Z REDAKCYJNEGO DYŻURU •

Z PRZESTROGĄ O PSACH

Znowu powraca temat psów, a dokładniej – ich właścicieli. Uwagi zgłaszają mieszkańcy os. Na Wzgórzach Krzesławickich. Ich zdaniem całkiem realne jest zagrożenie dla mieszkańców, zwłaszcza dla dzieci, bo psy, tak duże, jak i małe, często biegają tu samopas bez kagańców i smyczy.

Najczęściej rano biegają psy puszczane luzem. To pora, kiedy dzieci idą do szkoły, odprowadzane są do przedszkola. Tylko patrzeć, jak dojdzie do jakiegoś dramatu, bo gdyby pies zaatakował dziecko, to zdąży wyrządzić krzywdę, zanim dobiegnie opiekun psa. Żeby przestało być wciąż aktualne przysłowie „mądry Polak po szkodzie”, uczulamy na to zjawisko Straż Miejską. Reagujcie! Może mandaty pomogą wyćwiczyć na właścicielach psów poważne i

odpowiedzialne zachowanie...

Czytelnicy przypominają obowiązujące zalecenie władz miasta. Psy nie mogą poruszać się bez zabezpieczeń, także między blokami, na skwerach. Dla 13 ras psów większych obowiązujące są kagańce, a mniejsze pieski mają być prowadzone na smyczy. „Co do smyczy – dodaje jeden z Czytelników – też nie jest to rzecz błaha, nie może być taryfy ulgowej. Że niby mały piesek, może sobie pobiegać, nikogo nie skrzywdzi? Ale jeśli piesek wpadnie na ulicę, to kierowca próbujący ominąć zwierzątko może spowodować wypadek”.

Czytelnicy mają nadzieję, że za pośrednictwem gazety te ich przestrogi i uwagi dotrą do miłośników czworono-

(R)

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o.,
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

IWONA DARGIEWICZ

Urodziła się 26 listopada 1976 roku w Szpitalu Żeromskiego. Od urodzenia mieszka na os. Stalowym. Śmieje się, że od momentu, kiedy przywieźli ją ze szpitala, nie ruszyła się z miejsca. Przedszkole i szkoła podstawowa to placówki również na „jej” osiedlu. Podstawówkę nr 37 wspomina bardzo miło. Już wtedy ujawnił się w niej talent organizatorski i niespokojna dusza. Z koleżankami zorganizowały m.in. wystawę plastyczną w harcówce. – To był wyjątkowy czas, nawiązane wtedy znajomości trwają do dziś. Naszego wychowawcę, „pana od geografii” Adama Majcherka, wszyscy wspominamy jako wyjątkowego pedagoga – mówi. Szkoła średnia, to XVI LO, również blisko domu, bo na os. Willowym. Ten czas wspomina jako poszukiwanie siebie i czas pierwszych wypadów do Śródmieścia. Naukę kontynuowała w Policealnym Studium Pracowników Służb Społecznych, znów blisko domu, na os. Stalowym. Dzięki temu, że każda z jej szkół była w pobliżu miejsca zamieszkania, dom Iwony zawsze był pełen jej znajomych. – W każdym okienku między zajęciami ładowaliśmy u mnie. Choć mój pokój był mały, potrafił pomieścić naprawdę dużą ilość osób – wspomina. W 1997 roku,



jako projekt zaliczeniowy na zakończenie studium, stworzyła wspólnie z koleżankami świetlicę parafialną przy kościele Matki Bożej Częstochowskiej na Szklanych Domach. – Pozyskaliśmy wtedy meble i materiały papiernicze od sponsorów – opowiada. – Sama chodziłam po szkołach, rozmawiałam z pedagogami informując o powstającej świetlicy. Do świetlicy zapisało się kilkadziesiąt dzieci. Iwona i jej koleżanki odrabiały z nimi lekcje, spotykały się na wspólnej zabawie. Gdy w życiu Iwony w 1998 roku pojawiła się córka, ze względów rodzinnych „oddala świetlicę” i zajęła się sobą i swoją rodziną. Do pracy zawodowej powróciła w 1999 roku. Podjęła wtedy pracę w Warsztatach Terapii Zajęciowej w Łyszkowicach, na stanowisku terapeuty zajęciowego. Praca z niepełnosprawnymi dawała jej satysfakcję. W Łyszkowicach prowadziła najpierw pracownię gospodarstwa domowego, a następnie teatralno-muzyczną. Dodatkowo, jak sama mówi, patrząc na tych radosnych, ale jednak chorych ludzi, dziękowała Bogu za zdrowie swoje i swojej córki. W 2007 roku, wciąż pracując w Łyszkowicach, podjęła studia w Wyższej Szkole Filozoficzno-Pedagogicznej „Ignatianum”, na Wydziale Pedagogicznym. Kierunek pedagogika opiekuńczo-wychowawcza. Ukończyła na tym wydziale najpierw studia licencjackie (rok 2007), a następnie magisterskie (rok 2010). Po 10 latach pracy w WTZ zdecydowała, że nadszedł czas na zmiany. – W Łyszkowicach nie widziałam dla siebie przyszłości, nauczyłam się tam bardzo dużo i lubiłam tę pracę. Nadszedł jednak moment, kiedy uznałam, że dobrze byłoby spróbować swoich sił gdzie indziej, podjąć nowe wyzwania. Poza tym warsztaty były dość daleko od Nowej Huty i chciałam znaleźć coś bliżej domu – mówi. Zaczęła rozsyłać swoje CV do różnych placówek. W 2009 roku dostała propozycję pracy w Dziennym Ośrodku Socjoterapii Stowarzyszenia u Siemachy na os. Górali Ponieważ była to praca na zastępstwo bała się rzucić dotychczasowe zajęcie. Kilka miesięcy ciągnęła pracę na dwóch etatach. Potem jednak podjęła ryzyko i zrezygnowała z dotychczasowego zajęcia na rzecz Stowarzyszenia U Siemachy, w którym pracuje do dziś. Dodatkowo pracuje jako asystent rodzinny. – Jest to praca na zlecenie MOPS-u. Polega na towarzyszeniu rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji w ich codziennym życiu, na motywowaniu do pozytywnych zmian – mówi. W DOS na os. Górali znajduje się grupa najmłodsza. Pracuje z dziećmi z klas I-III, odrabiają wspólnie lekcje, bawią się w teatr, fotografują, pływają na kajakach, jeżdżą na koniach i robią wiele innych rzeczy. Oprócz tego Iwona prowadzi dwie grupy dla dziewcząt oraz jest współodpowiedzialna za grupę gimnazjalną. Jak sama mówi, bardzo lubi swoją pracę, która daje jej mnóstwo satysfakcji. Jej zaangażowanie zostało zauważone – otrzymała nagrodę za najlepszy start zawodowy w środowisku Siemacha 2010/2011.

Kiedy pytam ją, co robi w czasie wolnym, ze śmiechem odpowiada „odpoczywam”. Nie jest to jednak typowe leżenie i „nicnierobienie”. Iwona jest w ciągłym ruchu, uwielbia ludzi i ich towarzystwo. Wspólnie z koleżankami, raz w miesiącu spotykają na „babskim gotowaniu”. Grywa za znajomymi w siatkówkę, podróżuje, lubi fotografować, czyta książki. W tym roku postanowiła oglądać więcej filmów. Wyznaje, że bardzo lubi nowohuckie kino Sfinks oraz – prowadzony nota bene przez jej brata – Jacka klub Kombinator. Bardzo podobają się jej... nowohuckie bramy. Twierdzi, że jest w nich coś magicznego. Chciałaby kiedyś obfotografować je wszystkie.

(al) Fot. Wiktoria Chromińska

Nr 670

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza

LATO W ALBANII I BUŁGARII

Saranda to położona tuż nad brzegiem Morza Jońskiego, najczęściej odwiedzana przez turystów miejscowość w Albanii z burzliwą historią, licznymi zabytkami, restauracjami, kawiarenkami, parkiem z fontanną oraz nadbrzeżnym bulwarem przy zwirowej, słonecznej plaży, z której podziwiać możemy greckie wybrzeże. W czasach rzymskich Saranda (wtedy Onchesmos) stanowiła ważny port handlowy dla Fenicjan, Epi-rów i Włochów. Do głównych zabytków Sarandy zalicza się zamek Lekursi, klasztor 40 Świętych i klasztor św. Jerzego. Okolice Sarandy pozwolą nam zapoznać się ze starożytną kulturą oraz spędzić czas pośród dzikiej przyrody.

Hotel Mediterane **** położony jest na wzniesieniu, ok. 600 m od zwirowej plaży. Do centrum Sarandy ok. 800 m. Do dyspozycji gości: duży hol z recepcją, jadalnia, taras zewnętrzny, cafe-bar z TV satelitarną, bezpłatny dostęp do internetu WiFi. Basen zewnętrzny z barem i ogrodem (parasole i leżaki na basenie bezpłatne). Duży, bezpłatny parking przy hotelu. Pokoje: 2-, 3-, 4- i 5-osobowe z klimatyzacją, łazienką z WC i prysznicem lub wanną, minibarem, telewizorem, telefonem i balko-nem. Obsługa: polska i miejscowa.

Termin wyjazdu: **19.06–30.06.2012 r.**

Cena: osoba dorosła **1535 zł** – pokój z widokiem na morze. Pokój bez widoku na morze minus 200 zł/pokój. Dziecko 7–13 lat, na dostawce, 1/2 wyżywienia przy 2 os. pełnopłatnych – 1123 zł; dziecko 7–10 lat bez osobnego łóżka, 1/2 wyżywienia przy 2 os. pełnopłatnych – 1004 zł; dziecko do 7 lat bez świadczeń 431 zł (możliwa dopłata do 1/2 wyżywienia 170 zł) przy 2 os. pełnopłatnych.

Cena obejmuje: przejazd autokarem, 9 noclegów w pokojach z widokiem na

morze; pokoje bez widoku na morze (od strony ulicy) zniżka 200 zł/pokój, wyżywienie 3 razy dziennie, suchy prowiant na drogę powrotną do Polski, ubezpieczenie TU Signal Iduna Polska S.A. KL 10 000-EUR, NNW 7,00 zł na 12 lub 13 dni, gwarancję zwrotu udokumentowanych kosztów utraty bagażu do kwoty 500 PLN, opiekę polskiej i miejscowej obsługi, korzystanie z basenu przy hotelu, podatek VAT.

Cena nie obejmuje m.in. opłaty klimatycznej płatnej w hotelu.

URLOP W BUŁGARII

Kitten to urocza i coraz bardziej popularna miejscowość wypoczynkowa, położona na półwyspie między dwiema malowniczymi zatokami. Kitten znajduje się w odległości 4 km od klimatycznego uzdrowiska Primorsko, 26 km od Sozopola i 60 km od znanego bułgarskiego kurortu Burgas. Posiada z tymi ośrodkami dogodne i niedrogo połączenia autobusowe.

Turystów przyciągają do Kitten liczne tawerny, restauracje, bary, dyskoteki i sklepy z cenami znacznie niższymi niż w dużych kurortach, szerokie, piaszczyste plaże, przystań jachtowa, a także rezerwat lilii wodnych.

Pobyt od 9 do 20 sierpnia 2012 r.

Hotel KITTEN PALACE *** położony jest niedaleko centrum, w odległości 100 m od morza, ok. 400 m od plaży północnej i ok. 600 m od plaży południowej. Plaże szerokie i piaszczyste (parasole i leżaki za dodatkową opłatą). Oddany do użytku w maju 2006 r., funkcjonalnie wyposażony hotel. Do dyspozycji gości: hall z recepcją, klimatyzowana jadalnia, klimatyzowana sala telewizyjna, winda, odkryty basen z brodzikiem dla dzieci (leżaki i parasole na basenie bezpłatne), bar przy basenie,

piłkarzyki, tenis stołowy. Pokoje 2-osobowe z możliwością dostawki, 3-, i 4-osobowe, z łazienką z WC i prysznicem, TV-Sat, indywidualnie sterowaną klimatyzacją, lodówką, sejfem i balko-nem. **Wyżywienie:** 3 posiłki dziennie. Kuchnia polska z elementami kuchni regionalnej. Posiłki przygotowane przez polskiego kucharza. Śniadania w formie bufetu; obiady i kolacje – dwudaniowe, z wyborem z dwóch zestawów, z deserem, bufet sałatkowy do kolacji. Suchy prowiant na drogę powrotną do Polski.

Cena obejmuje: przejazd autokarem, 9 noclegów, wyżywienie 3 razy dziennie, suchy prowiant na drogę powrotną do Polski, ubezpieczenie TU Signal Iduna Polska SA na 12 dni: KL 10 000 EUR, NNW 7000 zł, bagaż 500 zł (Polisa Generalna nr 200452206050/N), opiekę polskiej i miejscowej obsługi, korzystanie z basenu przy hotelu, korzystanie z sejfu w pokoju, podatek VAT. Cena nie obejmuje m.in. ubezpieczenia od kosztów rezygnacji z imprezy, opłaty klimatycznej płatnej w hotelu, dopłaty za pokój 1-osobowy **350 zł**, serwisu plażowego, napojów do obiadów i kolacji.

Cena: Osoba dorosła: **1632 zł**, dziecko 6–12lat na dostawce z 1/2 wyżywienia 1099 zł (możliwość dopłaty do pełnego wyżywienia 170 zł), dziecko 6–12 lat bez osobnego łóżka z 1/2wyżywienia 999 zł (możliwość dopłaty do pełnego wyż. 170 zł), dziecko do 6 lat bez świadczeń 499 zł (możliwość dopłaty do połowy wyż. 170 zł).

Do obu imprez istnieje możliwość dofinansowania dla pracowników i emerytów ArcelorMittal Poland do 600 zł/os.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT” S.A.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon 12 390-35-64, lub tel./faks 12 644-68-16. E-mail: turystyka@unihut.pl.

Moim zdaniem

WAŻNE PRZYPOMNIENIE

Chciałbym po raz ostatni odnieść się do reakcji na tekst zamieszczony w listopadowym numerze „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” pt. „Brońmy krzyża”. W gronie zabierających głos znalazł się m.in. pan Wacław Dubiński, który – wychodząc poza krytyczne uwagi odnośnie do istoty problemu – postanowił obarczyć mnie winą za obecnie trudną sytuację huty i jej pracowników. Otóż chciałbym przypomnieć, że Polskie Huty Stali i HTS, jako jej część składową, sprzedał rząd Leszka Millera w 2003 r., z którym, chyba nie muszę zapewniać, nie miałem nic wspólnego!

Umowa sprzedaży była objęta tajemnicą handlową, pozostała tajna nawet dla polskiego parlamentu, który dwukrotnie wyraził swój sprzeciw wobec transakcji sprzedaży polskiego hutnictwa na tych zasadach. Oczywiście bezskutecznie. Przypominam, że Najwyższa Izba Kontroli alarmowała, że PHS

został sprzedany poniżej swojej wartości, co spotkało się z odpowiedzią wiceministra skarbu Andrzeja Szarawarskiego, prowadzącego tę sprawę, że są to tendencyjne i nieprawdziwe zarzuty. Nie bez kozery będzie przypomnienie faktu, że doradztwa PR dla hinduskiego inwestora podjął się były rzecznik prasowy prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego Antoni Styrzcula. Lista lobbystów była imponująca, ale nie było na niej mojego nazwiska.

Tyle fakty. Dodam, że w tym czasie byłem osobą prywatną, pracownikiem huty i – jako taki – protestowałem przeciwko tej umowie. Ślady owej działalności można też trudno odnaleźć w krakowskich gazetach, także w „Głosie – Tygodniku Nowohuckim”.

To tyle gwoli przypomnienia.

MIECZYSLAW GIL

ARCELORMITTAL POLAND LAUREATEM

ArcelorMittal Poland został wyróżniony nagrodą za doskonałość operacyjną (Performance Excellence Award) w kategorii „Innowacje w przywództwie, zarządzaniu i HR”.

– To jest projekt, który prezentuje osiągnięcia ArcelorMittal Poland we wszystkich obszarach operacyjnych i zarządczych. Dlatego uważam, że na uznanie zasługują wszyscy pracownicy naszej firmy. To również potwierdzenie naszej



Oficjalne wręczenie nagród przyznawanych w Grupie ArcelorMittal miało miejsce w Londynie, 12 grudnia. Nagrodę dla ArcelorMittal Poland odbierał prezes Zarządu Sanjay Samaddar wraz z członkami Zarządu: dyrektorem finansowym części wschodniej segmentu wyrobów płaskich w Europie Surojitem Ghoshem i dyrektorem personalnym Andrzejem Wypychem.

Kategoria, w której zwyciężył ArcelorMittal Poland S.A., obejmuje najlepsze praktyki w dziedzinie zaangażowania pracowników i rozwoju zarządzania. Wśród finalistów w tej kategorii znalazły się ArcelorMittal Krzywy Róg (Ukraina), Dofasco (Kanada) i Indiana Harbor (USA).

dobrej współpracy ze związkami zawodowymi w tych trudnych czasach. Jako koordynator programu, chciałbym w imieniu członków Zarządu pogratulować załodze ArcelorMittal Poland i wyrazić moje serdeczne podziękowania za pełne zaangażowanie pracowników.

Specjalne podziękowanie kieruję do prezesa Zarządu Sanjaya Samaddara za jego przykładowe przywództwo – komentuje zdobycie prestiżowej nagrody dr Prodig Bhowal, dyrektor ds. zarządzania efektywnością w ArcelorMittal Poland oraz w części wschodniej segmentu wyrobów płaskich w Europie.

STUDENCI ZZA OCEANU W KRAKOWSKIEJ HUCIE

11 stycznia w krakowskim oddziale ArcelorMittal Poland gościli studenci z George Mason University w Waszyngtonie. Polska była jednym z trzech głównych punktów na mapie ich podróży, która obejmowała także Węgry i Niemcy. Studenci pod opieką dyrektora Centrum Globalnej Edukacji Yehudy Lukacsa odwiedzili legendarne miejsca związane z powstaniem Solidarności. Nie mogło wśród nich zabraknąć Gdańska i Nowej Huty. Wizyta w ArcelorMittal Poland pozwoliła młodym badaczom przekonać się, jakie były efekty rewolucji ekonomicznej w Polsce. Przedmiotem ich dociekań podczas spotkania z dyrektorem Biura Wsparcia Janem Staniewskim i rzecznikiem prasowym Sylwią Winiarek była transformacja ustrojowa i gospodarcza. Przykład naszego przedsiębiorstwa, które było największe w całym kraju, a obecnie jest dobrze prosperującą częścią globalnego koncernu, zdawał się najbardziej przemawiać do wyobraźni studentów zza Oceanu. Najtrudniej było im zrozumieć, jak można było być szczęśliwym w czasach, gdy pomarańcze pojawiały

się w sklepach (po 40 zł za kilogram) tylko raz w roku, na święta Bożego Narodzenia... Co zresztą dumnie obwieszczano w Dzienniku TV.

Liczne pytania świadczyły o tym, że studenci znają dobrze ekonomię, a wizyta pomogła im uwiarygodnić zdobytą na uniwersytecie wiedzę. vk



WARTO ZAPYTAĆ O DROGĘ

Coraz więcej osób korzysta z pomocy konsultantów i specjalistów w ramach projektu „Nie jesteś sam”.

Większość pracowników ArcelorMittal dowiedziała się o programie z plakatów i ulotek. Inni zostali poinformowani przez przełożonych.

– Przychodzą do nas z różnymi problemami. Jednak zdecydowana większość jako jedną z przyczyn stresu zgłasza kłopoty ze spłatą kredytów i innych zobowiązań – mówi Zbigniew Rusek z Ośrodka „Droga” w Dąbrowie Górniczej. – Spirala zadłużenia to problem, który dotyka coraz więcej osób. Łatwo dostępne kredyty przyczyniają się do tego, że nie trudno też popaść w kłopoty. Analiza danych statystycznych pokazuje, że problemy z zadłużeniem, hazard, nadużywanie czy też uzależnienie od alkoholu lub narkotyków to często współistniejące problemy. Większość ludzi po prostu zbyt optymistycznie ocenia swoje możliwości spłaty przyszłych zobowiązań, a wystarczy przecież tylko obniżenie dochodów lub utrata pracy przez jednego z współmałżonków.

Kłopoty finansowe są źródłem długotrwałego stresu. Około 80 procent osób korzystających z pomocy w ramach projektu „Nie jesteś sam” konsultowało się z prawnikiem właśnie w tego typu sprawach. W takich przypadkach uporządkowanie problemów i ewentualna restrukturyzacja długów przynosi znaczne obniżenie poziomu stresu.

Projekt „Nie jesteś sam” stwarza

możliwości pomocy pracownikom ArcelorMittal Poland. Procedura pomocy w ramach projektu opiera się na konsultantach, którzy są odpowiedzialni nie tylko za pierwszy kontakt ze zgłaszającą się osobą, ale też za cały proces pomocy. Nie można spotkać się z prawnikiem bez rozmowy z konsultantem. Konsultant, tak jak lekarz pierwszego kontaktu, przeprowadza pierwszy wywiad i przekazuje odpowiednie informacje prawnikowi, który zapoznaje się wstępnie ze sprawą. Podobnie jest z innymi specjalistami w ramach projektu.

Konsultant w razie potrzeby może skontaktować zgłaszającą się osobę z doradcą zawodowym, pracownikiem socjalnym, pedagogiem, psychologiem, specjalistą terapii uzależnień czy psychiatrą. Konsultacje ze specjalistami odbywają się w ośrodku „Droga” w Dąbrowie Górniczej. Istnieje jednak możliwość spotkania się z prawnikiem lub innym specjalistą w Krakowie. Termin można ustalić z konsultantem.

Konsultanci mają stałe dyżury w każdym z oddziałów ArcelorMittal Poland. W czasie dyżurów można zgłosić się osobiście. Można też umówić się, wysyłając maila na adres: eap.zapytajodroge@gmail.com lub ze strony internetowej www.eap-zapytajodroge.pl – zakładka „zapytaj o drogę”.

Dyżury konsultantów dla pracowników ArcelorMittal Poland Oddział w Krakowie:

Centrum Medyczne „UJASTEK”, piętro II, pok. nr 218 – (siedziba Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej) – czwartek godz. 10.00–15.00).

Co nowego w Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej

FUNDACJA PROFILAKTYCZNIE

W ramach cyklicznych akcji profilaktycznych Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej zorganizowała na przełomie listopada i grudnia 2011 r. kolejne bezpłatne akcje profilaktyczne.

Były to zarówno konsultacje u 7 lekarzy specjalistów, z których skorzystało 40 osób, jak i badania laboratoryjne, a wśród nich – PSA dla mężczyzn po 40. roku życia, w ramach profilaktyki raka prostaty oraz badanie eGFR (badanie stężenia kreatyniny w surowicy krwi), dla kobiet i mężczyzn, w ramach profilaktyki przewlekłej choroby nerek. W efekcie z badań tych skorzystało 50 mężczyzn, a 94 mężczyzn i kobiet wykonało badania eGFR.

Przy wykorzystaniu zakupionego przez fundację aparatu prowadzone były też wyjazdowe badania wideodermatoskopowe dla pracowników EKO-ENERGII.

Dziękując darczyńcom za wsparcie, Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej zaprasza darczyńców na kolejne bezpłatne badania wideodermatoskopowe, w Pracowni Dermatologii Centrum Medycznego Ujastek, (po wcześniejszej Rejestracji Głównej

Centrum Medycznego pod nr. telefonu 12 68 33 844):

16 stycznia w godz. 14–17,
23 stycznia w godz. 14–17,
30 stycznia w godz. 8–12.

Ponieważ wszystkie badania laboratoryjne cieszyły się bardzo dużym zainteresowaniem – Zarząd Fundacji zamierza je kontynuować również w tym roku. Kolejna akcja profilaktyczna planowana jest już w lutym. Osobom, u których wyniki wskażą konieczność pilnego podjęcia leczenia specjalistycznego, Hutnicza Fundacja zapewni możliwość konsultacji urologa lub nefrologa.

Również w lutym br. planowana jest kolejna akcja badania metodą Dopplera. O szczegółach akcji będziemy informować.

**Pamiętaj,
wielu może więcej.
Podaruj nam 1%.**

OŚRODKI KULTURY PROponują

Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5

● **19 I, godz. 14.45** – Z cyklu: Bazyliki mniejsze w Krakowie: Opactwo Cystersów w Mogile. Zwiedzanie i wykład historyka **Leszka Sibili** w Opactwie Cystersów przy ul. Klasztornej 11. Cykl otwarty spotkaniem, organizowanych raz w miesiącu, z udziałem przewodnika z Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, a także braci przewodników promujących obiekty kultury religijnej, a także miejsca, w których znajdują się bezcenne skarby naszej narodowej kultury.

● **20 I, godz. 16.30–18** (gr. młodsza); **godz. 18–20** (gr. starsza) – Dziecięce Studio Piosenki. Zajęcia wokalne dla dzieci. Prowadzenie: **Ewa Skolias**.

● **22 I, godz. 16.30–21** – Wieczorek taneczny z zespołem Miraż w Lustrzanej Sali Tańca OKN (os. Górali 4), przy przebojach muzycznych z lat 60. i 70. Sprzedaż biletów na godzinę przed imprezą. Cena biletu 15 zł od osoby.

● **23 I, godz. 11** – Ptaki zimujące w Krakowie. Wykład **dr. Kazimierza Walasza** z Małopolskiego Towarzystwa Ornitologicznego dla uczestników całorocznego programu edukacyjnego pn. „Ptaki w mieście”. Celem programu jest zapoznanie młodzieży z różnorodnością gatunkową ptaków żyjących w naszym mieście lub je odwiedzających, program zostanie zakończony w kwietniu XIX Turniejem Wiedzy o Środowisku.

● **23 I, godz. 16** – Komputerowy Klub Seniora – Podstawowa obróbka zdjęć. Otwarte warsztaty komputerowo-internetowe dla seniorów. W programie wysyłanie zdjęć pocztą cyfrową, przygotowanie do zrobienia odbitek etc.

● **23 I, godz. 17.30–19** – Otwarte warsztaty wokalne pieśni ziem byłego Wielkiego Księstwa Litewskiego. Tradycyjne pieśni Wileńszczyzny, Kowieńszczyzny i Suwalszczyzny, techniki śpiewu archaicznego (biały głos) – darmowe warsztaty, oparte na materiale zebranych podczas badań terenowych i spotkań z wiejskimi śpiewakami, prowadzi zespół Świronek. Wstęp wolny.

● **23 I, godz. 18.15–19.45** – Taniec dla Seniorów. Nauka tańca solo, w parach, w grupie własnych przyjaciół, z nowo poznanymi przyjaciółmi. Dla każdego – dla tych, którzy dopiero teraz odkryli taniec, którzy marzyli o tańcu, ale wcześniej nie mieli czasu, dla tych, którzy lubią tańczyć od dawna. Zajęcia w Sali Tańca OKN (os. Górali 4) prowadzi szefowa Szkoły Tańca Styl **Beata Marszałek**.

● **24 I, godz. 17** – Otwarte warsztaty filcowania. W programie: rękawiczki bez palców. Prowadzenie **Krystyna Drożdżowska**.

● **24 I, godz. 17.30** – Grafika komputerowa. Kurs komputerowy wykorzystujący bezpłatne programy GIMP i Inkscape. Kurs prowadzi **Wojciech Szczekan**, dizajner, entuzjasta grafiki komputerowej, absolwent Wzornictwa Przemysłowego ASP w Krakowie.

● **25 I, godz. 17.30–20** – Opowiedz swoją historię... Kurs pisania wspomnień. Otwarte warsztaty z psychologiem **Urszulą Tokarską** dla osób dorosłych. Odtwarzanie, porządkowanie, utrwalanie wspomnień z wykorzystaniem różnorodnych ćwiczeń i metod.

● **25 I, godz. 18–20** – Warsztaty teatralne Sceny Młodzieżowej.

Klub Kuźnia OKN, os. Złotego Wieku 14

● **20 I, godz. 11** – Wyprawy do Książkolandii. Lekcje biblioteczne dla grup „0” – zapraszamy dzieci z klas „0” na cykl lekcji bibliotecznych mających na celu zaszczepienie miłości do czytania i przygotowanie dzieci do korzystania z biblioteki w przyszłości.

● **24 I, godz. 10.15** – Z muzyką przez wieki. Muzykowanie we dwoje. Cykl powiązanych tematycznie audycji muzycznych dla dzieci w wieku 5–7 oraz 8–12 lat realizowanych we współpracy z Filharmonią im. Karola Szymanowskiego w Krakowie. Audycje odbywają się raz w miesiącu.

● **24 I, godz. 15.30** – Dyskusyjny Klub Książki: Małgorzata Gutowska-Adamczyk „Niebieskie nitki”. Otwarte spotkanie dla osób młodych, które lubią czytać i rozmawiać o książkach.

Klub Karino Ośrodka Kultury Kraków–Nowa Huta, ul. Truskawkowa 4

● **20 I, godz. 18** – Dzień Babci i Dziadka. Impreza okolicznościowa z okazji Dnia Babci i Dziadka. W programie m.in.: występy taneczne, teatralne i muzyczne dzieci z Klubu Karino oraz wręczenie upominków zebranych babciom i dziadkom. Gościnnie wystąpi schola działająca przy parafii św. Grzegorza Wielkiego w Ruszcu. Wstęp wolny.

Klub Jedność Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta, ul. Drożyńska 3c

● **20 I, godz. 17** – Nasze kochane babcie i dziadkowie. Impreza okolicznościowa z okazji Dnia Babci i Dnia Dziadka łącząca pokolenia. W programie m.in.: część artystyczna w wykonaniu dzieci z klubowego kółka teatralnego oraz wręczenie przygotowanych wcześniej upominków. Wstęp wolny.

Klub Krzesławice Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta, ul. Wańkowicza 17

● **22 I, godz. 15.30** – Wieczór kołęd. Klub zaprasza na występ Chóru Kameralnego, działającego przy parafii pw. św. Tadeusza. Chór istnieje od 12 lat. Jego kierownikiem jest niezmienne od lat **Robert Kucharczyk**. Chór zaprezentuje specjalny program świąteczny. Wstęp wolny.

Klub Jędrus Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta, os. Centrum A, bl. 6a

● **23 I, godz. 15** – Alchemicy, naukowcy czy oszuści? Nowohucka Akademia Seniora zaprasza na wykład przybliżający tajemnice alchemii, który poprowadzi **Joanna Szypuła** – licencjonowany przewodnik po Krakowie oraz pedagog. Uczestnicy będą mogli zapoznać się z podstawową wiedzą dotyczącą tej przednaukowej praktyki łączącej w sobie elementy fizyki, chemii, sztuki, semiotyki, psychologii, metalurgii, medycyny, astronomii i religii. Prowadząca przybliży także sylwetki alchemików, poczynając od starożytności poprzez średniowiecze, ze szczególnym naciskiem na okres renesansu, oraz zainteresowanych praktykami alchemicznymi królów: Zygmunta Augusta i Stefana Batorego, a także najsłynniejszych alchemików tego okresu – pana Twardowskiego i Michała Sędziwoja z Krakowa. Wstęp wolny.

● **25 I, godz. 16.30–21.30** – Klub zaprasza dorosłych i seniorów na karnawałową zabawę taneczną przy muzyce na żywo w wykonaniu zespołu Format. W cenie biletu kawa lub herbata. Wstęp – 15 zł.

Klub 303 Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta, os. Dywizjonu 303, paw. 1

● **26 I, godz. 17.30** – Koncert kołęd w wykonaniu dzieci uczęszczających na zajęcia nauki gry na pianinie i keyboardzie, prowadzonych w Klubie pod kierunkiem **Mariusza Zarzyckiego**. Poczajujący muzycy zaprezentują swoje umiejętności, wprowadzając zarazem publiczność w magiczną atmosferę kołęd. Wstęp wolny.

Notowania cenowe

SPORTY ZIMOWE

Wreszcie przyszła zima, synęło nieco śniegiem i pojawił się mały mróz. Tak jest w Krakowie, a w górach zaplanowały wreszcie warunki do uprawiania sportów zimowych. Postanowiłem zatem poszukać w nowohuckiej aglomeracji sklepu, gdzie można kupić zi-



mowy sprzęt sportowy z akcesoriami. Nie było łatwo, bo to nie te czasy, gdy sklepów sportowych było więcej. Teraz ten interes przechwyciły specjalistyczne supermarkety i hipermarkety. Ja jednak popieram rodzimy handel i polecam zakupy przydatne w uprawianiu narciarstwa w niedużym, ale znakomicie zaopatrzonym sklepie firmowym „Aga Sport” w os. Dywizjonu 303 31i, ale lepiej dojechać tu od strony ul. Andersa (naprzeciwko os. Strusia), z daleka widać na małym pawilonie napis „rowery, narty”. Jest tu pełny wybór nart zjazdowych razem z wiązaniami firm Blizzard i Rossingol w cenach promocyjnych już od 599 i 699 zł razem do 1500–1800 zł. Mają one lepsze wiązania oraz są mocniej taliowane, co pozwala na pewniejsze skręty. Do tych nart buty Tecnica i Rossingol są także w cenach promocyjnych od 599 zł do 1000 zł. Narty biegowe Rossingola i Fischer są tańsze, bo kupimy je już w cenach 689–730 zł. Buty do tych nart kosztują nieco ponad 300 zł. Kupimy tutaj także kijki do obu typów w cenach 59–89 komplet. Kaski dla narciarzy są zróżnicowane i kupimy takie za 100 zł, ale są też kaski opływowe z lepszych materiałów po 600 zł. Rękawiczki dziecięce są w cenie od 75 zł, a dla dorosłych w cenie 120 zł. Gogle na narty kupimy już od 100 zł. Można tu kupić także nowoczesną odzież termiczną, czyli podkoszulki i długie spodnie „oddychające”, w których się nie spocimy, firmy polskiej Brubeck w cenie 220 zł komplet.

Natomiast sanki i plastikowe ślizgacze spotkamy w sklepach z zabawkami. Największy wybór tego sprzętu jest w Elmarze na pl. targowym Piast paw. 3. Są tu sanki dziecięce z oparciem za 36 zł, drewniane za 69 zł oraz duże sanki drewniane na rurkach metalowych, którymi mogą pojechać 2–3 osoby w cenie 239 zł (idealnie nadają się na kuli-gi). Ślizgacze plastikowe były w cenie od 16 do 25 zł (w zależności od wielkości).

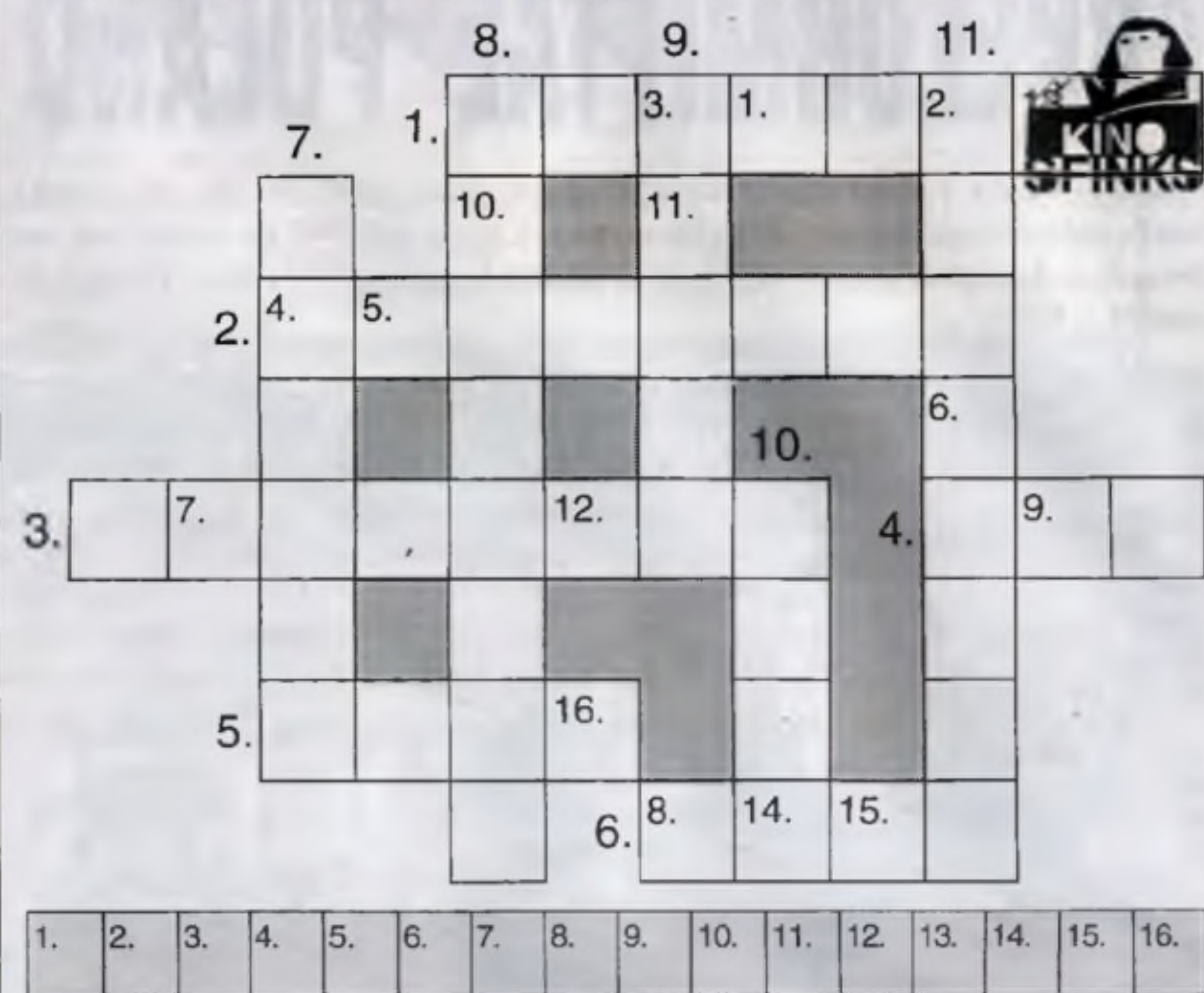
(sp)

WALUTA

Obniżka ratingu 9 krajów europejskich spowodowała wzmocnienie złotych w stosunku do euro i dolara.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,37–3,43 zł, euro: 4,32–4,39 zł, GBP: 5,18–5,25 zł, CHF: 3,56–3,64 zł.

KINO SFINKS ZAPRASZA



POZIOMO: 1. pies, który razem z Zygmuntem Kęstowiczem bawił dzieci w każdy piątek aż do lat 90., 2. autorka zdjęć do filmu „W ciemności” Agnieszki Holland, 3. polski operator, współpracownik Stevena Spielberga, ostatnio zrobił zdjęcia do „Czasu wojny”, 4. tym filmem wrócił po latach na ekran Henryk Gołębiowski, 5. film Pedra Almodovara z 1993 r., 6. do niej tęskniła Scarlett O'Hara.

PIONOWO: 7. Kasia, córka Agnieszki Holland, była II reżyserem przy realizacji filmu „W ciemności”, 8. jego najnowszy film to „Rzeźnia”, 9. Józef, krakowski aktor teatralny („Ja jestem Żyd z Wesela”) i charakterystyczny aktor filmowy drugiego planu (np. Kryspin w „Qvo vadis”), 10. rzeka z filmu Tadeusza Konwickiego opartego na prozie Czesława Miłosza, 11. filmowa, która przyznaje Oscary.

Odpowiedzi prosimy przysłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków, lub e-mail: sfinks@okn.edu.pl (wraz z nazwiskiem i numerem telefonu) do środy 25 stycznia. Wśród nadawców nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks” wraz z zestawem „kawa + ciacho” w „C-2 Południe Cafe” działającej przy Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida.

Karnet do Kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówki z 6 stycznia (hasło: GREG ZGLINSKI) wylosowała **Lucyna Strzecha**. Gratulujemy!

Od 20 do 26 stycznia

W KINIE „SFINKS”

◆ **„SYBERIA. MONAMOUR”** to świetne, brutalne i okrutne rosyjskie kino w reżyserii Sławy Rossa, którego akcja dzieje się w środku syberyjskiej tajgi. A Syberię rządzi niepodzielnie ten sam od lat duet: Bóg i wódka. Bohaterowie Rossa albo chleją, albo się modlą. Nieskażone jeszcze złem świata dzieci czekają z wytęsknieniem na ojców, ale ci wołają się włóczyć po świecie. Reżyser opowiada nam kilka przepięknych historii. Mamy więc dziadka, który samotnie wychowuje wnuka w drewnianej chatce położonej w dziczy. Jest nierozstający się z butelką wujek Jura i przyprawiająca mu rogi żona. Są bezwzględni złodzieje ikon i dwaj żołnierze wysłani do miasta po prostytutkę dla przełożonego. Losy wszystkich przecinają się ze sobą w chwilach, gdy okrucieństwo spotyka się z ironią i cios zostaje zadany połączonymi siłami.

◆ **„RESTLESS”** to najnowszy film Gusa Van Santa (*Moje własne Idaho, Słoń, Obywatel Milk*) z bardzo dobrymi rolami Mii Wasikowskiej i Henry Hoppera. Opowieść o miłości, śmierci i sprawach ostatecznych. Nieuleczalnie chora na raka Annabel jest pełna radości życia. Natomiast nastoletni Enoch Brae po śmierci rodziców w wypadku samochodowym zupełnie stracił chęć do życia. Kiedy tych dwoje przypadkowo spotyka się na pogrzebie, pojawia się między nimi niespodziewana nić porozumienia związana z postrzeganiem świata. Światem Enocha jest m.in. jego najlepszy przyjaciel Hiroshi, który okazuje się duchem pilota kamikadze. Annabel jest zafascynowana teoriami Karola Darwina i życiem wszelkich stworzeń. Dowiadując się o zbliżającej się śmierci Annabel, Enoch oferuje jej pomoc w zmierzaniu się z ostatnimi chwilami życia, kusząc los, a nawet samą śmierć.

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

● **Elizabeth Gilbert, I że cię nie opuszczę... czyli love story**, Dom Wydawniczy REBIS 2010. Pod koniec *Jedz, módl się, kochaj* Elizabeth zakochała się w Felipe. Wzajemne zauroczenie przerodziło się w płomienny romans. Zamieszkała razem w Ameryce, przyrzekli sobie dożgonną wierność i to, że nigdy nie wezmą ślubu. I żyłoby sobie spokojnie, gdyby któregoś dnia nie zainteresowała Opatrzność, próbując ich zmusić do zawarcia małżeństwa. Z typowym dla siebie poczuciem humoru, inteligencją i znajomością psychiki ludzkiej Gilbert opisuje swoje zmagania z myślą o powrotnym zamążpójściu. Ujawnia tajemnice związane z małżeństwem, odpowiada sobie na pytania o dopasowanie, zachwyt sobą nawzajem, wierność, rodzinne tradycje, ryzyko rozvodu, społeczne oczekiwania, odpowiedzialność.

● **Andrzej Zieliński, W sieci hazardu**, Wydawnictwo PETRUS 2011. Hazard w ogólnym tego słowa znaczeniu oznacza gry pieniężne, w których o wygranej decyduje przypadek. Słowo „hazard” pochodzi z języka arabskiego i oznacza kostkę albo grę w kości. W języku angielskim (w tłumaczeniu dosłownym) oznacza ryzyko, niebezpieczeństwo. Hazard obecny był we wszystkich starożytnych cywilizacjach. W Chinach o niewolników grano już około 2300 lat przed narodzeniem Chrystusa. Dowody na gry hazardowe są też w inskrypcjach na piramidzie Cheopsa w Egipcie.

Więcej na www.okn.edu.pl.

Tego nie można przegapić

MALARSTWO ANNY POMYKALSKIEJ

Nowy rok Galeria Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida na os. Górali 5 inaugurowała wernisażem wystawy malarstwa Anny Pomykalskiej. Artystka jest absolwentką kierunku Wychowanie Plastyczne Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Krakowie (obecnie Edukacja Artystyczna w Zakresie Sztuk Plastycznych na Wydziale Sztuki Uniwersytetu Pedagogicznego). Dyplom uzyskany w Pracowni Malarstwa nosił tytuł „Balkony Kijowa”, praca magisterska „Tendencje rozwoju współczesnej sztuki ukraińskiej”. W latach 1991–1993 Anna Pomykalska studiowała także malarstwo i rysunek w Kijowie. Tam zetknęła się z tym, co nazywa się tradycyjną szkołą malarstwa i rysunku. Dziś zajmuje się głównie malarstwem sztalugowym, a tematyka jej obrazów obraca się wokół pejzażu miejskiego (bramy, balkony). „Portretowała” już takie miasta jak Kijów, Wilno, Kraków, Lublin, Katowice, Otterndorf, Stade. Jej prace znajdują się w zbiorach prywatnych w Polsce, Niemczech, Holandii, Wielkiej Brytanii, Australii, na Ukrainie. Współpracuje z Muzeum Narodowym w Krakowie, prowadząc warsztaty plastyczne dla dzieci w wieku od 3 do 12 lat oraz dla dzieci i młodzieży



Autorka wystawy – Anna Pomykalska.

niepełnosprawnej. Jest członkiem Związku Polskich Artystów Plastyków (ZPAP).

Wystawa w Galerii Ośrodka Kultury

im. Norwida prezentuje magiczne obrazy zwykłych miejsc z Kijowa, Katowic i Chrzanowa. Wystawę można oglądać do 1 lutego br. (f)

JUBILEUSZ „HAMERNIKA”

Zespół Góralski „Hamernik” zaprasza na swój koncert z okazji 33. rocznicy powstania zespołu – 21 stycznia (sobota), o godz. 18.00, w sali teatralnej NCK. Gościnnie wystąpią: Zespół Pieśni i Tańca „Krakowiaczek” z Grojca oraz Dziecięcy Zespół Góralski „Mali Hamernicy”. Koncert będzie ukazywał m.in. świąteczno-noworoczne obrzędy i zwyczaje. Zespół Góralski „Hamernik” jest amatorskim zespołem działającym przy NCK od 1979 roku. Członkami Zespołu są osoby, w wieku ponad 15 lat, pochodzące przeważnie z Podhala, a zamieszkające w Krakowie, oraz krakowianie rozmawiani w folklorze podhalańskim. Zespół prezentuje autentyczny folklor Skalnego Podhala w zabawach, śpiewie, tańcu i muzyce. „Hamernik” liczy obecnie ponad trzydziestu członków. W ciągu swej działalności artystycznej zdobył szerokie uznanie jurorów, zyskał szeroki krąg odbiorców, miłośników i sympatyków podhalańskiej gwary, muzyki,

śpiewu, tańca, zwyczajów i obrzędów. Zespół był nagrywany w Polskim Radiu i Telewizji oraz w rozgłoszeniach zagranicznych, w krajach, w których przebywał. „Hamernik” posiada też własne nagrania wideo i magnetofonowe. Wydał cztery taśmy: „Wesele góralskie”, „Na holi”, „Godne święta na Podhalu”, „Na hamernicką nutę” i jedną płytę CD. Zespół prowadzą Anna i Kazimierz Lassakowie – założyciele zespołu – Zashuzeni Działacze Kultury. Grupy naborowe i przesłuchania kandydatów do zespołu odbywają się we wtorki od godz. 18.30, w sali 208.

Bieżący koncert dedykowany jest małym pacjentom Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Krakowie Prokocimiu. W trakcie koncertu odbędzie się zbiórka pieniężna na rzecz Akcji Odnowy Szpitala. Liczy się każde wsparcie. Można też skierować 1% swojego podatku na KRS 0000123750 i też pomóc. Na koncert jubileuszowy jest wstęp wolny. (mp)

PAMIĘCI PROF. JANINY STRZEMBOSZ

22 stycznia (niedziela), o godz. 18.00, w sali teatralnej NCK odbędzie się uroczysty koncert dla uczczenia pamięci profesor Janiny Strzembosz – choreologa, muzyka, uczennicy Isadory Duncan, twórcy studium choreograficznego w Krakowie, do które-

go uczęszczali m.in. Henryk Tomaszewski i Witold Gruca; twórcy i choreografowie grupy tanecznej „Ars Antiqua” zajmującej się tańcami dworskimi. Była wielkim przyjacielem młodzieży, tancerzy i kadry choreograficznej. W koncercie wystąpią zespoły prowadzo-

ne przez wychowanków prof. Strzembosz: Szkoła Baletowa w Krakowie, ZPiT „Jadowniczanie”, Zespół Taneczny Form Nowoczesnych „Impet” z Rzeszowa, ZPiT „Małe Słowianki”, Balet Dworski „Cracovia Danza”, Studio Baletowe przy Operze Krakowskiej, wychowankowie ZPiT „Krakus”, Zespół Tańca Współczesnego i ZPiT „Nowa Huta”. Wstęp wolny. (mp)

„ZAMKNIĘTY ŚWIAT” W NCK

Teatr Impresaryjny Finestra zaprasza 8 lutego na godz. 19.00 do Nowohuckiego Centrum Kultury, na spektakl „Zamknięty świat” w gwiazdorskiej obsadzie: Zofia Czerwińska, Krystyna Sienkiewicz, Anna Dereszowska, Rafał Cieszyński, Dariusz Taraszkiewicz.

Kłamstwo w kłamstwie i intryga w intrydze – tak w skrócie można określić tę dziejącą się w czterech ścianach komedię. Dodatkowo na scenie obserwujemy rozbrajający śmiechem pojedynek dwóch gigantek polskiej sceny rozrywkowej: Krystyny Sienkiewicz wcielającej się w postać ekscentrycznej staruszki i Zofii Czerwińskiej rozmówianej w darcie kotów sąsiadki. Lucyna (Krystyna Sienkiewicz), przemiła singielka na emeryturze, by zabić nudę, wymyśla sposób na towarzystwo nie do końca lubianej koleżanki. Sprytnie wykorzystując swoją starczą nieudolność, nieświadomie wplątuje w aferę siebie, znerwicowaną córkę Antoninę (Anna Dereszowska) i syna Filipa (Rafał Cieszyński). Reżyseria – Dariusz Taraszkiewicz, autor – Catherine Aigner.

Bilety są do nabycia w kasie NCK, al. Jana Pawła II 232, tel. 12 644-02-66, 503-137-862 oraz w punkcie sprzedaży biletów Filmotechnika na Rynku Głównym 9 – Pasaż Bielaka i Informacji Turystycznej na ul. Jana 3, jak również w serwisie www.ebilet.pl. Cena biletu: 70zł / 90zł. W przypadku rezerwacji grupowych (powyżej 15 osób) – rabaty cenowe! (mp)

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

22 stycznia (niedziela), o godz. 16.00, w kawiarni NCK kolejne „Spotkanie z piosenką” poprowadzi Wojciech Dąbrowski. Impreza jest otwarta dla każdego, kto chce miło spędzić czas i posłuchać starych niezapomnianych polskich przebojów. Odważni mogą sami spróbować swoich sił na scenie i zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Wstęp wolny. (mp)

KONKURS RECYTATORSKI

24, 25 stycznia (wtorek, środa), w godz. 9.00–15.00, odbywają się w sali 203 NCK eliminacje rejonowe IX Krakowskiego Konkursu Recytatorskiego, z udziałem dzieci i młodzieży z nowohuckich szkół. Wstęp wolny. (mp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

I uwierzyli mieszkańcy Niniwy Bogu.
(por. Jon 3)

W wielkich współczesnych aglomeracjach jest coraz więcej ludzi totalnie zagubionych. Stracili azymut własnego życia. Posiadają wprawdzie najwyższej jakości systemy nawigacyjne, ale nie wiedzą, jaki wpisać adres. Ich nieład życiowy wykorzystują cwaniacy i szarlatani. Rozmaite przepowiednie i punkty wróżbiarstwa mnożą się w najlepsze, wążąc w tym nieładzie swój „złoty” interes.
Kto jest w stanie pokazać człowiekowi właściwy kierunek, skoro ten ani myśli otworzyć Pismo Święte, przystąpić do sakramentów albo przynajmniej posłuchać proroka naszych czasów, jakim jest Benedykt XVI?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskiej nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Komatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.3-2-1.pl.

KINA

SEINKS: ● 20 i 21.01 (piątek i sobota) – godz. 17.00 „Syberia. Monamour” (Rosja), godz. 19.00 „Restless” (USA). ● 22.01 (niedziela) – godz. 17.00 „Restless”, godz. 19.00 „Syberia. Monamour”. ● 23.01 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 24.01 (wtorek) – godz. 17.00 „Restless”, godz. 19.00 „Syberia. Monamour”. ● 25.01 (środa) – godz. 11.30 Seans z Maluszkami: „Restless”, godz. 17.00 „Syberia. Monamour”, godz. 19.00 „Restless”. ● 26.01 (czwartek) – godz. 17.00 „Restless”, godz. 19.00 „Syberia. Monamour”.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 20 I (piątek), godz. 11 – Skrzydlak; godz. 19 – Pół żartem, pół sercem. ● 21 I (sobota), godz. 18 – Pół żartem, pół sercem. + 24 i 25 I (wtorek i środa), godz. 10 – Królowa Śniegu. ● 26 I (czwartek), godz. 11 – Pyza na polskich drózkach.
◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 20 I (piątek), godz. 19 – Mój boski rozwód. ● 21 i 22 I (sobota i niedziela), godz. 19 – Hotel Babilon. ● 25 i 26 I (środa i czwartek), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach.

Sport

Z NOTESU KIBICA

21.01 (sobota) – godz. 9, mecz piłki nożnej: Hutnik – Beskid Andrychów (boisko o sztucznej nawierzchni na Suchych Stawach)

21.01 (s) – godz. 18, pierwsza liga siatkówki męczyzn: Krakowska Akademia/Wanda/Instal – AZS/Stal Nysa (hala na Suchych Stawach).

PORAŻKA PO OŚMIU WYGRANYCH

GRUNWALD CHELMEK – HUTNIK/DOBRY WYNIK 3-2 (25-17, 25-18, 15-25, 19-25, 15-9)

HUTNIK: Komenda, Kolek, Klimczak, Karmowski, Dutkiewicz, Plecha – Kluczyński (libero), Janawa, Mroczek, Przybyła, Zych, Górka.

Rozpoczęła się druga część rozgrywek III ligi małopolskiej siatkarki, dla zespołu z Nowej Huty trochę niefortunnie. Po ośmiu kolejnych zwycięstwach znalazł on bowiem silniejszego rywala.

Krakowianie trochę przespali dwa pierwsze sety, pozwalając gospodarzom stanowczo na zbyt wiele. Szczególne problemy mieli z odbiorem zagrywki, co skutkowało dalszymi poczynaniami. Stała się ich obudzić trener Mirosław Janawa, biorąc czas, ale nie to nie dało. Dopiero od trzeciego seta zaczęli grać znacznie lepiej, przede wszystkim poprawiając grę obronną. Zaskoczyli tym gospodarzy, którzy próbowali coś uzyskać, dokonując zmian w składzie, lecz nie okazało się to dobrym sposobem. Hutnicy dalej dobrze bronili, panując nad siatką, zarówno, jeśli chodzi o blokadę poczynając rywali, jak i swoje ofensywne poczynania.

Niestety, w tie-breaku krakowianie dali się zaskoczyć na samym początku, tracąc kilka piłek, i nie potrafili ich już odrobić. Dzięki wygraniu dwóch setów utrzymali się jednak na trzecim miejscu, bo zdobyli jeden punkt i teraz mają 28 pkt, a plasujący się z nimi w tabeli Grunwald ma ich 27. Widać zatem, jakie znaczenie miały te dwie partie. W przypadku przegranej Hutnik zostałby wyprzedzony właśnie przez zespół z Chelmecka. (dan)

NOWI W PUSZCZY

Kilku nowych futbolistów przygotowuje się do sezonu w zespole Puszczy Niepołomice (grupa wschodnia II ligi). W tym gronie znajduje się wychowanek nowohuckiego Krakusa, pomocnik **Mateusz Majcherczyk**, przez minione półtora roku w LKS Mogilany. Wraz z nim sprawdzany jest stoper tej samej drużyny **Łukasz Jurkowski**. W Niepołomicach szukają bowiem graczy na tę pozycję, gdyż do Ruchu Chorzów odchodzi **Arkadiusz Lewiński**. Jednym z tych, którzy mają go zastąpić, jest **Paulisu Paknys**, kiedyś m.in. w Kniście Zabierzów, Koronie Kielce, jesienią w Kolejarzu Stróże. (dan)

„ŚWIĘTY” WRÓCIŁ DO DOMU

Z występującej w IV lidze drużyny Hutnika piłkarze nie tylko odchodzą, ale również przenoszą się do nowohuckiego klubu. Właściwie są to powroty.

Nowym zawodnikiem został świetnie znany w Nowej Hucie wychowanek Hutnika, **Krzysztof Świątek**, ostatnio gracz lidera III ligi małopolskiej, Szreniawy Wiśnicz, a wcześniej Puszczy Niepołomice i Podbeskidzia Bielsko-Biała. Na razie związał się z Hutnikiem na pół roku, z możliwością przedłużenia umowy. – Bardzo liczę na Krzyska, może on zagrać na dwóch pozycjach – podkreśla trener **Andrzej Paszkiewicz**. „Święty” może pokierować grą drużyny, a przy tym jest również skuteczny pod przeciwną bramką i powinien mieć duży wpływ na walkę Hutnika o powrót do trzeciej ligi.

Wiele wskazuje, że nie tylko on powróci ze Szreniawy na Suche Stawy. Blisko tego jest bowiem **Sebastian Jagła**. – Wszystko powinno się rozstrzygnąć do końca tygodnia – dopowiada Paszkiewicz, a każdy nowy zawodnik przyda się, gdyż zanosi się na to, że odejdzie kilku graczy. Toteż Paszkiewicz m.in. szuka wśród hutniczych juniorów. W pierwszym w tym roku sparingu – hutnicy pokonali A-klasową Kaszowiankę 8-2 (2-1) – wystąpiło m.in. pięciu takich piłkarzy: **Damian Lubera**, **Bartosz Jagła**, **Mateusz Lampart**, **Mariusz Sierakowski** i **Szymon Żelasko**. Dwa gole strzelił Sierakowski, raz trafił Lampart, a bramki zdobyli – po

dwie **Michał Krawczyk** i **Michał Nawrot** oraz **S. Jagła**.

W drużynie Hutnika wystąpili również stoper **Adrian Jurkowski** i bramkarz **Krzystian Stępnowski**, którzy jak wiele wskazuje, zmieniają tę zimną klubową barwę. Jurkowskiego długo wiązano z klubami z Wybrzeża, potem pojawiły się wieści o możliwości przenosin na Śląsk, a ostatecznie znalazł się na sprawdzianach w innym klubie ekstraklasy, ŁKS Łódź. Z kolei w przypadku Stępniewskiego cały czas mówi się o Dolcanie Ząbki. Cały czas z Zagłębiem Sosnowiec trenuje natomiast napastnik **Łukasz Cichy**.

Ciekawie za to wygląda sytuacja z **Rafałem Drobny**. Hutnik dał mu zgodę na przenosiny do trzecioligowego Popradu Muszyna, bo zawodnik przedstawił pewne życiowe powody. Tymczasem wraz ze swoim bratem **Marcinem**, napastnikiem Popradu, znalazł się na treningach pierwszoligowego Ruchu Radzionków. – Każdy jest kowalem swego losu – skomentował poczynania Rafała Drobno trener Paszkiewicz. Ślązaków bracia jednak nie zachwycili i obaj zostali już odesłani.

W zajęciach MKS Trzebinia-Siersza – jego nowym trenerem jest **Mateusz Miś**, kiedyś związany z Hutnikiem – uczestniczy czwórka piłkarzy z Nowej Huty **Stanisław Dudziński**, **Tomasz Kozak**, **Rafał Wrona** i **Krawczyk**. Wiele wskazuje, że zostaną wypożyczeni do tej drużyny. (dan)

TYLKO STOPIEŃ NAD DNEM

JADAR SIEDLCE – KRAKOWSKA AKADEMIA/WANDA/INSTAL 3-1 (25-13, 22-25, 25-17, 25-22)

WANDA: Łukasik, Soroka, Ferek, Sygula, Domonik, Nowik – Mrozowski (libero), Tepling, Dzierwa, Pić, Szablewski.

Coraz trudniej gra się siatkarzom z Nowej Huty w rozgrywkach I ligi i uzasadnione wydają się obawy, że w wnet mogą znaleźć się nawet na ostatnim miejscu. Podejmować będą wówczas lidera, AZS Stal Nysa.

Z Jadarem krakowianie rzadko podejmowali wyrównaną grę. Jedynie w drugim potrafili zaskoczyć gospodarzy odważniejszym atakiem, starając się zukać nie zawsze typowych rozwiązań.

Do tego poprawili również odbiór zagrywki i dało to skutek. Nie na długo, gdyż w następnym starciu mimo zmian w składzie wszystko przebiegało jak na początku. Wydawało się, że mogą nie zdobyć nawet dziesięciu punktów – przegrywali już 9-20 – ale siedlczanie trochę pofolgowali i Wanda zdobyła jeszcze kilka piłek.

Wydawało się nawet, że może doprowadzi do tie-breaku. Nieźle zaczęła

czwartą partię (było 6-6), ale wtedy zatrzymała się i gospodarze wypracowali kilkupunktową przewagę, utrzymując ją do końca. Próbował wtedy zaszkodzić im jeszcze zagrywkami **Bartłomiej Soroka**, ale nie na wiele się to zdało.

Na czele wciąż znajduje się AZS/Stal Nysa – 31 pkt, Wanda spadła na przedostatnie, jedenaste miejsce – 14. W przyszłym tygodniu krakowianie pojedą do ostatniego GTPS Gorzów Wlkp. Mający kłopoty finansowe Siatkarz Wieluń uzyskał jednak przedłużenie licencji i może dalej uczestniczyć w rozgrywkach pierwszej ligi. (dan)

DWA SREBRA SPOD KOSZA

W ramach Krakowskiej Olimpiady Młodzieży 2011/12 rozegrane zostały mistrzostwa Krakowa w koszykówce dziewcząt i chłopców szkół podstawowych. Bardzo dobrze spisali się w nich reprezentacje nowohuckich szkół.

Srebrne medale zdobyły zespół dziewcząt ze Szkoły Podstawowej nr 100 – pod opieką **Barbary Rajczyk-Styrskiej** – i drużyna chłopców ze Szkoły Podstawowej nr 88 (opiekun **Michał Sumara**). Brąz wśród chłopców dorzuciła jeszcze „setka”, prowadzona też przez panią Barbarę.

Sukcesy to znaczące, biorąc pod uwagę, że w imprezie, która trwała półtora miesiąca i w której rozegrano 126 meczów, a udział wzięło 56 ekip – 29 drużyn dziewcząt i 27 drużyn chłopców – czyli około 700 uczestników. Zawody były rozgrywane w hali Centrum Rozwoju Com-Com Zone, a zorganizował je i przeprowadził Krakowski Szkolny Związek Sportowy.

Szczególne słowa uznania należą się ekipie z SP 88, która niespodziewanie, ale zasłużenie, włączyła się do rywalizacji o najwyższe laury, zdobywając wicemistrzostwo Krakowa. Nieco zawiodły ekipy „setki”, które od kilku lat kończyły podobne zawody podwójnym mistrzostwem. Tym razem złote medale mistrzostw pojechały do dziewcząt i chłopców ze Szkoły Podstawowej nr 113. Głównym sprawcą tego „nieszcześcia” jest znany w światku koszykarskim trener koszykarskiej młodzieży, **Jan Długosz**, który przygotował i prowadził obie ekipy „sto trzynastki”.

W pierwszej dziesiątce dziewcząt sklasyfikowane zostały jeszcze trzy szkoły z Nowej Huty (SP 88 – piąte miejsce,

SP 101 – szóste pozycja, SP 80 – ósme miejsce), a wśród chłopców SP 85 znalazła się na piątej pozycji.

W turniejach finałowych wystąpiły po cztery zespoły, które walczyły o główne trofea imprezy – medale, puchary i dyplomy.

Wyniki – dziewczęta: SP 100 – SP 93 22-2, SP 113 – SP 47 15-0, SP 47 – SP 93 15-14, SP 100 – SP 113 9-18, SP 47 – SP 100 8-12, SP 113 – SP 93 27-9. Pierwsze miejsce zajęła SP 113 – 6 pkt, 2. SP 100 – 5, 3. SP 47 – 4, 4. SP 93 – 3. Srebrna dziewcząt z SP 100: **Wiktoria Boroń**, **Wiktoria Dudek**, **Zuzanna Kula**, **Sabina Kabaja**, **Aleksandra Kilmas**, **Wiktoria Lach**, **Karolina Młynarczyk**, **Julia Natkaniec**, **Dominika Nowak**, **Justyna Orszulak**, **Alicja Sobis**, **Gabriela Wróbel**, **Julia Zielińska**.

Chłopcy: SP 113 – SP 38 26-8, SP 100 – SP 88 15-19, SP 100 – SP 38 34-10, SP 113 – SP 88 29-12, SP 88 – SP 38 21-2, SP 113 – SP 100 28-13. 1. SP 113 – 6, 2. SP 88 – 5, 3. SP 100 – 4, 4. SP 38 – 3.

W reprezentacji chłopców SP 88 wystąpili: **Dominik Borkowski**, **Mateusz Drożdż**, **Jakub Galan**, **Norbert Jaszcak**, **Filip Jarośniński**, **Norbert Kawa**, **Radosław Latko**, **Bartosz Salamon**, **Karol Sasnal**, **Kacper Soczówka**, **Rafał Starzyk**, **Mateusz Wilk**, **Jakub Wojaczka**. Brązowe medale zdobyli chłopcy z SP 100: **Michał Chrabota**, **Maksymilian Jakubek**, **Dominik Krakowiak**, **Krzysztof Krzyżak**, **Aleksander Muzyka**, **Kamil Nowak**, **Oskar Grzegorzak**, **Dariusz Pazdan**, **Krzystian Rapacz**, **Szymon Suchy**, **Dominik Szlęk**, **Mateusz Siemianow**, **Maciej Zyskowski**. (dan)

DOJEŹDZAJĄ NOWI ŻUŻLOWCY

Speedway Wanda powoli rozbudowuje zespół na nowy sezon drugoligowy. W tej chwili ma w kadrze pięciu żużlowców.

Tym kolejnym jest **Sławomir Pyszny**, który przedłużył kontrakt z nowohuckim klubem. W ubiegłym roku wystartował on w większości spotkań ligowych, uzyskując średnią 1,306. Wiele wskazuje, że kolejnym zawodnikiem zespołu z ul. Odmogile będzie 21-letni **Marcel Kajzer**. W poprzednim sezonie

był on jeźdźcem występującego w ekstraklidzie Włókniarza Częstochowa – jest wychowankiem Kolejarza Rawicz – i w dziewięciu spotkaniach uzyskał w 31 biegach średnią 0,742 pkt.

Będący w poprzednim sezonie zawodnikiem Speedwaya Wanda **Patryk Pawlaszczyk** powrócił do drugoligowego ROW Rybnik.

W tym roku sezon drugoligowy rozpocznie się 9 kwietnia. Nowohucka drużyna zainauguruje go na swoim to-

rze w Krakowie spotkaniem z KSM Krosno. Ale nie będzie to pierwsza impreza na stadionie przy ul. Odmogile. Otóż 5 kwietnia odbędą się eliminacje Złotego Kasku, pozostałe w Opolu, Lublinie i Rawiczu. Z innych imprez w tym roku w Nowej Hucie zapowiadane są na 31 maja ćwierćfinał Indywidualnych Mistrzostw Polski i eliminacje Młodzieżowych Mistrzostw Polski Par Klubowych (1 sierpnia). (dan)

Potwierdziły się wieści o tym, że drużyna lidera grupy zachodniej IV ligi piłkarskiej, LKS Mogilany nie przystąpi do rozgrywek wiosennych. Zarząd tego klubu oficjalnie już potwierdził tę decyzję, wysyłając ją do Małopolskiego Związku Piłki Nożnej.

W IV LIDZE BEZ MOGILAN

„U podstaw przedmiotowej decyzji leżą kwestie finansowo-organizacyjne, z którymi wiąże się zmiana dalekosiężnej polityki Klubu. Pomimo przychyłnej postawy władz Gminy Mogilany, w ostatnim okresie uszczuplenia uległa kwota corocznej dotacji przekazywanej na działalność Klubu. Sytuacja ta wynika z bardzo trudnej kondycji finansowej Gminy Mogilany. Obecne zasoby finansowe oraz inne trudności organizacyjne nie pozwalają na utrzymanie równie wysokiego poziomu sportowego, jak to miało miejsce dotychczas. Mając na uwadze powyższe przyczyny, Zarząd zdecydował, iż niezwłocznie należy powziąć działania mające na celu zmianę koncepcji funkcjonowania Klubu. Nowa polityka Klubu zakłada oparcie drużyny na wychowankach oraz miejscowych zawodnikach” – głosi oświadczenie zarządu Mogilan. Tak jednak zawsze się kończy, gdy ambicje przestają być realistyczne, nie tylko finansowe. Wyniki tej drużyny nie zostaną jednak anulowane, gdyż rozegrała ponad połowę spotkań. Wciąż zatem pozostaje ona na czele tabeli, z przewagą trzech punktów nad Hutnikiem. Za wiosenne mecze jej rywale otrzymają punkty walkowerem.

Rezygnacja Mogilan – w bardzo trudnej sytuacji są jeszcze inne drużyny, mówiło się m.in. o połączeniu LKS Olszyna i Spójni Olszyna-Zimnodół, ale na razie z tego zrezygnowano – spowodowała jednak, że na nowo ułożony zostanie wiosenny terminarz spotkań. Ten wcześniej ułożony przewidywał, że tegoroczne rozgrywki rozpoczną się 17 marca, jeśli przeszkodzi pogoda, to ta kolejka zostanie przeniesiona na 11 kwietnia. Koniec zmagani przewidywany był na środę, 6 czerwca.

Jednak Wydział Gier MZPN rozpoczął już pracę nad nowym terminarzem. Przewiduje się, że nie będzie dwóch kolejek, które pierwotnie miały odbyć się w środy, i dzięki temu nie będą dwa zespoły pauzowały w każdej kolejce. Terminarz ma zostać opracowany do 31 stycznia. (dan)

HUTNICZE WĘDRÓWKI

Byli piłkarze Hutnika są w cenie na futbolowym rynku. Kolejni mają szansę na sportowy awans i występ w wyższych ligach. Pomocnik **Mateusz Siedlarz**, kapitan drugoligowej Garbarni Kraków, rozpoczął treningi w występującej w I lidze Arce Gdynia. Z kolei z „garbarzami” ćwiczy pomocnik **Wojciech Dziadzio** – przez miniony rok w zespole lidera trzeciej ligi małopolskiej, Szreniawy Nowy Wiśnicz – dużo wskazuje, że dojdzie do transferu wychowanka Hutnika. (dan)

Sport

PIĄTEK

20.01

TVP1

5.05 Moda na sukces (5569) – serial produkcji amerykańskiej (2009) **5.30** Teleszkapy **6.00** Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34; Pogodyn: 7.35) **8.00** Wiadomości **8.05** Pogoda poranna **8.10** Polityka przy kawie **8.25** Teleszkapy **8.45** Opowiedz nam coś Miło: Ostatnie kłamstwo Dżohy (4) – serial animowany produkcji francuskiej (2004) **9.00** Domisie: Obrażona Pysia – program dla dzieci **9.40** Moliki książkowe – magazyn **9.55** Gwiazdne wojny: Wojny klonów (33) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2009) **10.25** Matki, żony i kochanki (13/22) – serial produkcji TVP **11.25** Zdrowo z Jedyką: Choroba Alzheimera – magazyn **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Po sąsiedzku – magazyn **12.45** Święto Jordana: Chrystus Pański w Przemyślu **13.50** Glee (16) – serial produkcji amerykańskiej (2009) **14.40** Przebojowa noc **15.00** Wiadomości **15.15** Pogoda **15.25** Plebania (1824) – telenowela produkcji TVP **15.50** Klan (2212) – telenowela produkcji TVP **16.20** Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Zakopane **17.25** Teleexpress **17.35** Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Zakopane **18.35** Jaka to melodia? (2338) – teleturniej muzyczny **19.05** Lippy and Messy: Go! Go! Go! Danceland **19.10** Wieczorynka: Stacyjkowo: Wilson i wagon do malowania (41) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Hit na piątek: Nieustraszone – film akcji produkcji chińsko-amerykańsko-hongkońskiej (2006); reż.: Ronny Yu; wyk.: Jet Li, Betty Sun, Dong Yong, Shidou Nakamura, Collin Chou (dozwolone od lat 16) **22.20** Program Hades (1) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Mick Jackson; wyk.: Stephen Dorff, Mira Sorvino, Anjelica Huston, Blair Underwood, Sophia Myles (dozwolone od lat 16) **0.00** Kino nocnych marków: Bezsenność – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Christopher Nolan; wyk.: Al Pacino, Hilary Swank, Robin Williams, Maura Tierney (dozwolone od lat 16) **2.05** Kino nocnych marków: Glee (16) – serial produkcji amerykańskiej (2009) **2.55** Zagadkowa Jedynka **3.55** Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Dwie strony medalu (40) – serial produkcji TVP **5.50** Biedni milionerzy (11/12) – serial produkcji niemieckiej (2005) **6.45** Teleszkapy **7.25** Na dobre i na złe (347): Szpilki w stogu siana – serial produkcji TVP **8.30** Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.00, 10.16) **11.10** Poezja łączy ludzi: „Dżoncio” (Julian Tuwim) **11.20** Obok nas – magazyn **12.05** Sztuka życia **12.30** Familiada (1907) – teleturniej **13.00** Sąsiedzi (102): Szatański plan – serial

komediowy produkcji TVP **13.30** Barwy szczęścia (690) – serial obyczajowy produkcji TVP **14.05** Kocham Cię, Polsko! (66) – zabawa quizowa **15.25** Dla niesłyszących: Lokatorzy: Sport to zdrowie – serial komediowy produkcji TVP **16.00** Panorama Kraj **16.10** Pogoda **16.20** Poziom 2.0 **17.15** Wino, kabaret i śpiew – widowisko rozrywkowe **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.35** Pogoda **18.50** Licencja na wychowanie (19) – serial obyczajowy produkcji TVP **19.30** Polska bez fikcji: Ja, alkoholik (12/13): Mityng – telenowela dokumentalna produkcji TVP; reż.: Jacek Bławut **20.05** Na dobre i na złe (469): Zniknięcie Agaty – serial produkcji TVP **21.10** Rozmowy kontrolowane – komedia produkcji polskiej (1991); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Stanisław Tym, Irena Kwiakowska, Alina Janowska, Krzysztof Kowalewski, Marian Opania, Jerzy Turek, Jerzy Bończak, Zofia Merle **22.55** Alibi na piątek: Gdzie jesteś Amando? – film fabularny produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Ben Affleck; wyk.: Casey Affleck, Michelle Monaghan, Morgan Freeman, Ed Harris (dozwolone od lat 16) **1.00** Miłość, kawa i pies – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Marcel Sarmiento; wyk.: Malin Akerman, Kevin Sussman, Brendan Hines, Steven Rosen **2.45** Rozmowy kontrolowane – komedia produkcji polskiej (1991); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Stanisław Tym, Irena Kwiakowska, Alina Janowska, Krzysztof Kowalewski, Marian Opania, Jerzy Turek, Jerzy Bończak, Zofia Merle **4.15** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Dwie strony medalu (58) – serial produkcji TVP **6.40** Egzamin z życia (105) – serial produkcji TVP **7.30** Moja misja na ziemi – reportaż **8.00** Między nami bocianami (3): Pierwsze loty za płoty – serial animowany **8.30** Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.00, 10.16) **11.10** Polonia 24 **11.45** Plebania (1812) – telenowela produkcji TVP **12.10** Dwie strony medalu (58) – serial produkcji TVP **12.35** Wiadomości **12.50** M jak miłość (865) – serial produkcji TVP **13.40** Wideoetka dorosłego człowieka (3) **14.25** Złotopolscy (350): Kozy i barany – telenowela produkcji TVP **15.00** Kobiety z Auschwitz – film dokumentalny **15.45** Dzieci przełomu **16.10** Smaki polskie: Sztuka mięsa – magazyn kulinarny **16.30** Dole i niedole Ułana Krechowickiego 25' – reportaż **17.00** Plebania (1812) – telenowela produkcji TVP **17.30** Teleexpress **17.35** Gwiazdy opolskich kabaretów: Kabaret Mumio **17.55** Poziom 2.0 (65) – magazyn **18.55** Magazyn Medyczny: Laserowa korekcja wzroku **19.15** Dwie strony medalu (58) – serial produkcji TVP **19.40** Dobranocka: Przygody kota Gotfryda (36): Duchy – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.40** Pogoda **20.50** Na dobre i na złe (464): Nauczka – serial produkcji TVP **22.00** Polonia 24 **22.45** Człowiek z marmuru – dramat

produkcji polskiej (1976); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Jerzy Radziwiłłowicz, Krystyna Janda, Tadeusz Lomnicki, Michał Tarkowski, Piotr Cieślak, Wiesław Wójcik, Krystyna Zachwatowicz, Bogusław Sobczuk **1.20** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda **8.03** Gość poranka **8.30** Serwis info, pogoda **9.10** Gość poranka **9.30** Serwis info, pogoda **10.00** Serwis info, pogoda **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.30** Serwis info, pogoda **10.50** Gość poranka **11.00** Serwis info, sport, pogoda **12.15** Biznes **12.30** Serwis info, sport, pogoda **13.00** Serwis info **13.10** Raport z Polski **13.30** Serwis info, sport, pogoda **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis info, pogoda, sport **15.50** Info pogoda, sport **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **16.30** Serwis info, pogoda **17.00** Kronika – flesz **17.05** Msza św. dla chorych **18.00** Teleszkapy **18.15** Kraków.pl **18.30** Kronika **18.50** Pogoda na weekend **18.55** Tematy dnia **19.02** Pogoda w regionie **19.05** Kronika kulturalna **19.10** Pogoda na narty **19.20** Ślizg **19.30** Wiara i życie **20.00** Serwis info **20.10** Forum **21.00** Pogoda info **21.05** Telekurier **21.30** Serwis info, pogoda **21.45** Kronika **22.00** Kronika kulturalna **22.15** Serwis info, pogoda **22.30** Info dziennik **23.15** Sportowy wieczór **23.30** Dzień powszedni w Kabulu – film dok. Francja (2011)



POLSAT

7.50 Scooby Doo **8.20** Miś Yogi **8.55** Rodzina zastępcza plus **10.00** Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej **10.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **11.00** Malanowski i partnerzy **11.30** Dopóki śmierć nas nie rozłączy – serial kom. **12.00** Doktor Oz radzi – talk-show **13.00** Zamienimy się żonami – reality show **14.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej **14.45** Trudne sprawy **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy **17.00** Dlaczego ja? **18.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy prod. polskiej **20.05** Falszywa dwunastka 2 – komedia USA (2005) **22.00** Predator 2: Starcie w miejskiej dżungli – film sens. USA (1990) **0.10** Gwiazda Poludnia – film przygodowy Francja-Wielka Brytania (1969) **2.30** Zagadkowa noc



5.15 Uwaga! – magazyn **5.30** Mango **8.00** Julia – serial obyczajowo-komediowy **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **11.30** 39 i pół – serial komediowy **12.30** Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej **13.30** Mango **13.45** Sąd Rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **14.45** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **15.20** W-11 – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP **16.00** Rozmo-

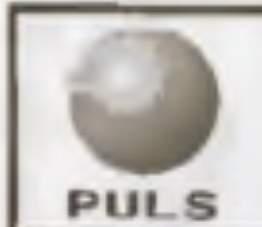
wy w toku **16.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **17.55** Julia – serial obyczajowo-komediowy **18.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.00** Władca Pierścieni: Dwie wieże – film fantasy produkcji USA-Nowa Zelandia-Niemcy (2002) **23.40** Odwet – film sens. USA-Niemcy (2003) **1.55** Kuba Wójewódzki – talk-show



6.15 Ugotowani – reality show **7.15** Przyjaciele – serial komediowy produkcji amerykańskiej **8.15** Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej **9.10** Czerwony orzeł – serial przygodowy **10.20** J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial kryminalny produkcji amerykańskiej **11.25** Mango **13.00** Detektyw Monk – serial kryminalny **13.55** Ugotowani – reality show **14.55** Czerwony orzeł 3 – serial przygodowy **16.05** Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej **17.00** Przyjaciele – serial komediowy produkcji amerykańskiej **18.00** Detektyw Monk – serial kryminalny produkcji amerykańskiej **19.00** J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej **20.00** Gremliny rozrabiają – horror komediowy USA (1984) **22.15** Cleopatra Jones – dramat sensacyjny USA (1973) **0.00** Mentalista – serial kryminalny **0.55** Arkana magii

TV 4

7.20 Słoneczny patrol – serial obyczajowy produkcji USA **8.25** Dziewczyny z fortuną **9.05** TV Market **9.25** Triumf miłości – serial obyczajowy **10.25** Kiedy się zakocham... – serial obycz. **12.25** Muzyczne listy **13.30** V Max **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Mój grzech – serial sens. **16.00** mała Czarna – talk-show **17.00** Kiedy się zakocham... – serial obycz. **19.00** Ostatnia szansa – talk-show **20.00** Galileo **21.00** Zemsta tygrysa z Shaolin – film sens. Hongkong (1976) **23.15** Zabójcza namiętność – thriller erotyczny USA **1.05** The Brit Awards 2011 – widowisko **2.55** Gość „Wydarzeń”



PULS

6.00 Muzyczny budzik **7.00** Burza uczuć – serial obyczajowy **8.00** Taki jest świat – pod lupą **9.00** Awantura o Basie – film obyczajowy Polska (1959) **11.00** Wyścig z czasem **12.00** Taki jest świat **13.00** Pomoc domowa 3 – serial kom. **14.00** Lucek i Luśka – strażnicy Teksasu – film animowany Belgia (2009) **16.00** Miłość i przeznaczenie – telenowela **17.00** Barbie i magia tęczy – film anim. USA (2005) **18.30** Co nowego u Scooby'ego – serial anim. **19.00** Zwariowane melodie – serial animowany **19.30** Szczecińskie lata Tomma i Jerry'ego – serial animowany **20.00** Przynęta – komedia kryminalna produkcji kanadyjskiej (2010) **22.00** Uwaga, żarty! **22.30** Goło i wesoło **23.00** Pokój dziecięcy – horror produkcji hiszpańskiej (2006)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVP 1, GODZ. 20.25

● **NIEUSTRASZONY** – Film sensacyjny wyprodukowany we współpracy Chin, Hongkongu i Stanów Zjednoczonych w roku 2006. Chiny, początek XX wieku. Yuanjia jest członkiem rodziny Huo, której głową jest sławny mistrz sztuk walki. Wbrew woli ojca młody Yuanjia chce zostać wojownikiem. Ponieważ nie wolno mu przychodzić na lekcje, które prowadzi ojciec, podpatruje walki innych i próbuje jak najwięcej się z nich nauczyć. Po śmierci ojca przejmie prowadzenie szkoły wu-shu. Jego marzeniem jest zostać największym wojownikiem okręgu. Walczy z kolejnymi przeciwnikami i powoli zyskuje tytuł niepokonanego. Jedną z walk kończy się jednak tragedią.

TVP 11, GODZ. 21.10

● **ROZMOWY KONTROLOWANE** – Polska komedia z 1991 roku. W grudniu 1981 r. Ryszard Ochódzki otrzymuje od pułkownika SB Molibdena zadanie przeniknięcia do struktur „Solidarności” w Suwałkach. Wyposażony we wspólne zdjęcie z Lechem Wałęsą udaje się do Suwałk. Tam zastaje go stan wojenny. Po spowodowaniu wypadku samochodowego Ochódzki pożyczonym autem wraca do stolicy. Zatrzymuje go patrol. W bagażniku samochodu znajduje solidarnościowe ulotki. Bojąc się aresztowania, Ochódzki rzuca się do ucieczki. Przez przypadek unieszkodliwia ścigającego go czołg i staje się bohaterem walczącego podziemia.

TVN, GODZ. 23.40

● **ODWET** – Amerykańsko-niemiecki film sensacyjny z 2003 roku. Na granicy USA i Meksyku kwitnie handel narkotykami. Memo Lucero, przywódca potężnego gangu, trafia do więzienia, ale nie kończy tym samym działalności. Wprost przeciwnie, ma do wyrównania rachunki z konkurencją, która przejmie jego narkotykowy rewir. Osobistej zemsty za śmierć żony szuka także agent DEA Sean Vetter. Skoro wróg jest wspólny, agent i gangster postanawiają połączyć siły.

www.kredyty-chwilowki.pl 801 800 107

DNI 28-28
OTWARTE

DARMOWE PORADY FINANSOWE

**Chwilówki
Pożyczki
Kredyty**

Dla wszystkich, którzy skorzystają z naszej oferty przygotowaliśmy atrakcyjne upominki!

KRAKÓW, Os. Teatralne 3
tel. (12) 425 03 56
kom. 604 124 596

TVP1

5.45 Telezakupy 6.10 Daleko od szosy (3/7): Ania 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Ziarno 8.30 Kawa czy herbata? 9.30 Wiadomości 9.35 Pogoda 9.40 Kawa czy herbata? 10.20 Walt Disney w Jedyne: Moi przyjaciele: Tygrys i Kubuś: Mistrz Tygrys (52) 10.50 Walt Disney w Jedyne: Czarodziej z Waverly Place: Kto to wymyślił? (21) 11.25 Disney! Cudowny Świat: Przygody Hucka Finna – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Stephen Sommers; wyk.: Elijah Wood, Courtney B. Vance, Robbie Coltrane, Jason Robards, Ron Perlman, Dana Ivey 13.15 Jak to działa 13.50 Weekendowy magazyn filmowy 14.25 Ace Ventura Junior – film fabularny produkcji amerykańskiej (2008); reż.: David M. Evans; wyk.: Josh Flitter, Emma Lockhart, Austin Rogers, Ann Cusack 16.05 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Zakopane (w przerwie: ok. 17.20 Teleexpress) 18.40 Kabaretowe Hity Wszechczasów 19.10 Wieczorynka: Księżycowy Miś: Potwór (24) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Hit na sobotę: Szósty Zmysł – thriller produkcji amerykańskiej (1999); reż.: M. Night Shyamalan; wyk.: Bruce Willis, Haley Joel Osment, Toni Colette (dozwolone od lat 16) 22.20 Męska rzecz...: Bezsenność – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Christopher Nolan; wyk.: Al Pacino, Hilary Swank, Robin Williams, Maura Tierney (dozwolone od lat 16) 0.25 Kino nocnych marków: Piekłne psy – film sensacyjny produkcji kanadyjskiej (2009); reż.: Ricky Schroder; wyk.: Scott Elrod, J.A. Woods, Adam Butcher, Ben Cross (dozwolone od lat 16) 2.00 Kino nocnych marków: Nieustraszone – film akcji produkcji chińsko-amerykańsko-hongkońskiej (2006); reż.: Ronny Yu; wyk.: Jet Li, Betty Sun, Dong Yong, Shidou Nakamura, Collin Chou (dozwolone od lat 16) 3.40 Zakończenie dnia

TVP2

5.50 Anna Dymna – spotkajmy się 6.30 Korzenie Europy: Taniec z mieczami. Opowieść o Franciszku z Pospisilu 7.35 Barwy szczęścia (687) 8.05 Barwy szczęścia (688) 8.35 Familijna Dwójka: Opowieści Śrubziemia (2): Mróz w Śrubziemiu 8.50 Familijna Dwójka: Mikołajek (47): Wrotki 9.05 Droga do EURO 9.40 Niezwykłe zwierzęta: Czworonożna matematyka 11.15 The Voice of Poland: Live 13.20 Biegi narciarskie: Puchar Świata w Otepää (sprint) 15.25 Słowo na niedzielę 15.35 Miś – komedia produkcji polskiej (1981); reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Stanisław Tym, Barbara Burska,

Christine Paul, Krzysztof Kowalewski, Bronisław Pawlik, Zenon Wiktorycz, Janusz Zakrzewski, Wojciech Pokora 17.35 Babylon Tour – program Kabaretu Moralnego Niepokoju 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.55 Postaw na milion (18) – kulisy 19.05 Postaw na milion (18) – teleturniej 20.05 XIII Mazurska Noc Kabaretowa: Mragowo 2011 „W górę smyki!” (1) – widowisko rozrywkowe 21.20 XIII Mazurska Noc Kabaretowa: Mragowo 2011 „W górę smyki!” (2) 22.30 Kino relaks: Miłość, kawa i pies – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Marcel Sarmiento; wyk.: Malin Akerman, Kevin Sussman, Brendan Hines, Steven Rosen 0.10 Klasyka Polskiego Kabaretu: Benefis Salonu Niezależnych. Jak było naprawdę (1) – program kabaretowy 1.00 Zabij mnie, glino – film sensacyjny produkcji polskiej (1987); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Bogusław Linda, Piotr Machalica, Anna Romantowska, Jadwiga Jankowska-Cieślak, Andrzej Grabarczyk, Tomasz Lengren, Maria Pakulnis, Piotr Fronczewski, Zbigniew Zamachowski, Marek Barbasiewicz (dozwolone od lat 16) 2.55 Nie śmieszno – komedia produkcji polskiej (1995); reż.: Marek Koterski; wyk.: Cezary Pazura, Ewa Błaszczyk, Marek Kondrat, Maciej Kozłowski, Jerzy Bończak, Wojciech Wysocki (dozwolone od lat 16) 4.30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.50 Złotopolscy (346): Śmiech i łzy Ilony 7.15 Złotopolscy (347): Milion dolarów 7.45 Złotopolscy (348): Wypędzony 8.10 Złotopolscy (349): Sztetyniak 8.35 Złotopolscy (350): Kozy i barany 9.10 Polonia 24 9.50 Gazda z Diabelnej (3) 10.55 Parada oszustów (3/4): Tajny detektyw 11.50 Pamiętają o mnie 12.10 Dole i niedole Ułana Krechowieckiego 12.40 Ojciec Mateusz (60): Urwisko 13.30 Makłowicz w podróży: Podróż 11. Chorwacja (46): Nad Dunajem 14.00 Na dobre i na złe (464): Nauczka 14.55 Każde dotknięcie zostawia ślad. Alina Szapocznikow 15.55 Kulturalni PL (72) 17.00 Słownik polsko@polski 17.30 Teleexpress 17.50 M jak miłość (866) 18.45 Rodzinka.pl (45): Magda 19.10 Rodzinka.pl (46): Nie ma czasu do stracenia 19.40 Dobranocka: Bolek i Lolek w Europie: W Hiszpanii – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.20 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Czas honoru (44): Tajna broń – serial produkcji TVP 21.40 Pamiętają o mnie – koncert zyczeń 22.00 Polonia 24 22.25 Warszawa – film fabularny produkcji polskiej (2003); reż.: Dariusz Gajewski; wyk.: Łukasz Garlicki, Dominika Ostalowska, Lech Mackiewicz, Agnieszka Grochowska, Sławomir Orzechowski, Katarzyna Bukiewicz, Bartosz Zukowski, Witold Wielński, Sławomir Grzymkowski 0.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, sport, pogoda 7.45 Pogoda na narty 7.58 Pogoda w regionie 8.00 Kronika kulturalna 8.05 Wiara i życie 8.30 Serwis info, sport, pogoda 8.45 Ślizg 9.00 Serwis info, sport, pogoda, Infonauta 10.00 Serwis info, pogoda 11.00 Eurośledzi 11.15 Era wynalazków 11.30 Serwis info, sport, pogoda, Infonauta 12.00 Serwis Info – podsumowanie tygodnia 12.30 Serwis info, pogoda 12.45 Pogoda info, sport 13.00 Debaty po europejsku 13.15 Parlament i Prezydencja 13.30 Serwis info, pogoda 14.00 Tradycja nie umiera 14.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 15.00 Było, nie minęło 15.30 Serwis info, pogoda 15.50 Pogoda info, sport 16.00 Studio Wschód 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Pogoda w regionie 17.05 Kontrapunkt 17.30 20 lat wolnego rynku 17.45 Pod Tatrami 17.55 Słowacka jazda 18.05 Żarty z PAK-i 18.30 Kronika 18.50 Pogoda w regionie 18.52 Tematy dnia 19.02 Pogoda w regionie 19.05 Parafia z sercem 19.25 Telezakupy 20.00 Prawdę mówią 20.30 Serwis info, pogoda 21.00 Raport z Polski Ekstra 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 21.55 Pogoda w regionie 22.00 Speed 2 22.15 Studio Lotto 22.30 Serwis info, pogoda 23.00 Sportowy wieczór 23.20 Paparazzi, rekin z Łazurowego Wybrzeża – film dok.

POLSAT

8.15 Pies Huckleberry – serial animowany produkcji amerykańskiej 8.45 Pinky i Mózg – serial animowany 9.15 Scooby-Doo – serial animowany produkcji amerykańskiej 9.45 Gang Misia Yogi – serial animowany produkcji amerykańskiej 10.15 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.45 Moja dziewczyna – komediodramat USA (1991) 12.50 Miłosna zagrywka – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (2005) 14.55 Się kręci 15.50 Fałszywa dwunastka 2 – komedia USA (2005) 17.45 Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Witajcie w dżungli – film przygodowy USA (2003) 22.15 Psychopata – film sensacyjny USA (1995) 0.55 Polowanie na Eagle One – film sens. USA (2006) 2.40 Zagadkowa noc

tvn

5.55 Mango 8.00 Kobieta na krańcu świata – program krajoznawczy 8.30 Dzień dobry TVN 10.55 Na Wspólnej 12.35 Milion w minutę – teleturniej 13.35 Top Model. Zostań modelką 2 14.35 Wojciech Ciejrowski. Boso – cykl reportaży 15.10 Kobieta na krańcu świata – serial krajoznawczy 15.45 Julia – serial obyczajowo-komediowy 18.05 Kuchenne rewolucje 4 19.00

TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Poznaj moją tatę – komedia produkcji amerykańskiej (2000) 22.15 Wojna Harta – dramat wojenny produkcji USA (2002) 0.50 Dowody zbrodni – serial kryminalny 1.50 Arkana magii

tvniedom

6.05 Jej cały świat – serial kom. 7.05 Mango 9.10 Pan i Pani Bloom – serial sensacyjny 10.10 Teoria wielkiego podrywku 2 – serial kom. 10.40 Tajemnice Smallville – serial s.f. produkcji amerykańskiej 11.35 Podróżnik – serial sensacyjny 12.30 Pod osłoną nocy – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 13.25 Niania – serial komediowy 14.25 Cztery pancerni i pies – serial wojenny 16.40 Pan i Pani Bloom – serial sensacyjny 17.35 Pod osłoną nocy – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 18.30 Kobra – oddział specjalny – serial kryminalny 19.30 Prawem na lewo – komedia produkcji USA (1997) 21.30 Żądło – komedia kryminalna produkcji amerykańskiej (1973) 0.10 Dowód życia – dramat sens. USA (2000) 2.50 Arkana magii

TV 4

7.55 Zaginiona księga Nostradamusa (1/2) – film dokumentalny produkcji amerykańskiej 9.00 Różowa Pantera – serial animowany 11.00 Galileo EXTRA 12.00 mała Czarna – program publicystyczny 13.00 Ryzykanci 3 – reality show 14.00 V Max 14.30 STOP Drogówka – magazyn policyjny 14.45 Diamentowi misjonarze – komedia Włochy (1975) 16.55 Zaginiona księga Nostradamusa (1/2) – film dokumentalny produkcji amerykańskiej 18.00 Ostoja rekinów (2-ost.) – film dokumentalny 19.00 Galileo EXTRA 20.00 STOP Drogówka 21.00 Polowanie na Eagle One: Punkt śmierci – film sens. USA (2006) 22.45 Zakochani – komedia romantyczna Polska (2000) 1.05 Kair, miasto szpiegów – komedia Francja (2006)

PULS

6.45 Dom – serial produkcji polskiej 8.30 Brudna robota – serial dok. 9.30 Niesamowite zwierzęta – serial dokumentalny 11.20 Powrót króla Rock and Rulla – film animowany Wielka Brytania-Irlandia (1991) 13.00 Asterix i Kleopatra – film anim. Francja-Belgia (1968) 14.30 Reggae na lodzie – komedia USA (1993) 16.30 Fantomas powraca – komedia Francja-Włochy (1965) 18.30 Co nowego u Scooby'ego? 19.00 Zwirowane melodie 19.30 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego 20.00 Moby Dick – film sensacyjny USA (2010) 22.00 Dzień, w którym Ziemia zamarła – film s.f. USA (2008) 0.00 Szalony zmysł – film erotyczny USA (2007) 2.00 Dyżur – serial dok.

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP I, GODZ. 20.20

● **SZÓSTY ZMYŚL** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Niezrównoważony psychicznie Vincent Gray włamuje się do domu psychiatry Malcolma Crowe'a. Mężczyzna oskarża doktora o nieudzielenie mu pomocy, strzela do niego, po czym popełnia samobójstwo. Pod wpływem tej tragedii Crowe traci chęć do wykonywania zawodu. Jego uwagę zwraca jednak 8-letni Cole Sear, niezwykle chłopiec posiadający tzw. szósty zmysł. Mały widzi i słyszy umarłych, potrafi z nimi rozmawiać, ze szczegółami odtwarza wydarzenia z przeszłości. Lekarz postanawia pomóc dziecku przerażonemu swym darem.

TVN, GODZ. 22.15

● **WOJNA HARTA** – Dramat wojenny produkcji amerykańskiej z 2002 roku. Rok 1944 r. Młody Amerykanin, porucznik Thomas Hart, trafia do niemieckiego obozu dla jeńców w pobliżu Augsburga. Tam spotyka charyzmatycznego pułkownika McNamara, wojskowego w czwartym pokoleniu. Trudne położenie nie wpływa korzystnie na stosunki między żołnierzami. Pojawienie się dwóch czarnoskórych pilotów wywołuje rasistowskie reakcje. Konflikt wybucha z całą mocą, gdy w tajemniczych okolicznościach zostaje zamordowany sierżant Vic Bedford. Podejrzenie pada na jednego z pilotów, porucznika Scotta.

TV POLSAT, GODZ. 22.15

● **PSYCHOPATA** – Amerykański thriller z 1995 roku. Helen Hudson zajmuje się zawodowo przypadkami seryjnych morderców. Zna każdy zakamarek ich mrocznej psychiki. Kiedy na ulicach San Francisco pojawia się kolejny zbrodniarz, psycholog odmawia współpracy z policją. Od czasu gdy omal nie padła ofiarą jednego z tropionych przez siebie psychopatów, nie może poradzić sobie z obsesyjnymi lękami. W obawie przed atakiem zamyka się w domu, utrzymując kontakt ze światem za pomocą komputera. Gdy giną kolejne osoby, M. J. Monahan, inspektor z wydziału zabójstw, decyduje się zwrócić o pomoc do Helen.

KOREPETYCJE MATEMATYKA

Tel. 507 869 805

Restauracja „Piastowska”
Zaprasza!!!
 pon.-sob. 11.00-21.00
 niedz. 12.00-21.00
 www.piastowska42.fm.interia.pl
 http://piastowska42.fm.interia.pl

Os. Tysiąclecia 42

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
 na każdą okazję i kieszeń w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta

wesela ★ komunie ★ chrzty ★ stypy itp.

Oferujemy wyroby garmazeryjne bez konserwantów. ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, sałatki itp.

AUTO CENTRUM BLASK
 Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
 Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**
 Tel. 680-53-10, 680-53-11
 Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00-18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00-18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00-15.00

✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMOOSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00-23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

F.H.U. HANBUD
 OKNA I DRZWI
 rok założenia 1999

os. Niepodległości 3
 tel. 12 640-09-90
DRZWI • OKNA • BRAMY
OGRODZENIA

GERDA
DELTA
MAŁY NAJLEPSZE CENY NA KRYZYS

KORZYSTNE RATY

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS
 www.hanbud.com.pl

TVP1

5.30 Teleskopy 5.50 Była sobie Ziemia: Sprawiedliwy handel (7) 6.25 Marta mówi!: Marta na wystawie (18) – serial animowany 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.30 Kawa czy herbata? 9.30 Wiadomości 9.35 Pogoda 9.40 Kawa czy herbata? 10.25 Dora poznaje świat (17) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2000) 10.50 SpongeBob Kanciastoporty: Haczyki (20) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2008) 11.20 iCarly (19) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.55 Janosik (6/13): Worek talarów – serial produkcji TVP 13.50 Vince niepokonany – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Ericson Core; wyk.: Mark Wahlberg, Greg Kinnear, Elizabeth Banks 15.45 BBC w Jedyńce: Życie (10): Naczelne – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2009) 16.40 Program publicystyczny (Gala BCC) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Ojciec Mateusz (34): Skandal – serial kryminalny produkcji TVP 18.25 Jaka to melodia? (2339) – teleturniej muzyczny 19.00 Wieczorynka: Gumisie: Dzień Czereńczy (25) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1992) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 Biegi narciarskie: Kronika Pucharu Świata – Otepää 20.10 Pogoda 20.20 Blondynka (6/13): Narzeczona samobójcy – serial produkcji TVP 21.20 Hit na niedzielę: Zawód: Pan młody – komedia produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Jerry Rees; wyk.: Kim Basinger, Alec Baldwin, Robert Loggia (dozwolone od lat 16) 23.20 Rajd Dakar 2012 – niezapomniane chwile 23.35 Rzym II (5) – serial kostiumowy produkcji amerykańskiej (2007) 0.45 Rzym II (6) 1.50 Kino nocnych marów: Geronimo, amerykańska legenda – film fabularny produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Walter Hill; wyk.: Jason Patrick, Gene Hackman, Robert Duvall, Matt Damon 3.50 Zakończenie dnia

TVP2

5.35 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.50 Nie tylko dla pań: Niezwykłe zwierzęta: Czworonożna matematyka (1/10) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2010); reż.: Miko Reilly 6.20 Natura się o(d)pląca (24): Hów – cykl reportaży 6.50 M jak miłość (882) – serial produkcji TVP 7.50 M jak miłość (883) 8.45 Barwy szczęścia (689) – serial obyczajowy produkcji TVP 9.15 Barwy szczęścia (690) 9.50 Miesiące z National Geographic: W podwodnym labiryncie – film dokumentalny produkcji angielskiej (2010); reż.: James Barrat 10.50 Wojciech Czerwowski – boso przez świat: Mały Indianin – cykl reportaży 11.25 Makłowicz w podróży (68): Słowacki: Na wschód – magazyn kulinarny 12.00 Gwiazdory w południe: Wojna i pokój (1) – film fabularny produkcji amerykańsko-włoskiej (1956); reż.: King Vidor; wyk.: Audrey Hepburn, Henry Fonda, Mel Ferrer, Vittorio Gassman 14.00 Biegi narciarskie: Puchar Świata w Otepää (10 km stylem klasycznym) 15.50 Ekstrasy: Kabaretowy Klub Dwójki 16.20 Na dobre i na złe (469): Zniknięcie Agaty – serial produkcji TVP 17.20 Kultura, głupcze (17) – magazyn kulturalno-społeczny 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Tak to leciało! – kulisy 19.00 Tak to leciało! (105) – teleturniej 20.05 Kabaretowy Klub Dwójki: Emigracja (52) – widowisko rozrywkowe 21.10 Głęboka woda (7/13): Rola życia – serial produkcji TVP 22.05 Kocham

Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 22.30 WOK – Wszystko o Kulturze (15) 23.15 Made in Poland. Miłosz Sounds: Paweł Mykietyn „Dwa Wiersze Miłosza” – koncert 23.50 Studio filmowe Dwójki: Gwiezdny pył – film produkcji TVP; reż.: Andrzej Kondratiuk; wyk.: Iga Cembrzyńska, Krzysztof Chamiec, Janusz Gajos, Wojciech Alaborski, Zygmunt Morawski, Wojciech Giżyński, Wojciech Olszowski, Jan Paterek 1.00 Akwarium, czyli samotność szpiega (2/4): Trening – serial produkcji polsko-niemiecko-ukraińskiej (1995) 1.50 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 2.15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Plebania (1808) 6.30 Plebania (1809) 6.50 Plebania (1810) 7.15 Plebania (1811) 7.40 Plebania (1812) 8.10 Notacje: prof. Marek Kwiatkowski. Z pasją przez życie 8.25 Polonia 24 8.55 Ziarno 9.25 Stoneczna włócznia (10): Trop 10.00 Jak to działa – magazyn 10.35 Mistrz – film dokumentalny; reż.: Mariusz Michalik, Dariusz Kuciewicz, Krzysztof Bochenek 11.35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Pod Tatrami – magazyn 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. Podwyższenia Krzyża w Czarnej 14.20 Smaki czasu z Karolem Okrasą (33) 14.55 Co nam w duszy gra – przeboje filmowe (1) – widowisko muzyczne 15.50 Salon Polonii – magazyn 16.30 Wideozłota dorosłego człowieka (4) 17.00 Skarby nieodkryte – teleturniej 17.30 Teleexpress 17.50 M jak miłość (867) – serial produkcji TVP 18.45 Rezydencja (38) – telenowela produkcji TVP 19.10 Rezydencja (39) 19.40 Dobranocka: Noddy w krainie zabawek: Pracuś Noddy (41) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) 20.00 Wiadomości 20.20 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Ranczo (59): Doktor Wezół 21.40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 22.00 Tygodnik.pl 22.40 Szansa na Sukces: Monika Brodka 23.40 Salon Polonii 0.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Tajemnice III RP 7.30 Serwis info 7.45 Pod Tatrami 7.55 Pogoda w regionie 8.00 Rozmowy o miłosierdziu 8.10 Klatka po klatce 8.20 Krakowskie impresje St. Markowskiego 8.30 Serwis Info, pogoda 8.45 W ciepłym mieście 9.00 Polska według Kreta 9.50 Pogoda Info, serwis sportowy 9.30 Serwis Info, pogoda, sport 10.00 Głos Mediów 10.35 Serwis Info, pogoda 11.00 Tu kultura 11.30 Serwis Info, pogoda 12.00 Serwis info – podsumowanie tygodnia 12.30 Serwis info 12.50 Pogoda Info, serwis sportowy 13.00 Prawdę mówiąc 13.30 Serwis info, pogoda 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 14.30 Serwis info, pogoda 15.00 Reportaż TVP Info: Schola wśród gwiazd 15.15 Reportaż TVP Info: Dziękuję ci życie 15.30 Serwis info, pogoda 16.00 Teplotki 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Pogoda w regionie 17.05 Parafia z sercem 17.25 Z archiwum TV Kraków 18.00 Portrety 18.30 Kronika 18.50 Tematy tygodnia 19.05 Pogoda w regionie 19.10 Pełna kultura 19.35 Żarty z PAK- i 20.00 Listy gończe 20.30 Serwis info, pogoda 20.50 Młodzież kontra 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 22.30 Serwis info, pogoda 23.00 Sportowa niedziela 23.20 Orzeł i chryzantema – film dok.



POLSAT

7.15 Przygody Animków – serial anim. 8.15 Miś Yogi – serial animowany dla dzieci 8.45 Pinky i Mózg – serial animowany dla dzieci 9.45 Scooby-

Doo – serial animowany dla dzieci 10.15 Sylwester i Tweety na tropie – serial animowany dla dzieci 10.45 Bratz – komedia USA (2007) 12.55 Kokon – komedia s.f. USA (1988) 15.30 Mężowie i żony – komedia USA (1996) 16.45 Światowe rekordy Guinnessa 17.45 Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 7 – serial krym. 22.00 Kości – serial krym. 23.00 Głosy – serial obycz. 0.00 Żegnaj kochanku – komedia kryminalna USA-Niemcy (1998) 2.10 Magazyn sportowy

tvn

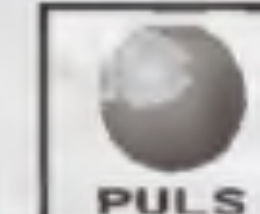
5.55 Mango 8.00 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Wojciech Czerwowski. Boso – cykl reportaży 11.40 Co za tydzień 12.20 Przepis na życie 2 – serial obycz. 13.20 Mam talent! – program rozrywkowy 14.55 Wszyscy kochają Romana – serial komediowy 16.05 Kopciuszek: Roztańczona historia – komedia muzyczna USA-Kanada (2005) 18.00 Milion w minutę – teleturniej 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Sztos – film sensacyjny produkcji polskiej (1997) 21.55 Przepis na życie 2 – serial obyczajowy 22.50 Szpital Miłosierdzia – serial obyczajowy 23.45 Antidotum – dramat sens. USA-Aruba (2004) 1.55 Arkana magii



6.55 Mango 9.00 Cztery pancerni i pies – serial wojenny 11.20 Angus – komedia obyczajowa USA-Wielka Brytania-Niemcy-Francja (1995) 13.05 Żądło – komedia kryminalna USA (1973) 15.40 Pojedynek w Corralu O.K. – western USA (1957) 18.05 Agenci NCIS – serial sens. 19.00 Niania – serial kom. 20.05 Dowód życia – dramat sensacyjny USA (2000) 22.45 Mentalista – serial kryminalny 23.50 Shootfighter 2 – film sens. USA (1995) 1.45 Arkana magii

TV 4

7.00 Dekoratornia 7.25 Zamiana żon – reality show 8.20 Rzykanci – reality show 9.20 Ben Hur – film animowany USA (2003) 10.55 Galileo EXTRA 11.55 Ostoja rekinów (2-ost.) – film dok. 12.55 Dekoratornia 13.25 Dzieci natury – serial przyrodniczy 14.00 Spadkobiercy – serial komediowy 16.00 Dragons Den – jak zostać milionerem 17.00 Jaki ojciec taki syn – komedia USA (1987) 19.00 Galileo EXTRA 20.00 STOP Drogówka 21.00 Zakochani – komedia romantyczna Polska (2000) 23.00 The Brit Awards 2011 1.25 STOP Drogówka 2.20 Chłopa z taśm – program rozrywkowy



PULS

7.40 Taki jest świat 8.30 Steve Irwin – łowca krokodyli – serial przyrodniczy 9.30 Niebezpieczne spotkania 10.50 Krasnoludki i trolle – film anim. Szwecja (2008) 12.30 Gooby – film familijny Kanada (2009) 14.30 Josephine: azjatycka przygoda – film przygodowy Francja (2008) 16.30 Na psa urok – film familijny USA (2006) 18.30 Co nowego u Scooby'ego 19.00 Zwiariowane melodie 19.30 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego 20.00 Gniew wulkanu – film katastroficzny USA (2011) 22.00 Niezwykłe przypadki medyczne 23.00 Podniebny horror – serial dok. 0.00 Gliniarz z Memphis – serial krym. 1.00 Taki jest świat 2.00 Dom – serial obyczajowy

HEJ KOŁĘDA Z ZESPOŁEM „ZAWILEC”



4 stycznia 2012 r. w Klubie Ośrodka Kultury zespół Zawilec pod kierunkiem Heleny Ratajowskiej zaprezentował zebrany program słowno-muzyczny Hej kołęda. Zgromadzoną publiczność powitały: przewodnicząca Koła Nr 24 PZERiI Maria Szymuś i Elżbieta Ratajewska. Różne postacie kołędników: Gwiazdora, Baby, Króla, Anioła, Diabła, Żyda dodały wydarzeniu świątecznego uroku. Każda z postaci kołędniczych wygłosiła swoje kwestie, które przeplatane były znanymi polskimi kołędami m.in.: *Wśród nocnej ciszy, Mędrce świata monarchowie, Jezusa Narodzonego wszyscy witajmy, Jezus mal-*

sienki. Na koniec Gwiazdor ze wszystkimi kołędnikami złożyli życzenia, śpiewając Życzymy, życzymy i zdrowia i szczęścia i błogosławieństwa od Bożej Dzieciny.

Wspólnie do późnego wieczora śpiewano kołędy i zajądano się pysznym makowcem od pana Zbigniewa Kalety z PHU Zachęta os. Stalowe 12 w Krakowie. A zebrani mieli również okazję podziwiać szopkę autorstwa Jadwigi Ciestoń z Klubu Seniora. Pani Jadwiga ma w swoim dorobku już kilka szopek, które brały udział w konkursie Szopki nowohuckie.

(f)

KOŁĘDNICY W CHAŁUPKACH



Grupa Obrzędowa Chałupki, działająca w klubie Karino Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta, postanowiła odwiedzić mieszkańców osiedla i przywrócić dawną tradycję kołędowania grup kołędniczych. W Nowy Rok Grupa Obrzędowa Chałupki zaczęła kołędy za oknami. Diabły, turoń, śmierć, anioły, pastuszkowie oraz Herod wraz z królami na czele, z gwiazdą betlejemską, wyruszyli z klubu Karino. Towarzystwem kapela ludowa Wersale. Pierwszą rodzinę, którą grupa odwiedziła, byli państwo Bujasowie. Mieszkańcy odwiedzanych domów zaskoczeni, a jednocześnie uradowani, z uwagą słuchali przygotowanej inscenizacji kołędniczej. Po kilkugodzinnej wędrówce okazało się, że do wielu domów kołę-

nicy nie dotarli. Przyczyną była gościnność gospodarzy oraz wspólne z nimi kołędowanie. Grupa obiecała, że w przyszłym roku odwiedzi domy, do których nie dotarła w Nowy Rok. Członkowie Grupy Obrzędowej: Krzysztof Wełna, Stanisław Kozub, Krystyna Kowalska, Kazimierz Stachnik, Maria Stachnik, Marta Chudziak, Barbara Kozub, Ludwika Finda, Zofia Cecuga, Barbara Brzozowska, Stanisław Nowak, Henryk Kozub, Sylwia Wełna, Kacper Nowak, Elżbieta Nowak, Elżbieta Kozub, Wiesława Soja, Marian Soja, Jerzy Kokosza, Jerzy Kujawski oraz radna dzielnicy XVIII. mieszkanka Chałupki Wiesława Zboroch, która wystąpiła w roli anioła.

(mp)

fot. Kacper Nowak

TVP1

5.05 Monolog trębacza – film produkcji TVP; reż.: Andrzej Kondratiuk; wyk.: Michał Żołątkiewicz 5.30 Telezakupy 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Telezakupy 8.45 Disney! Cudowny Świat: Przygody Hucka Finna – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Stephen Sommers; wyk.: Elijah Wood, Courtney B. Vance, Robbie Coltrane, Jason Robards, Ron Perlman, Dana Ivey 10.35 Matki, żony i kochanki (14/22) 11.30 Bezgranicznie kulturalni – cykl reportaży 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Klimaty i smaki – program poradnikowy 12.45 BBC w Jedyne: Życie (10): Naczelne – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2009) 13.50 Plebania (1824) – telenowela produkcji TVP 14.15 Klan (2212) – telenowela produkcji TVP 14.40 Przebojowa noc 15.00 Wiadomości 15.20 Pogoda 15.25 EUROexpress – magazyn 15.30 Przebojowa noc 15.35 Celownik – magazyn 16.30 Moda na sukces (5570) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Plebania (1825) – telenowela produkcji TVP 17.55 Klan (2213) – telenowela produkcji TVP 18.35 Jaka to melodia? (2340) 19.05 Zabawy z Lippy and Messy (7) – język angielski dla dzieci 19.10 Wieczorynka: Przygody Bolka i Lolka: Kanarek – serial animowany 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Wielki test wiedzy ekonomicznej 22.10 Czas na dokument: Moja Miłość, Czy i Uszy – film dokumentalny produkcji chińskiej (2011) 23.10 Terminator: Kroniki Sary Connor (16) – serial produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 0.05 Terminator: Kroniki Sary Connor (17) (dozwolone od lat 16) 0.55 Kino nocnych marków: Miłosna pulapka – dramat produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (2008); reż.: Jason Bourque; wyk.: Blanchard Ryan, Rick Ravanello, Sonja Bennett, Kevin McNulty (dozwolone od lat 16) 2.30 Notacje: Edward Zajack. Strategia pozytywnej inspiracji 2.40 Zagadkowa Jedynka 3.40 Zakończenie dnia

TVP2

5.50 Dwie strony medalu (41) – serial produkcji TVP 6.25 Coś dla Ciebie – magazyn 6.50 Telezakupy 7.30 Na dobre i na złe (348): Szczęśliwy wypadek – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie 11.10 Obok nas – magazyn 11.55 Coś dla Ciebie – magazyn 12.20 Familiada (1908) – teleturniej 12.55 Sąsiedzi (103): Przygoda w Hoszczówce – serial komediowy produkcji TVP 13.20 Dla niesłyszających: Lokatorzy: Szansa na rodzinę – serial komediowy produkcji TVP 13.55 Tak to leciało! (105) – teleturniej 15.00 Tancerze (19) – serial obyczajowy produkcji TVP 16.00 Panorama Kraj 16.10 Pogoda 16.20 Świat bez tajemnic: Maria – dokument fabularny 17.25 Jeden z dziesięciu (20/67) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Licencja na wychowanie (20) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.25 Polska bez fikcji: Ja, alkoholik (13/13): Bez końca – telenowela dokumentalna produkcji TVP 19.50 Polska bez fikcji: Tacie... 20.05 Barwy szczęścia (691) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 M jak miłość (884) – serial produkcji TVP 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (623) 21.45 Tomasz Lis na żywo – talk-show 22.50 Poniedziałek z gwiazdami: Szaleństwa miłości – dramat produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Robert Greenwald; wyk.: Russell Crowe, Salma Hayek,

Abraham Alvarez 0.30 Czy świat oszalał? Niebezpieczne spotkanie z rodziną – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2011) 1.35 Tomasz Lis na żywo – talk-show 2.25 Krótka historia czasu – komedia produkcji polskiej; reż.: Dominik Matwiejczyk; wyk.: Mateusz Damięcki, Kamila Baar, Lucyna Piwowarska-Dmitrow, Małgorzata Foremniak, Krzysztof Zych, Marek Proboś 3.55 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 Rodzinka.pl (47): Halloween – serial komediowy produkcji TVP 6.40 Szansa na Sukces: Monika Brodka 7.35 Badacze natury (3): Prawdziwa natura ptaków – cykl reportaży 7.55 Urwisy z Doliny Młynów: Witaj Kuba – serial produkcji niemiecko-polskiej (1985) 8.10 Urwisy z Doliny Młynów: Prima Aprilis 8.30 Pytanie na śniadanie 11.10 Tygodnik.pl – magazyn 11.40 Plebania (1813) – telenowela produkcji TVP 12.05 Barwy szczęścia (511) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.35 Wiadomości 12.50 Ranczo (59): Doktor Wezół – serial obyczajowy produkcji TVP 13.45 Salon Polonii – magazyn 14.35 Złotopolscy (351): Polak, Chińczyk, dwa bratanki – telenowela produkcji TVP 15.10 Mistrz – film dokumentalny 16.10 WOK – Wszystko o Kulturze (15) 17.00 Plebania (1813) – telenowela produkcji TVP 17.30 Teleexpress 17.55 Lato ZET i Dwójki: Łódź (1) – na bis 18.50 Skarby nieodkryte – teleturniej 19.15 Barwy szczęścia (511) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.45 Dobranocka: Bardzo przygodowe podróże Kulfony (4): Bajkowy spacer – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Wielki test wiedzy ekonomicznej 22.00 Polonia 24 22.50 L jak Laskowik, T jak TEY: Z tyłu sklepu 23.45 Tomasz Lis na żywo – talk-show 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.00 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.40 Pogoda Info, sport 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 12.50 Pogoda Info, sport 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Nowohucka Kronika Filmowa 17.15 Twój fundusz twoja szansa 17.30 Klatka po klatce 17.40 Speed 2 17.50 Jedź bezpiecznie 18.00 Prosto z lasu 18.15 Na Pogórze 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Magazyn medyczny 19.25 Telezakupy 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Nowohucka Kronika Filmowa 22.15 Serwis info 22.30 Info dziennik 23.15 Sportowy wieczór 23.30 Ojciec Góra – film dok.



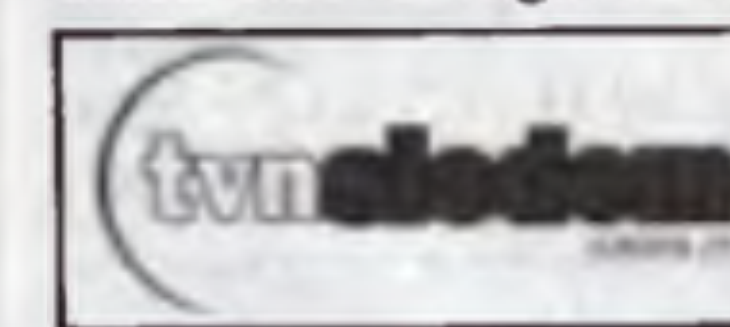
POLSAT

8.00 Przygody Animków – serial anim. 8.25 Pinky i Mózg – serial anim. 8.55 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Dopóki śmierć nas nie rozłączy 2 – serial 12.00 Doktor Oz radzi – talk-show 13.00 Zamierzmy się żonami – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody

16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.05 Liberator – film sensacyjny USA-Francja (1992) 22.15 Godziny strachu – thriller Kanada-Wielka Brytania (2007) 0.30 Bestia – serial sens. 1.15 Zagadkowa noc

tvn

5.15 Uwaga! 5.30 Mango 8.00 Julia – serial obycz.-kom. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Co za tydzień 11.30 39 i pół – serial kom. 12.30 Ostry dyżur – serial obycz. 13.30 Mango 13.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 14.45 Detektywi 15.20 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 17.55 Julia – serial obycz.-kom. 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 Dowody zbrodni – serial krym. 22.25 Człowiek-cele – serial sens. 23.20 Fringe: Na granicy światów 3 (1) – serial s.f. 0.20 Co za tydzień 0.55 Uwaga! 1.10 Arkana magii



5.45 Na Wspólnej – serial obycz. 6.15 Ugotowani – reality show 7.15 Przyjaciecie – serial kom. 8.15 Ostry dyżur – serial 9.10 Czerwony orzeł 2 – serial przygodowy 10.20 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 11.25 Mango 13.00 Detektyw Monk – serial krym. 13.55 Ugotowani – reality show 14.55 Czerwony orzeł 3 – serial przyg. 16.05 Ostry dyżur – serial 17.00 Przyjaciecie – serial kom. 18.00 Detektyw Monk – serial krym. 19.00 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 20.00 Rodziny kłamstwa – dramat obyczajowy USA (1992) 22.00 Kobra – oddział specjalny – serial krym. 23.00 Oko za oko – dramat sens. USA (1996) 1.10 Arkana magii

TV 4

7.20 Słoneczny patrol – serial obycz. 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Zamiana żon – reality show 10.25 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 12.25 Muzyczne listy 13.30 Dennis Rozrabiaka – serial anim. 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Mój grzech – serial obycz. 16.00 Galileo 17.00 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 19.00 Triumf miłości – serial obycz. 20.00 Ostatnia szansa – talk-show 21.00 Spadkobiercy – serial kom. 23.00 Orient Express, czyli śmierć, oszustwo i przeznaczenie – film sens. Kanada (2001) 0.50 mała Czarna 1.50 Home i Corden: Komicy bez klasy – serial kom. 2.50 Gość „Wydarzeń”



PLULS

6.00 Muzyczny budzik 7.00 Burza uczuć – telenowela 8.00 Taki jest świat – program rozrywkowy 9.00 Dom – serial obycz. 11.00 Podniebny horror – film dok. 12.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 13.00 Pomoc domowa – serial kom. 14.00 Powrót króla Rock and Rolla – film anim. Wileka Brytania-Irlandia (1991) 16.00 Miłość i przeznaczenie – telenowela 17.00 Wyścig z czasem – serial sens. 18.00 Piotruś Pan i piraci 18.30 Co nowego u Scooby'ego? 19.00 Zwiariowane melodie 19.30 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego 20.00 Dwanaście prac Asteriksa – film anim. Francja (1976) 22.00 Śmiertelny krąg – thriller USA (2010) 0.00 Goło i wesoło 0.30 Brudna robota – serial dok. 1.30 Taki jest świat – pod lupą 2.30 Dyżur – serial dok.

Nasze miasto

TUSKA SEN O PUTINIE

Tuskowi marzy się Rosja Putina. Tam nie trzeba przejmować się prawem, tam władza sama jest prawem, a obywatele mają tyle praw, na ile władza łaskawie się zgodzi (najczęściej wcale się nie godzi). Ale obok posłusznego wymiaru „sprawiedliwości”, Putin dysponuje jeszcze innym ważnym atutem w grze o dożywotnie utrzymanie się na Kremlu. Dysponuje posłusznymi mediami, przede wszystkim telewizją.

Nie wiem, czy Tusk marzy o dożywotniej władzy w Polsce. Podobno chciałby zostać jakimś ważnym dygnitarzem w Unii Europejskiej. Ale wcześniej musiałby nauczyć się obcych języków. Węć na razie chce być premierem jeszcze przez cztery lata – o potem się zobaczy. Może prezydentura?

Aby mieć święty spokój przez te cztery lata Tusk musi kontrolować media. Tak się szczęśliwie składa, że główne stacje prywatne są gorącymi zwolennikami jego władzy. Dostają to co chcą w zamian za wysługiwanie się rządowi. Służy temu cały tabun odpowiednio wytresowanych dziennikarzy. Możemy oglądać ich codziennie. Również publiczna telewizja (zwłaszcza centralna) stara się tak jak może wykoślawiać rzeczywistość, aby Tusk był zadowolony. Przecież o posadach i wynagrodzeniach decydują partyjni funkcjonariusze.

Jest tylko jeden kłopot. Nie udało się zniszczyć telewizji katolickiej. Pewna część widzów (wciąż jest to mniejszość) może nadal oglądać Telewizję Trwam. Mimo nacisków na Episkopat, mimo rozmaitych szykan, nie zdołano jej zlikwidować. Można ją odbierać z anten satelitarnych i przez kablówki. Nie bez powodu parę dni temu wybitny specjalista od moralności i dobrego wychowania Niesiołowski powiedział: „Telewizja Trwam jest trucizną, źródłem kłamstwa i nienawiści”. Niesiołowski jest tu wyrazicielem swojej partii, która zgryza zębami, bo wciąż część widzów ma możliwość wyboru między uczciwą informacją, a jadowitym fałszem.

Ale od czegoż specjaliści od putynizacji Polski? Wymyślili sposób na pozbycie się resztek demokracji. Za rok telewizja przejdzie na nowy, cyfrowy system nadawania. W połowie przyszłego roku stare telewizory będzie można wyrzucić, a w nowych pojawi się kilkanaście ogólnie dostępnych kanałów: te, które dziś można odbierać za pomocą zwykłej anteny oraz jeszcze kilka innych. Telewizja Trwam wystąpiła o uwzględnienie jej w tym nowym systemie, ale spotkała się z odmową. Po co katolikom telewizja? Po co milionom Polaków dostęp do uczciwej informacji? Już dziś przewiduje się, że w związku z cyfryzacją i tak parę milionów odbiorców zostanie pozbawionych dostępu do programów telewizyjnych, bo nie będzie ich stać na dodatkowy wydatek. Ale co z resztą? Reszta niech ogląda telewizję „publiczną” (w rzeczywistości rządową) oraz TVN i Polsat, a także rozmaite rozrywkowe szmiry. Telewizja Trwam w tej puli się nie zmieści.

Putin ma zdolnego naśladowcę. Ale sam Putin w Rosji ma coraz więcej kłopotów. Czy Tuskowi uda się ograniczyć demokrację i utrzymać się przy władzy? Gdyby nie tłoczona codziennie propaganda. Platforma miałaby dziś 10 procent poparcia. Ale Tusk wierzy, że bez Telewizji Trwam nie będzie już musiał przejmować się wyborami.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

SIE MA, KONTESTATORZY

W drugą niedzielę stycznia zagrała z pompą Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy i jak wszystko na to wskazuje, padnie kolejny rekord w zbiórce pieniędzy, tym razem m.in. na zakup pomp insulinowych dla młodych matek chorujących na cukrzycę. Była to dwudziesta, a zatem jubileuszowa zbiórka pieniędzy, jak zwykle prowadzona na rzecz ratowania zdrowia i życia noworodków i małych dzieci. Dyrygent WOŚP Jurek Owsiański jak zwykle pozyskał tysiące młodych wolontariuszy, którzy kwestowali ze skarbonkami w różnych miejscach w całej Polsce. Jak zwykle wieczorem w wielu miastach zapalano się „Świąteczko do nieba”. Te widowiskowe fajerwerki jak również kolejny sukces w kweście na rzecz dzieci ożywiły przeciwników Jurka Owsiańskiego i Jego Fundacji.

Przeciwnicy WOŚP, którzy ujawniają się co jakiś czas znów zaatakowali Jurka Owsiańskiego. Dziwnym trafem byli to głównie prawicowi politycy, bo przedstawiciele kościoła katolickiego dali już sobie spokój z krytykowaniem kwesty Owsiańskiego. Mało tego niektórzy księża i hierarchowie wręcz wspierają zbiórkę pieniędzy na tak szlachetne cele.

Główny zarzut przeciwników Orkiestry to jej wysokie koszty i minimalny efekt jak twierdzą malkontenci. Ktoś wyliczył, że Narodowy Fundusz Zdrowia co roku wydatkuje ok. 60 mld zł na zakupy dla służby zdrowia i porównał je ze zbiórką rzędu 47 mln, tj. tyle ile zebrano w ub. roku. Komentarz był jednoznaczny i wręcz lekceważący, co to jest te niecałe pięćdziesiąt milionów w stosunku do tego co świadczy państwo. To tylko jakieś promile procenta, mówił jeden ze znanych polityków. Inny zalecał, aby Najwyższa Izba Kontroli skontrolowała gminy i urzędy, które włączają się w WOŚP i ukarała za wydatki na ten cel z komunalnych kas. Ponadto zalecano kontrolę samej Fundacji, zarzucając jej, że wydaje więcej pieniędzy na promocję i obsługę zbiórki niż są przynoszone efekty w postaci zakupionego sprzętu medycznego. Oceniając negatywnie Owsiańskiego, prawicowi politycy wskazywali na pozytywne działania innych fundacji i stowarzyszeń.

Nie zamierzam wdawać się w głębszą polemikę z przeciwnikami WOŚP. Powiem tylko, że wszystkie organizacje pozarządowe prowadzące działalność charytatywną ponoszą koszty swojego funkcjonowania i prowadzonych zbiórek. Fundacja Owsiańskiego działa podobnie, ale i tak zebrane pieniądze w zdecydowanej większości są przeznaczane na zakup sprzętu medycznego. Zwykłą manipulacją jest podawanie kwoty na zakupy na rzecz służby zdrowia i porównywanie jej ze zbiórką WOŚP. Jak ktoś porówna zbiórki prowadzone przez inne organizacje i Orkiestrę to zobaczy, że nie wiele się różnią. Natomiast jedno jest pewne, że środki zebrane przez Fundację Owsiańskiego są przeznaczane na ratowanie życia i zdrowia noworodków, niemowlaków i dzieci. Jest to bardzo trafiony i efektywny cel. Bo urządzenia ratujące rozpoczynające się życie są bardzo ważne. To dzięki WOŚP spadła w Polsce śmiertelność noworodków i wzrosło wykrywanie chorób u niemowląt np. głuchoty.

Na koniec muszę wspomnieć o zaangażowaniu się młodych ludzi w kwestę WOŚP. Ci młodzi harcerze i uczniowie będący wolontariuszami dostają najlepszą lekcję altruizmu i humanitarnego traktowania innych ludzi oraz poczucie, że warto wspierać innych potrzebujących pomocy.

ŚLAWOMIR PIETRZYK



5.05 Moda na sukces (5570) – serial produkcji amerykańskiej (2009) **5.30** Teleszok **6.00** Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34) **8.00** Wiadomości **8.05** Pogoda poranna **8.10** Polityka przy kawie **8.25** Teleszok **8.45** Garfield i przyjaciele: Koci zło-dziejczak (51) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1988) **9.15** Jedyne Przedzłoty – program dla dzieci **9.45** Dlaczego? Po co? Jak? (7) – magazyn **10.05** Gwiazdne wojny: Wojny klonów (34) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2009) **10.30** Matki, żony i kochanki (15/22) – serial produkcji TVP **11.30** Szerokie tory: So-czi – reportaż **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Apetyt na EURO-pę – magazyn **12.45** Dole i niedole rodzi-ny szympanów (2) – serial dokumen-talny produkcji angielskiej (2006) **13.50** Plebania (1825) – telenowela produkcji TVP **14.20** Klan (2213) – telenowela produkcji TVP **14.45** Przebojowa noc **14.50** Przebojowa noc **15.00** Wiadomo-ści **15.15** Pogoda **15.25** EUROexpress – magazyn **15.30** Przebojowa noc **15.40** Hotel Pod Żyrąfą i Nosorożcem (6/13): Terrarysta – serial produkcji TVP **16.30** Moda na sukces (5571) – serial produk-cji amerykańskiej (2009) **17.00** Tele-express **17.20** Pogoda **17.25** Plebania (1826) – telenowela produkcji TVP **17.55** Klan (2214) – telenowela produk-cji TVP **18.35** Jaka to melodia? (2341) – teleturniej muzyczny **19.00** Lippy and Messy: Go! Go! Go!: Sportsland **19.05** Wieczorynka: Miś Fantazy: Wyspa kot-ów (9) – serial animowany **19.30** Wia-domości **20.00** Sport **20.10** Pogoda **20.25** 1408 – thriller produkcji ame-rykańskiej (2007); reż.: Mikael Hafstrom; wyk.: John Cusack, Samuel L. Jackson, Mary McCormack (do-zwolone od lat 16) **22.20** Licencja na film: Miłosa pułapka – dramat produk-cji kanadyjsko-amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) **0.00** Na własne oczy: Sekrety bólu – film doku-mentalny produkcji angielskiej (2011) **0.55** Kino nocnych marków: Ratowni-cy (9/13) – serial produkcji TVP **1.40** Notacja: Edward Pałłasz. Z Bim-Bornu do STS-u – cykl dokumentalny **1.55** Zagadkowa Jedynka **3.00** Zakończenie dnia



5.25 Dwie strony medalu (42) – serial produkcji TVP **5.55** Biedni milionerzy (12, ost.): Wszystko stracone? – serial produkcji niemieckiej (2005) **6.45** Teleszok **7.25** Na dobre i na złe (349): Kominarz w spódnicy – serial produk-cji TVP **8.30** Pytanie na śniadanie **11.00** Obok nas – magazyn **11.35** Podaruj dzieciom czas – reportaż **12.00** Ekstra-sy: Kabaretowy Klub Dwójki **12.20** Fa-miliada (1909) – teleturniej **12.50** Sąsie-dzi (104): Golf z gwiazdami – serial komediowy produkcji TVP **13.20** Bar-ry szczęścia (691) – serial obyczajowy produkcji TVP **13.50** Kłasyka Polskie-go Kabaretu: Kabaret Mumio – widowi-sko **15.00** Dla niesłyszących: M jak mi-łość (884) – serial produkcji TVP **16.00** Panorama Kraj **16.15** Pogoda **16.25** Świat bez tajemnic: Nigdzie w Europie – film dokumentalny **17.25** Jeden z dziesięciu (21/67) – teleturniej **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.40** Pogoda **18.50** Licencja na wychowanie (21) – serial obyczajowy produkcji TVP **19.30** Polska bez fikcji: Ja, alkoholik – epilog – telenowela dokumentalna produk-cji TVP **20.05** Barry szczęścia (692) – serial obyczajowy produkcji TVP **20.40** M jak miłość (885) – serial produkcji TVP **21.30** Kulisy serialu „M jak miłość” (624) **21.45** Magazyn Eks-presu Reporterów **22.45** Świat bez fik-cji: Serce z Jeninu – film dokumental-

ny produkcji niemieckiej (2008) **0.05** Głęboka woda (7/13): Rola życia – se-rial produkcji TVP **0.55** Ekstradycja I (2/6) – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **2.00** Plotka – komedia produkcji francuskiej (2001); reż.: Francis Veber; wyk.: Daniel Auteuil, Gerard Depardieu, Jean Rochefort, Thierry Lhermitte, Michel Aumont (dozwolone od lat 16) **3.25** Magazyn Ekspresu Reporterów **4.15** Polska bez fikcji: Ja, alkoholik (2/13): Terapia – telenowela dokumental-na produkcji TVP **4.40** Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 Rodzinka.pl (48): Brutus – serial komediowy produkcji TVP **6.40** Tygo-dnik Kulturalny **7.25** Saga rodów: Ród Dziwiońskich – magazyn **7.55** Rodzina Leśniewskich (7): Wywiadówka **8.30** Pytanie na śniadanie **11.00** Polonia **24** **11.40** Plebania (1814) – telenowela produk-cji TVP **12.05** Barwy szczęścia (512) – serial obyczajowy produkcji TVP **12.35** Wiadomości **12.50** Czas hono-ru (44): Tajna broń – serial produk-cji TVP **13.40** Rock-Opole '90 (2) – koncert **14.40** Złotopolscy (352): Wio – telenowela produkcji TVP **15.15** To-masz Lis na żywo – talk-show **16.15** Tygodnik Kulturalny **17.00** Plebania (1814) – telenowela produkcji TVP **17.30** Teleexpress **17.55** Lato ZET i Dwójki: Łódź (2) – na bis **18.55** Klimaty i smaki – program poradnikowy **19.15** Barwy szczęścia (512) – serial obyczajowy produkcji TVP **19.45** Do-branocka: Wyprawa profesora Gąbki (7): Zatrute źródło – serial animowany **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.35** Pogoda **20.50** Ojciec Mateusz (61): Krowy thuste, krowy chude – serial kry-minalny produkcji TVP **22.00** Polonia **24** **22.45** Rock-Opole '90 (2) – koncert **23.50** Celownik – magazyn **0.45** Po-wtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

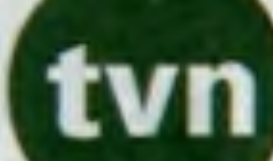
5.55 Serwis info, pogoda **8.03** Gość poranka **8.30** Serwis info, pogoda **9.10** Gość poranka **9.30** Serwis info, pogoda **10.00** Serwis info, pogoda **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.30** Serwis info, po-goda **10.50** Gość poranka **11.00** Serwis info, sport, pogoda **12.15** Biznes **12.30** Serwis info, sport, pogoda **12.50** Pogoda Info, sport **13.00** Serwis info **13.10** Raport z Polski **13.30** Serwis info, sport, pogoda **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis info, pogoda, sport **15.50** Info pogoda, sport **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **16.30** Serwis info, po-goda **17.00** Kronika – flesz **17.05** Na ryn-ku pracy **17.15** Kontrapunkt **18.00** Klat-ka po klatce **18.15** Uwolnić dobro **18.30** Kronika **18.52** Tematy dnia **19.02** Pogoda **19.05** Śladami historii **19.25** Teleszok **20.00** Serwis info **20.10** Minęła dwudziesta **21.00** Pogoda info **21.05** Telekurier **21.30** Serwis info, pogoda **21.45** Kronika **22.00** Na Pogórze **22.15** Studio Lotto **22.25** Serwis info, pogoda **22.30** Info dziennik **23.15** Sportowy wieczór **23.30** Mroźek i Baltazar – film dokumentalny



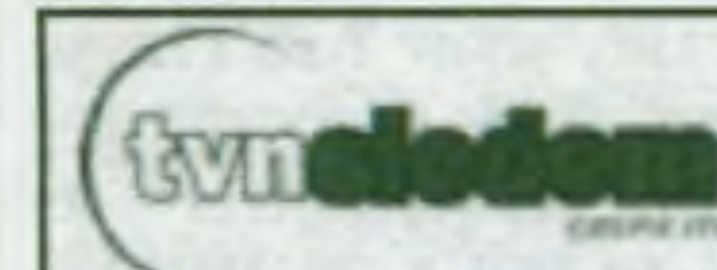
POLSAT

8.00 Przygody Animków – serial ani-mowany **8.30** Sylwester i Tweety na tropie – serial animowany produkcji USA **9.00** Rodzina zastępcza plus – serial produkcji polskiej **10.00** Daleko od no-szy – serial komediowy produkcji pol-skiej **10.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **11.00** Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej **11.30** Dopóki śmierć nas nie rozłączy – serial **12.00** Doktor Oz radzi – talk-show **13.00** Zamienmy się żonami – reality show **14.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy produk-cji polskiej **14.45** Trudne sprawy – se-rial paradokumentalny produkcji pol-

skiej **15.50** Wydarzenia **16.10** Progno-za pogody **16.15** Interwencja **16.30** Ma-lanowski i partnerzy **17.00** Dlaczego ja? – serial dokumentalny produkcji pol-skiej **18.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **20.05** Królowie uli-cy – thriller produkcji USA (2008) **22.15** CSI: Kryminalne zagadki Nowe-go Jorku 5 – serial kryminalny produk-cji amerykańskiej **23.15** Rodzinne grzechy – dramat obyczajowy produkcji USA (2004) **1.00** Zagadkowa noc



5.30 Mango **8.00** Julia – serial obyczajowo-komediowy **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **11.30** 39 i pół – serial komediowy **12.30** Ostry dyżur – serial obycz. **13.30** Mango **13.45** Sędzia Anna Maria Wesołowska **14.45** Detektywi – serial fabularno-do-kumentalny **15.20** W-11 – Wydział Śledczy **16.00** Rozmowy w toku **16.55** Sąd rodzinny **17.55** Julia – serial obyczajowo-komediowy **18.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** Na Wspólnej – serial obycz. **20.45** W-11 – Wydział Śledczy **21.30** Wszyscy kochają Romana – serial kom. **22.30** Kuba Wojewódzki – talk-show **23.30** Superwizjer **0.05** Tajemnice Smallville – serial s.f.



6.15 Ugotowani – reality show **7.15** Przyjaciecie – serial **8.15** Ostry dyżur – serial **9.10** Czerwony orzeł 2 – serial przygodowy **10.20** J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **11.25** Man-go **13.00** Detektyw Monk – serial krym. **13.55** Ugotowani – reality show **14.55** Czerwony orzeł 2 – serial przygodowy **16.05** Ostry dyżur – serial **17.00** Przy-jaciecie – serial **18.00** Detektyw Monk – serial krym. **19.00** J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **20.00** Oko za oko – dramat sens. USA (1996) **22.10** Nie z tego świata – serial **23.05** Oni – horror Francja-Rumunia (2006) **1.35** Arkana magii

TV 4

7.20 Słoneczny patrol – serial obyczajowy **8.25** Dziewczyny z fortuną **9.05** TV Market **9.25** Triumf miłości – serial obyczajowy **10.25** Kiedy się zako-cham... – serial obyczajowy **12.25** Mu-zyczne listy **13.30** Denis rozrabiaka – serial animowany **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Mój grzech – serial obycz. **16.00** Galileo **17.00** Kiedy się zako-cham... – serial obycz. **19.00** Triumf mi-łości – serial obycz. **20.00** Galileo **21.00** Tajemniczy blondyn w czarnym bucie – komedia Francja (1972) **22.5** Zacho-wać twarz – komedia obyczajowa USA (2004) **1.00** mała Czarna **2.00** Zamiana żon – reality show **2.45** Gość „Wydarzeń”



PULS

7.00 Burza uczuć – telenowela **8.00** Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy **9.00** Dom – serial obycz. **11.00** Wyścig z czasem – serial sens. **12.00** Taki jest świat – pod lupą – pro-gram rozrywkowy **13.00** Pomoc domo-wa – serial komediowy **14.00** Josephi-ne: azjatycka przygoda – film przygo-dowy produkcji francuskiej (2008) **16.00** Miłość i przeznaczenie – teleno-wela **17.00** Wyścig z czasem – serial sensacyjny **18.00** Piotruś Pan i piraci **18.30** Co nowego u Scooby'ego **19.00** Zwariowane melodie **19.30** Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego **20.00** Ciemna noc – film s.f. produkcji ka-nadyjskiej (2006) **22.00** Moby Dick – film sensacyjny produkcji amerykań-skiej (2010) **0.00** Goło i wesoło **0.30** Taki jest świat – program rozrywkowy **1.30** Taki jest świat – pod lupą – pro-gram rozrywkowy

Zapiski Jakuba Klenia

RYBA Z GŁĘBIN, CZYLI... SIEJA

W pierwszym, noworocznym wędkarskim felietonie wspominałem o siei – rybie łowionej w mazurskich jeziorach. Jeden z czytelników prosił mnie, bym napisał coś więcej o tej rybie, której nazwa jest powszechnie znana, ale mało który z nowohuc-kich wędkarzy zetknął się z nią osobiście. To prawda. Sieja należy do tych gatun-ków ryb, których nie łowimy zbyt często. Najczęściej można ją spotkać w jeziorach mazurskich – Śniardwy, Dargin, Hańcza, kiedyś było jej dużo w jeziorze Kownatki koło Olsztynka. A okazy dochodzące do pół metra nie należały do rzadkości.

Sieja, to ryba z rodziny łososiowatych. Jej korpus ma wygląd śledziowaty – zale-żnie od lokalnej rasy, mniej lub bardziej wysmukły. Głowę ma stosunkowo małą, o spiczastym, często nawet wyciągniętym w kształcie nosa pysku. Wąsko wycięty otwór gębowy sięga do przedniej krawędzi oka – w zależności od rasy ma on poło-żenie końcowe bądź dolne. Grzbiet sieja ma niebieskawozielony do ciemnozielone-go. Boki i brzuch białe lub srebrzyste lśnią. W jeziorach ubogich w pokarm występują karłowate formy siei, osiągające długość 10-20 cm, średnia długość tej ryby wynosi 30-50 cm, a maksymalnie około 60 cm.

Sieja ławiana jest przez wędkarzy spod lodu. Typowa podlodowa wędkę ma 60-80 cm długości. Nie może być ani zbyt miękka, ani zbyt twarda. Żyłkę grubości 18-22 mm, przecieramy oliwą, a przelotki wazeliną, aby sprzęt nie zamarzał w czasie łowienia. Najlepsze przynęty to błystki podlodowe Rapalla, ale sprawdza się też mormyszka. Sieja jest rybą typowo toniową, bardzo ciężką do zlokalizowania, dla-tego przy jej łowieniu bardzo pomocna jest echosonda, która pozwala ustalić, gdzie znajdują się ławice. Wiadomo też, że ryba przebywa w pobliżu swojego ulubione-go pokarmu, czyli stynki. Łowiąc sieję musimy obławiać całą warstwę wody. Z uwagi na fakt, że jest to ryba typowo głębinowa, występuje raczej na głębokości 30-40 m, co jednocześnie nie oznacza, że będziemy łowić ją wyłącznie na 40 metrach. Może się okazać, że pojawi się w strefie 15 metrów. A zdarzało się, że sieja brała pod lodem jakieś 5-10 m, a więc bardzo płytko – wszystko zależy od tego, gdzie znajduje się stynka, jaka jest temperatura wody i ciśnienie powietrza.

Samo wędkowanie polega na tym, aby wykonywać spokojne ruchy, na zasadzie unoszenia wędkę. Najpierw celujemy na przykład w 18 metrów, potem 2 metry wyżej, potem na głębokość 5 metrów, aż do lodu i czekamy, aż będą brania.

Nie trzeba przypominać, że na taką wyprawę zabieramy ciepłe ubranie, raki i ter-mos z herbatą, które sprawiają, że wielogodzinne wyczekiwanie na łodzie będzie przy-jemniejsze i mniej odczuwalne.

JAKUB KLENIA

Za kierownicą

KARA SPRAWIEDLIWA CZY NIE?

W Polsce zawsze stosowało się przyjęty z socjalizmu system równego traktowa-nia sprawców wykroczeń. Równego to nie znaczy sprawiedliwego. W końcu dole-gliwość zapłacenia mandatu za wykroczenie drogowe, powiedzmy w wysokości 300 zł jest zupełnie inna dla kierowcy, który zarabia 3000 zł i ma na utrzymaniu trójkę dzieci od dolegliwości takiego samego mandatu nałożonego na menedżera dużego koncernu, zarabiającego – powiedzmy – 300 000 zł (miesięcznie) i mającego na utrzymaniu niechby i piętnaścioro dzieci. Dlatego ci bogatsi Polacy bez żenady ko-rumpują na drogach funkcjonariuszy wszelkich służb odpowiedzialnych za kontrolę jazdy (a jest tych służb bodaj 10 po dołączeniu ostatnio Inspekcji Transportu Samo-chodowego), bo nie kara pieniężna za popełnione wykroczenie jest dla bogatszych dolegliwa, lecz obciążające osobiste konto punkty, przez które dość szybko można stracić prawo jazdy. Jak powiadają doświadczeni w tym procederze podstawowa pro-pozycja wynosi połowę stawki mandatu sugerowanego przez funkcjonariusza (obo-jętne której polskiej służby kontrolnej) i „zapomnienie” o naliczeniu punktów. Oczy-wiście wszystko bez żadnych śladów pisemnych, czyli z ręki do ręki.

Jest tymczasem kraj, gdzie kara pieniężna za wszelakie wykroczenia jest zarów-no dolegliwa, jak i sprawiedliwa. Tym krajem jest Finlandia. Minęły już 92 lata od czasu, kiedy w Finlandii, kraju, który niepodległość uzyskał w 1917 roku, wpro-wadzone system kar pieniężnych zależny od dochodów osobistych. Dlatego właśnie Finlandia szczyci się tym, że nałożono tutaj w 2004 roku najwyższy, jak do tej pory, mandat karny na świecie. Zapłacił go w wysokości 170 000 euro jeden z najbogatszych ludzi w kraju Jussi Salonoja za to, że przejechał się z prędkością 80 km/godz. w miejscu, gdzie widniało ograniczenie do 40 km/godz. Mandat karny w Finlandii wyliczany jest wedle dość skomplikowanego algorytmu uwzględniającego nie tyl-ko dochody osobiste, lecz i ilość osób pozostających na utrzymaniu ukaranego. Dlatego też nie istnieje, jak w większości krajów na świecie, górna granica kary. Natomiast osoby nie mające zbyt dużych dochodów, ale także bezrobotni płacą mandat za wszelakie wykroczenia w wysokości 115 euro (wedle obecnego kursu nieco ponad 500 zł), przy czym karę mogą również odpracować, a w ostateczności – odsiedzieć. Taki system nakładania kar – także pieniężnych w postępowaniu są-dowym – funkcjonujący od kilkudziesięciu lat powoduje, że w powszechnym odczuciu obciążenie finansowe dla każdego jest sprawiedliwe.

Finowie zaliczani są do najlepszych kierowców rajdowych i wyścigowych świa-ta. Może dlatego, że na drogach Finlandii nie toczy się walka z czasem i innymi uczestnikami ruchu, niczym na polskich arteriach komunikacyjnych. Oczywiście Finowie także popełniają wykroczenia drogowe, ale z reguły te drobniejsze, za które płaci się stawkę podstawową 115 euro. Nie ma też wyścigów na drogach, bo za przekroczenie obowiązującej w konkretnym miejscu prędkości płaci się do 19 km/godz. przekroczenia stawkę 115 euro, ale już od przekroczenia prędkości 20 km/godz. i powyżej mandat karny wylicza się od dochodów osobistych. Przekonał się o tym jeden z dyrektorów koncernu NOKIA, który jechał dokładnie 20 km/godz. za szybko i dostał mandat 116 000 euro. Gdyby radar wykazał, że jechał o 19 km/godz. za szybko zapłaciłby tylko 115 euro, a różnica kary za przekroczenie prędkości tylko o 1 km/godz. wystarczyłaby na bardzo dobrej klasy auto.

U nas o bezpieczeństwie, zwłaszcza ruchu drogowego, przeważnie mówi się. Zresztą w Polsce Anno Domini 2012 na sprawach bezpieczeństwa ruchu drogowego znają się wszyscy, choć jeszcze nie znalazł się człowiek, który udowodniłby tę znajomość niczym przed wiekami Stasiu Gąską z Proszowic zwany Stańczykiem, wywodząc na podstawie obserwacji uczestniczącej, iż najwięcej było wtedy w Polsce lekarzy. Efekty zaś mówienia o bezpieczeństwie, jakie są – każdy widzi. Może więc i w Polsce warto wprowadzić system obliczania mandatów za wykroczenia zależny od dochodów osobistych. W końcu każdy raz w roku składa do urzędu skarbowe-go swój PIT za rok poprzedni. Kiedy Finowie wprowadzali ponad 90 lat temu swój system nikt nawet nie wiedział co to komputer. A jednak udało się i jest w Finlan-dii prawnie i sprawiedliwie, a nie tylko prawie sprawiedliwie, jak u nas.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.05 Moda na sukces (5571) 5.30 Teleszaky 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34) 8.00 Wiadomości 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Teleszaky 8.45 Will i Dewitt: Żabia ospa (20) 9.15 Budzik: Nietoperze 9.45 I kudłate i łaciate (4) – program dla dzieci 10.00 Gwiezdne wojny: Wojny klonów (35) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2009) 10.30 Matki, żony i kochanki (16/22) – serial produkcji TVP 11.30 Pytając o Boga (26): Szkoła miłości – magazyn 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Magazyn Rolniczy 12.40 Wójt roku 2011 – sylwetki 13.00 Natura w Jedyne: Dole i niedole rodziny szympanów (3) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 14.00 Plebania (1826) – telenowela produkcji TVP 14.25 Klan (2214) – telenowela produkcji TVP 14.50 Przebojowa noc 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.25 EUROexpress – magazyn 15.30 Przebojowa noc 15.40 Hotel Pod Żyrąfą i Nosorożcem (7/13): Kocury – serial produkcji TVP 16.30 Moda na sukces (5572) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.25 Plebania (1827) – telenowela produkcji TVP 17.55 Klan (2215) – telenowela produkcji TVP 18.35 Jaka to melodia? (2342) – teleturniej muzyczny 19.05 Lippy and Messy: Go! Go! Go!: Tasteland 19.10 Wieczorynka: To Timmy! Maskotka Timmiego (22) – serial animowany produkcji angielskiej (2009) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Filary Ziemi (3/8) – serial produkcji amerykańsko-niemieckiej (2010) 21.25 Rezydencja (47) – telenowela produkcji TVP 21.55 Rezydencja (48) 22.30 Na pierwszym planie – program Piotra Kraśki 23.10 Zagubieni 5 (7) – serial produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 23.55 Zagubieni 5 (8) (dozwolone od lat 16) 0.50 Kino nocnych marków: Poszukiwacze muszli (2/2) – film fabularny produkcji niemieckiej (2006) 2.25 Zagadkowa Jedynka 3.30 Zakończenie dnia

TVP2

5.30 Dwie strony medalu (43) – serial produkcji TVP 5.55 Marzenia do spełnienia (1/20) – serial produkcji TVP 6.50 Teleszaky 7.30 Na dobre i na złe (350): Rockman – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie 11.10 Obok nas – magazyn 11.50 Anna Dymna – spotkajmy się: Agata i Danuta Kowal 12.25 Familiada (1910) – teleturniej 12.55 Sąsiedzi (105): Katastrofa towarzysza – serial komediowy produkcji TVP 13.25 Barwy szczęścia (692) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.00 Klasyka Polskiego Kabaretu L jak Laskowik, T jak TEY: Najlepiej nam było przed wojną – program kabaretowy 15.00 Dla niesłyszających: M jak miłość (885) – serial produkcji TVP 16.00 Panorama Kraj 16.15 Pogoda 16.25 Świat bez tajemnic: Lekarze – film dokumentalny 17.20 Jeden z dziesięciu (22/67) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Licencja na wychowanie (22) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.30 Polska bez fikcji: Młode rekiny: Biznes plan – telenowela dokumentalna produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (693) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Rodzinka.pl (13): Rodzicielskie rozterki – serial komediowy produkcji TVP 21.10 Rodzinka.pl (14): Marzenie Kacperka – serial komediowy produkcji TVP 21.45 Kino na maksa: Plotka – komedia produkcji francuskiej (2001); reż.: Francis Veber; wyk.: Daniel Auteuil, Gerard Depardieu, Jean Rochefort, Thierry Lhermitte, Michel Aumont (dozwolone od lat 16) 23.20 Powrót do życia II (9/21): Policyjna mewka – se-

rial produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 0.10 Dr House VII (153) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2010) 0.55 Duchy Goi – dramat produkcji amerykańsko-hispańskiej (2006); reż.: Milos Forman; wyk.: Javier Bardem, Natalie Portman (dozwolone od lat 16) 2.45 Skarb sekretarza (4/9) – serial produkcji TVP 3.15 Polska bez fikcji: Ja, alkoholik (3/13): Rozmowa – telenowela dokumentalna produkcji TVP 3.40 Zakończenie dnia

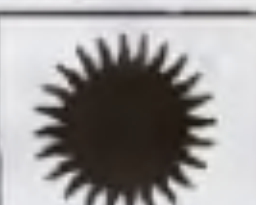
TV POLONIA

6.05 Rezydencja (40) – telenowela produkcji TVP 6.40 Kabaretowy Klub Dwójki: Zakupy (51) – widowisko rozrywkowe 7.35 Wilnoteka 7.55 Ucieczka-wycieczka (2/5): Czy umiesz doć krowy – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie 11.05 Polonia 24 11.40 Plebania (1815) – telenowela produkcji TVP 12.05 Barwy szczęścia (513) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.35 Wiadomości 12.50 Co to konia obchodzi? – film produkcji TVP 13.45 Kabaretowy Klub Dwójki: Zakupy (51) – widowisko rozrywkowe 14.40 Złotopolscy (353): Test ciążowy – telenowela produkcji TVP 15.15 Celownik – magazyn 16.00 Jeden dzień z życia (9) – cykl reportaży 16.25 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbińskiej (premiera: „Róża” reż. Wojciech Smarzowski) 17.00 Plebania (1815) – telenowela produkcji TVP 17.30 Teleexpress 17.55 V Zamojski Festiwal Kultury. Koncert „Pectus” – na bis 18.55 Wilnoteka 19.15 Barwy szczęścia (513) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.45 Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka (2): Kucharz okrętowy – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.50 Egzamin z życia (106) – serial produkcji TVP 22.00 Polonia 24 22.45 Kabaretowy Klub Dwójki: Zakupy (51) – widowisko rozrywkowe 23.45 Na pierwszym planie – program Piotra Kraśki 0.20 Polacy na Syberii: Oddech tajgi 0.50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 W ciepłym mieście 17.15 Parafia z sercem 17.35 Na Pogórze 17.45 Słowacka jazda 18.00 Rozmówki polsko-czeskie 18.30 Kronika 18.52 Tematy dnia 19.02 Pogoda w regionie 19.05 W ciepłym mieście 19.15 Na rynku pracy 19.25 Teleszaky 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 W ciepłym mieście 22.15 Serwis info, pogoda 22.30 Info dziennik 23.15 Sportowy wieczór 23.30 Eugenika w imię postępu – film dok.



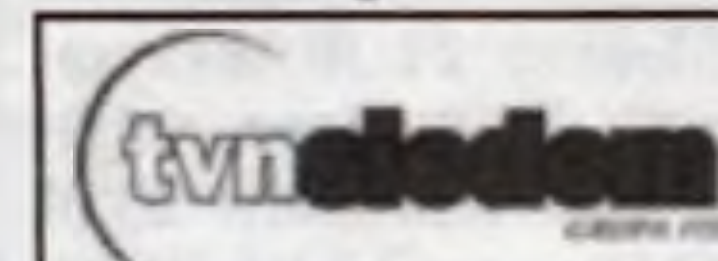
POLSAT

7.55 Pinky i Mózg – serial anim. 8.25 Miś Yogi – serial anim. 8.55 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 10.30 Świat według Kiepskich 11.00 Malanowski i partnerzy 11.30 Dopóki śmierć nas nie rozłączy 2 – serial 12.00 Doktor Oz radzi – talk-show 13.00 Zamienmy się żonami – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i

partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich 20.30 Męsko-damska rzecz – komedia romantyczna Kanada-Wielka Brytania (2006) 22.35 Idiokracja – komedia s.f. USA (2006) 0.15 Dopóki śmierć nas nie rozłączy 3 – serial kom. 0.45 Zagadkowa noc

tvn

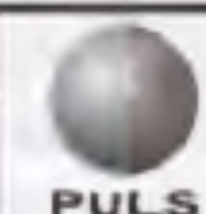
5.30 Mango 8.00 Julia – serial obycz. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.30 39 i pół – serial kom. 12.30 Ostry dyżur – serial obycz. 13.30 Mango 13.45 Sąd rodzinny 14.45 Detektywi – serial produkcji polskiej 15.20 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 16.00 Rozmowy w toku 16.55 Sąd rodzinny 17.55 Julia – serial obycz. 18.25 Detektywi 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 Ugotowani – reality show 22.30 Święty – film sensacyjny USA (1997) 0.55 HDw3D Telewision – program rozrywkowy 1.30 Uwaga! 1.45 Arkana magii



5.45 Na Wspólnej – serial obycz. 6.15 Ugotowani – reality show 7.15 Przyjaciele – serial kom. 8.15 Ostry dyżur – serial obycz. 9.10 Czerwony orzeł – serial przygodowy 10.20 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 11.25 Mango 13.00 Detektyw Monk – serial krym. 13.55 Ugotowani – reality show 14.55 Czerwony orzeł 32 – serial przygodowy 16.05 Ostry dyżur – serial 17.00 Przyjaciele – serial kom. 18.00 Detektyw Monk – serial krym. 19.00 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 20.00 Pokerowy bluff – komediodramat USA-Australia (2007) 22.35 Bez śladu 5 23.30 Darfur teraz – film dokumentalny 1.30 Arkana magii

TV 4

7.20 Słoneczny patrol – serial obycz. 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Triumf miłości – serial obycz. 10.25 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 12.25 Muzyczne listy 13.30 Denis Rozrabiaka – serial animowany 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Mój grzech – serial krym. 16.00 Galileo 17.00 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 19.00 Triumf miłości – serial obycz. 20.00 Galileo 21.00 Noriega – Wybraniec Boży – dramat biograficzny USA (2000) 23.25 Volvo Ocean Race – magazyn sportowy 0.00 Król żebraków – komedia sens. Hongkong (1992) 2.05 STOP Drogówka – magazyn policyjny 2.50 Gość „Wydarzeń”



PULS

7.00 Burza uczuć – telenowela 8.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 9.00 Szpital – nagłe przypadki – serial dok. 10.00 Gliniarz z Memphis – serial krym. 11.00 Wyścig z czasem – serial sens. 12.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 13.00 Pomoc domowa – serial kom. 14.00 Fantomas powraca – komedia Francja-Włochy (1965) 16.00 Miłość i przeznaczenie – telenowela 17.00 Wyścig z czasem – serial sens. 18.00 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 18.30 Co nowego u Scooby'ego – serial anim. 19.00 Zwariowane melodie – serial anim. 19.30 Calkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego – serial anim. 20.00 Syn smoka (1/2) – film przygodowy USA (2006) 22.00 Gniew wulkanu – film katastroficzny USA (2011) 0.00 Szpital – nagłe przypadki – serial dok. 1.00 Zbrodnie niedoskonałe – serial dok. 1.30 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy

Prawnik radzi

KTO USUWA USTERKI PO KONTROLI?

Podczas przeglądów przewodów kominowych, instalacji gazowej oraz elektrycznej w protokole stwierdzono usterki w niektórych lokalach mieszkaniowych wspólnoty mieszkaniowej. Kto egzekwuje wykonanie zaleceń pokontrolnych od właścicieli mieszkań? Czy w razie niewykonania zaleceń sprawę należy skierować do sądu cywilnego czy do powiatowego inspektora nadzoru budowlanego o wyegzekwowanie?

Osoby dokonujące przeglądu poszczególnych instalacji powinny poinformować właścicieli lokali o usterekach występujących w ich lokalach. Zwykle jednak protokół zawierający spis tych usterek dostarczany jest tylko zarządowi wspólnoty mieszkaniowej. Dobrym obyczajem jest więc pisemne poinformowanie odpowiednich właścicieli o występujących w ich lokalach usterek, które zostały stwierdzone podczas kontroli. Obowiązek usunięcia stwierdzonych usterek spada jednak zwykle przede wszystkim na wspólnotę mieszkaniową. Usterki dotyczą bowiem przewodów kominowych należących do nieruchomości wspólnej. Wyjątkiem są specjalne przewody wybudowane dla indywidualnych właścicieli, np. w przypadku kominka zbudowanego w lokalu. Przewodów gazowych wewnątrz lokalu, które mogą co prawda (zgodnie z uchwałą właścicieli lokali) być własnością właściciela lokalu, jednakże nawet w takim przypadku zaleca się, by wspólnota mieszkaniowa wzięła na siebie zarówno obowiązek przeglądu okresowego, jak i obowiązek usuwania stwierdzonych usterek (nie dotyczy to odbiomników gazu – kuchenek, podgrzewaczy itp.). Takie rozwiązania podnosi poziom bezpieczeństwa w całym budynku. Nie dotyczy to instalacji elektrycznej wewnątrz lokalu (za licznikiem/zabezpieczeniem), która należy do indywidualnego właściciela. Każdy z właścicieli zarządza swoim lokalem, jest zatem zobowiązany do zapewnienia prawidłowego funkcjonowania należących do niego instalacji i urządzeń. Wspólnota nie ma więc obowiązku nadzorowania usuwania usterek i nie powinna ingerować w sprawę będącą w kompetencji indywidualnego właściciela lokalu.

Istnieje tu jednak jeden wyjątek. Jeżeli usterka zagraża nie tylko lokalowi, lecz także pozostałym lokalom czy też konstrukcji i instalacjom budynku (nieruchomości wspólnej), np. w przypadku nieszczelności urządzeń gazowych, zarząd wspólnoty ma prawo i obowiązek interesowania się procesem usuwania usterek, a w przypadku dużej zwłoki i wynikającego stąd dużego zagrożenia dla mieszkańców, ma prawo odciąć dopływ gazu (w ten sposób usuwając zagrożenie) i jednocześnie interweniować w organach nadzoru budowlanego w celu zapewnienia bezpieczeństwa na terenie budynku. (sp)



działający od ponad 15 lat

BIURA:

♦ os. Kalinowe 4, tel. 12 648-40-92
♦ ul. Okólna 4, tel. 12 655-01-42

e-mail: zarzadca@prokocim.pl

ZAPRASZA

Wspólnoty Mieszkaniowe
do współpracy

w zarządzaniu nieruchomościami

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe – ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy przygotowanie i realizację przedsięwzięcia budowy instalacji ciepłej wody użytkowej w budynkach Wspólnot Mieszkaniowych – alternatywnie do remontu przewodów kominowych

Jesteś zainteresowany – zapraszamy!

REMONTY WYKOŃCZENIA

www.remont-krakow.ugu.pl

789 048 368

ADMINISTROWANIE I ZARZĄDZANIE BUDYNKAMI

Firma „BIZ”, Licencjonowany Zarządca Nieruchomości, inż. Zbigniew Serafin, os. Centrum A, bl. 12 w Krakowie

przyjmie w zarząd

lub administrowanie budynki

po konkurencyjnych niskich cenach
i na rozsądnych zasadach.

Wiadomość: tel. 12 642-08-04 lub 0509-241-431.

TVP1

5.05 Moda na sukces (5572) 5.30 Telezakupy 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.20 Telezakupy 8.45 Tropiciel zagadek: Tajemnica niejadłanego chleba (13) 9.15 Domisie: Poduszka i Jasiek 9.40 Mysia Klinika i Doktor Humorek (4) 10.00 Gwiazdne wojny: Wojny klonów (36) 10.30 Matki, żony i kochanki (17/22) 11.25 My Wy Oni – magazyn 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 To się opłaca – magazyn 12.40 Wójt roku 2011 – sylwetki 12.45 Natura w Jedynce: Dole i niedole rodziny szympanów (4) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 13.50 Plebania (1827) – telenowela produkcji TVP 14.20 Klan (2215) – telenowela produkcji TVP 14.45 Przebojowa noc 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.20 EUROexpress – magazyn 15.25 Rezydencja (47) – telenowela produkcji TVP 16.00 Rezydencja (48) 16.30 Moda na sukces (5573) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.25 Plebania (1828) – telenowela produkcji TVP 17.55 Klan (2216) – telenowela produkcji TVP 18.35 Jaka to melodia? (2343) – teleturniej muzyczny 19.00 Zabawy z Lippy & Messy (8) 19.10 Wieczorynka: Magiczne przygody misia Ruperta: Rupert i wielki słonecznik (17) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Ojciec Mateusz (35): Zakładnik – serial kryminalny produkcji TVP 21.25 Sprawa dla reportera 22.25 Polskie Oko. Polski Pazar: Fabryka wódki – film dokumentalny produkcji szwedzko-polskiej (2011); reż.: Jerzy Ślaskowski 23.35 Licencja na film: Dyplomata (2) – serial sensacyjny produkcji austriacko-angielskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 1.15 Kino nocnych marek: Program Hades (2) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 2.50 Kino nocnych marek: Filary Ziemi – serial produkcji amerykańsko-niemieckiej 3.40 Notacje: Henryk Kuźniak. Każdy film był dla mnie najważniejszy – cykl dokumentalny 3.55 Zagadkowa Jedynka 4.55 Zakończenie dnia

TVP2

5.30 Dwie strony medalu (44) – serial produkcji TVP 6.00 Marzenia do spełnienia (2/20) – serial produkcji TVP 6.50 Telezakupy 7.30 Na dobre i na złe (351): Uchodźcy – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie 11.15 Obok nas – magazyn 11.55 Pożyteczni.pl 12.25 Familiada (1915) – teleturniej 12.55 Śasiedzi (106): Kury w salonie (1) – serial komediowy produkcji TVP 13.25 Barwy szczęścia (693) – serial obyczajowy produkcji TVP 13.55 Postaw na milion (17) – teleturniej 14.55 Chłopi (2/13): Jarmark – serial produkcji TVP 16.00 Panorama Kraj 16.15 Pogoda 16.20 Świat bez tajemnic: Serengeti – krajobraz bez ludzi – film dokumentalny produkcji greckiej (2009) 17.25 Jeden z dziesięciu (23/67) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Licencja na wychowanie (23) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.30 Polska bez fikcji: Młode rekiny: Jak zdobyć pieniądze – telenowela dokumentalna produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (694) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Dr House VII (153) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2010) 21.40 Kocham Kino: Duchy Goi – dramat produkcji amerykańsko-hispańskiej (2006); reż.: Milos Forman; wyk.: Javier Bardem, Natalie Portman (dozwolone od lat 16) 23.40 Herosi 3 (1/25): Drugie przyjscie – serial produkcji amerykańskiej (2008) (do-

zwolone od lat 16) 0.35 Świat bez tajemnic: Tajemnice scjentologii – film dokumentalny produkcji angielskiej (2010); reż.: Darren Kemp 1.45 Tak, tak – komedia produkcji polsko-francuskiej (1991); reż.: Jacek Gąsiorowski; wyk.: Zbigniew Zamachowski, Julie Japhet, Monika Bolly, Piotr Machalica, Krystyna Tkacz, Małgorzata Potocka, Karina Szafrńska, Grzegorz Warchol, Aleksandra Zawierusanka, Andrzej Fedorowicz (dozwolone od lat 16) 3.10 Art Noc – koncert zespołów Graal i Miłość 3.55 Siedlisko (3/9) – serial produkcji TVP 4.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Rezydencja (41) 6.40 WOK – Wszystko o Kulturze 7.25 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 7.55 Sto minut wakacji (1) – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie 11.10 Polonia 24 11.45 Plebania (1816) 12.05 Barwy szczęścia (514) 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (866) 13.45 Szansa na Sukces: Monika Brodka 14.40 Złotopolscy (354): Narzeczone i kawalerowie – telenowela produkcji TVP 15.15 Na pierwszym planie – program Piotra Kraski 15.55 Polacy na Syberii: Oddech tajgi – cykl dokumentalny 16.30 Jak to działa – magazyn 17.00 Plebania (1816) – telenowela produkcji TVP 17.30 Teleexpress 17.55 Muzyka Filmowa Krzesimira Dębskiego (Fragmenty Koncertu Galowego „Za Zasługi dla Polski i Polaków poza granicami Kraju”) – na bis 18.55 Alchemia zdrowia i urody – magazyn 19.15 Barwy szczęścia (514) 19.45 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (4): Fiolki i słowiki – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.50 Instynkt (8): Wiatr we włosach 22.00 Polonia 24 22.45 Głina (16) (dozwolone od lat 16) 23.45 Na początku było Hillside Ave – film dokumentalny 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

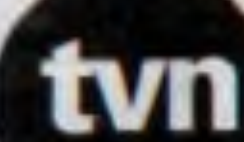
5.55 Serwis info, pogoda 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.50 Info pogoda, serwis sportowy 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Pod Tatrami 17.15 Rozmówki polsko-czeskie 17.45 Na rynku pracy 17.55 Ślizz 18.05 Magazyn medyczny 18.20 Słowacka jazda 18.30 Kronika 18.50 Pogoda na weekend 18.55 Tematy dnia 19.02 Pogoda w regionie 19.05 Pod Tatrami 19.15 Uwolnić dobro 19.25 Telezakupy 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Pogoda na narty 22.15 Studio Lotto 22.20 Serwis info, pogoda 22.30 Jan Pospieszalski: Bliżej – program publicystyczny 23.15 Info dziennik 23.45 Sportowy wieczór 0.00 Boże pobłogosław Islandię – film dok.



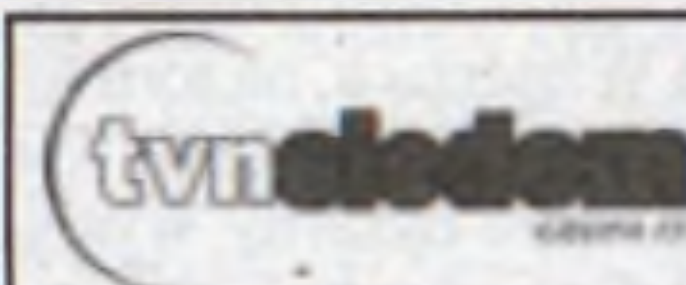
POLSAT

7.55 Pinky i Mózg – serial anim. 8.25 Pies Hucklebery 8.55 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy 10.30 Świat według Kiepskich – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy 11.30 Dopóki śmierć nas nie rozłączy – serial kom. 12.00 Doktor OZ radzi – talk-show 13.00 Zamienmy się żonami – reality-show 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody

16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.25 E. Wedel – wygrał bilet na Euro 2012 19.35 Świat według Kiepskich – serial kom. 20.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 6 – serial krym. 21.00 Zgadnij kto – komedia romantyczna USA (2005) 23.25 Przyjaciele z klasą – komedia obyczajowa USA (2006) 1.15 Zagadkowa noc



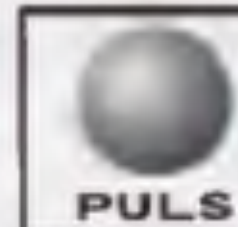
5.30 Mango 8.00 Julia – serial obycz. 8.30 Dzień dobry TVN 11.05 Na Wspólnej – serial obycz. 11.30 39 i pół – serial kom. 12.30 Ostry dyżur – serial obyczajowy 13.30 Mango 13.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.45 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.20 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 17.55 Julia – serial obycz. 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 Kuchenne rewolucje 4 – reality show 22.30 Między złem a złem – thriller USA (2004) 0.15 Superwizjer 0.45 Uwaga! 1.00 Arkana magii 2.20 Nic straconego



6.15 Ugotowani – reality show 7.15 Przyjaciele – serial kom. 8.15 Ostry dyżur – serial obycz. 9.10 Czerwony orzeł 2 – serial przygodowy 10.20 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 11.25 Mango 13.00 Detektywi – serial krym. 13.55 Ugotowani – reality show 14.55 Czerwony orzeł – serial przygodowy 16.05 Ostry dyżur – serial obycz. 17.00 Przyjaciele – serial kom. 18.00 Detektywi – serial krym. 19.00 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 20.00 Kłamstwo ma krótkie nogi – komedia USA (2002) 21.45 Agenci NCIS – serial sens. 22.45 Gremliny 2 – horror komediowy USA (1990) 0.55 Arkana magii

TV 4

7.20 Słoneczny patrol – serial obycz. 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Triumf miłości – serial obycz. 10.25 Kiedy się zakocham... – telenowela 12.25 Muzyczne listy 13.30 Dekoratornia 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Mój grzech – serial obycz. 16.00 Galileo 17.00 Kiedy się zakocham... – telenowela 19.00 Triumf miłości – serial obycz. 20.00 Galileo 21.00 Majestic – dramat obyczajowy USA (2001) 0.15 Ten drugi – thriller USA (2006) 2.10 Spadkobiercy – serial kom. 2.55 Gość „Wydarzeń”



PULS

7.00 Burza uczuć – telenowela 8.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 9.00 Niezwykłe przypadki medyczne – serial dok. 10.00 Steve Irwin – łowca krokodyli serial przyrodniczy 11.00 Wyścig z czasem – serial sens. 12.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 13.00 Pomoc domowa – serial kom. 14.00 Gooby – film familijny Kanada (2009) 16.00 Miłość i przeznaczenie – telenowela 17.00 Wyścig z czasem – serial sens. 18.00 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 18.30 Co nowego u Scooby'ego? – serial anim. 19.00 Zwariowane melodie – serial anim. 19.30 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego 20.00 Kelnerzy – komedia USA (2005) 22.00 Strach się bać! – reality show 22.30 Golo i wesoło 23.00 Zabójczy seks – film erotyczny USA (2007) 1.00 JRG w akcji – serial dok. 1.30 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 2.30 Dyżur – serial dokumentalny

Pięć podwójnych zaproszeń do wylosowania

ŁOWCY.B W NCK



26.02.12r.godz.15.00 N.C.K. - KRAKÓW

Bilety Jerzy-503137862

Zamówienia Zbiorowe Darek-502047830

Zapraszamy na występ kabaretu Łowcy.B 26.02.2012 r. o godz. 15.00 w sali teatralnej NCK. W programie: „A ku ku! Warzywko”. Bilety do nabycia w kasie NCK, a także – Jerzy, nr tel. 503-137-862. Zamówienia zbiorowe Darek nr tel. 502-047-830. Mamy do rozlosowania dla Czytelników 5 podwójnych zaproszeń na spektakl. Wystarczy do 21 lutego dostarczyć do redakcji wypełniony poniższy kupon i odebrać zaproszenie w dniach 23, 24 lutego 2012 r. w sekretariacie redakcji w godz. 10–15.

Moje dane:

Imię i nazwisko

Adres

Cztery podwójne zaproszenia do wylosowania

„ZAMKNIĘTY ŚWIAT”

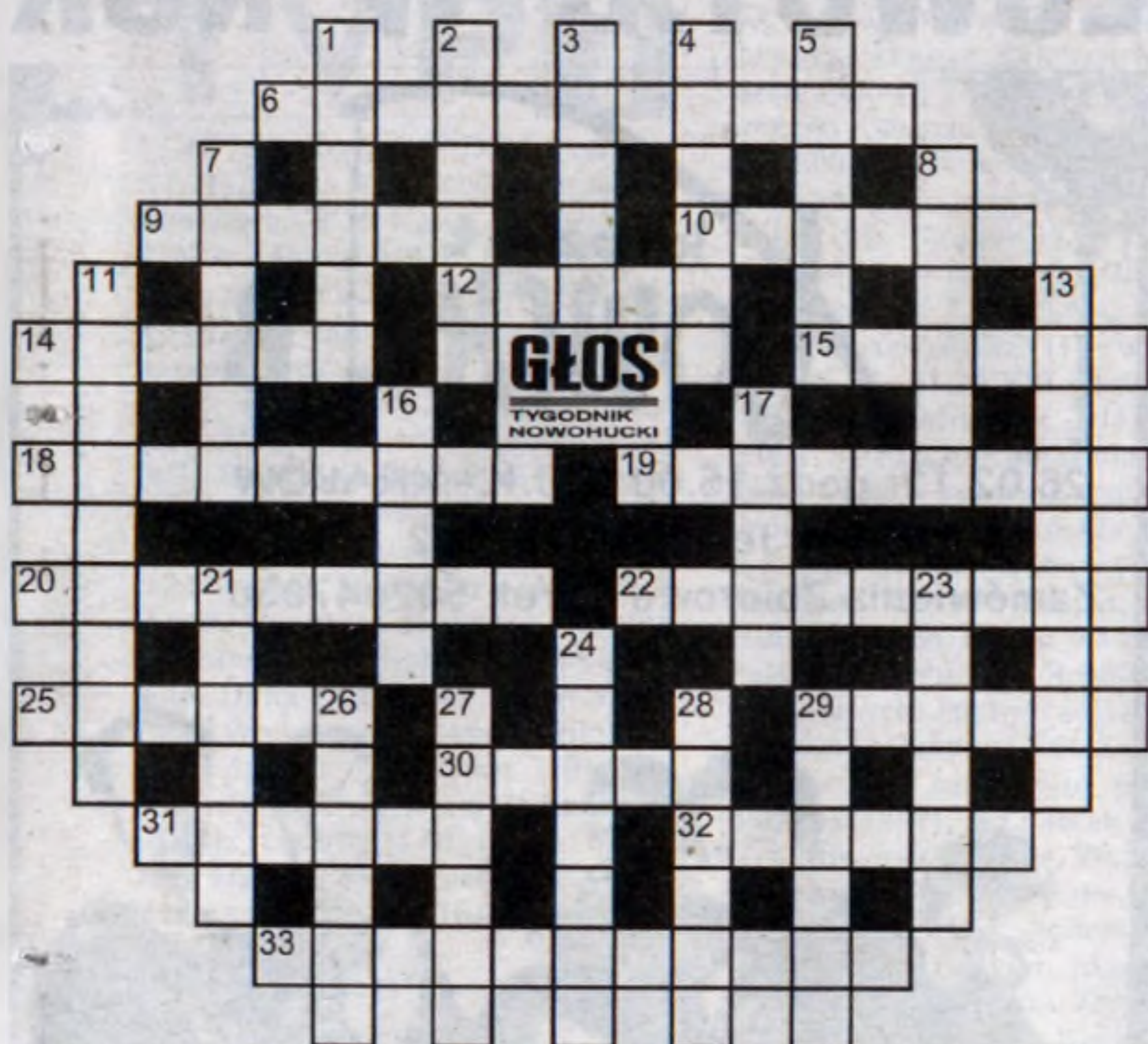


Teatr Impresaryjny Finestra zaprasza 8 lutego na godz. 19.00 do Nowohuckiego Centrum Kultury, na spektakl pt. „Zamknięty Świat”. Bilety są do nabycia w kasie NCK, al. Jana Pawła II 232, tel. 12 644-02-66, 503-137-862 oraz w punkcie sprzedaży biletów Filmotechnika na Rynku Głównym 9 – Pasaż Bielaka i Informacji Turystycznej na ul. Jana 3, jak również w serwisie www.ebilet.pl. Cena biletu: 70 zł/90 zł. W przypadku rezerwacji grupowych (powyżej 15 osób) – RABATY cenowe! Dla Czytelników wylosujemy cztery podwójne zaproszenia, wystarczy dostarczyć do redakcji poniższy kupon do 31 stycznia. Wygrane zaproszenia będą do odbioru od 2 lutego w dni powszednie w godz. 10–15 w sekretariacie redakcji.

Moje dane:

Imię i nazwisko

Adres



POZIOMO: 6. część wyrazu, prefiks, 9. konferencyjne dyskusje, obrady, 10. drzewo owocowe, 12. sprzęt do przenoszenia rannych, 14. ptaki łowne z rzędu mew siewek, 15. możliwość powodzenia, 18. średniowieczny utwór alegoryczny personifikujący walkę dobra ze złem, 19. wybitny polski poeta z II wojny światowej, 20. miasto nad jeziorem Michigan, 22. miasto powiatowe w woj. opolskim nad Stobrawą, 25. figowy u Ewy, 29. zestawienie stanu majątkowego firmy, 30. dobre imię, cześć, 31. chwast polny o niebieskich kwiatach, 32. generał spod Monte Casino, 33. miasto nad górą Wartą.

PIONOWO: 1. architektoniczne łuki ze zwornikami wsparte na kolumnach, 2. leśny krzew o jadalnych czarnych owocach, 3. rodzaj cukierka, 4. miasto w Chorwacji nad Drawą, 5. wyspa na Morzu Egejskim, 7. dziesięć dni, 8. uczucie lęku, 11. zaburzenie krzepnięcia krwi, 13. ostrożny aż do przesady, 16. ojczyzna Odysseusza, 17. część dłoni, 21. stado wilków, 23. gra na stole z bandami i dziurami, 24. zawodowiec od psów, 26. kierunek w malarstwie i rzeźbie na początku XX wieku, 27. suche gałązki, 28. opłata za morski przewóz ładunku, 29. wznoszenie obiektu.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 1 lutego 2012 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 1:

POZIOMO: 5. kompresja, 8. koniec, 9. wyczyn, 12. Tynec, 13. exodus, 14. dziad, 15. Moskwa, 17. gzymsy, 19. parodia, 20. chimera, 23. piskle, 25. groźba, 27. sonda, 28. ekolog, 30. Joanna, 31. egzema, 32. wykrój, 33. odległość.

PIONOWO: 1. goniec, 2. spichrz, 3. Sekwana, 4. ujęcie, 6. pocisk, 7. syfony, 10. wykopaliska, 11. subskrybent, 16. Wedel, 18. zbiór, 21. Włocławek, 22. Radziwiłł, 24. kolega, 26. Opatów, 29. gielda, 30. jakość.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki nr 1 wylosował p. Aleksander Malkiewicz z os. Zgody. Nagroda jest do odebrania w sekretariacie redakcji w godzinach 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

INNE ODSŁONY SZTUKI

W 281. wydaniu Nowohuckiej Kroniki Filmowej będzie malarsko, muzycznie i fotograficznie. Na początku zaprosimy widzów do obejrzenia wystawy malarstwa Agaty Padoł-Ciechanowskiej „22 odsłony”. Tytułowe 22 prace zostały oparte na takim samym kwadratowym formacie 1m x 1m i są wynikiem zafascynowania autorki kształtami i formami struktur różnorodnych elementów rzeczywistości dostrzegalnych podczas rzeczywistego oglądania. Artystka uważa, iż człowiek ma naturę badawczą, jest zainteresowany, tym, co widzi, lub stara się dostrzec to, co niewidoczne.

I właśnie takie poszukiwanie mikro-kosmosu jest podwaliną jej twórczości. Prace Agaty Padoł-Ciechanowskiej można oglądać w Nowohuckim Centrum Kultury.

Klub Kuźnia Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida we współpracy z Krakowskim Undergroundem Jazzowym rozpoczął cykl otwartych koncertów „Odstające ucho”, w trakcie których będzie można posłuchać muzyków sceny eksperymentalnej i freejazzowej. Na początku roku bohaterem wieczoru była grupa „Maszyna Alladyna”, która postrzekała tę imprezę jako pretekst do

spotkania ze znajomymi muzykami, wspólnego „pogrania” oraz promowania, jak sami mówią – „odstającej muzyki”. Czyli szorstkiej, zgrzytliwej, a przez to niepopularnej i niszowej, której nie można posłuchać w radiu oraz telewizji. A w Nowohuckiej Kronice będzie można...

Na zakończenie proponujemy kolejny felieton z cyklu „Spotkanie w Nowej Hucie”. Bohaterką będzie Weronika Wierchowiska, warszawsko-nowohucka miłośniczka fotografii. Jej dar nietypowego postrzegania rzeczywistości można zauważyć na wystawie „Podstawowa i jedyna metoda twórcza, czyli socrealizm od dupy strony”. To cykl fotografii przedstawiających socrealistyczne rzeźby otaczające Pałac Kultury i Nauki od „innej” strony. Zafascynowana architekturą Nowej Huty, jej stylem i urbanistyką Weronika stworzyła też cykl obrazów przedstawiających nowohuckie bramy.

281. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej będzie można oglądać przed wszystkimi seansami w Kinie Studyjnym Sfinks od piątku 20 stycznia oraz na antenie TVP Kraków w poniedziałek 23 stycznia. Zapraszamy także na stronę www.kronika.com.pl. (as)

• 10 stycznia dyżurny otrzymał zgłoszenie z osiedla Złotej Jesieni, od kobiety modlącej się w kościele Arka Pana. W kaplicy pod dzwonami siedział nietrzeźwy mężczyzna i pił spirytus salicylowy. Strażnicy zastali zgłaszającą, która wskazała śpiącego mężczyznę. Po zakończeniu trwającego nabożeństwa patrol wyprowadził nietrzeźwego męż-

NA STRAŻY MIASTA

czynną, który nie był w stanie poruszać się o własnych siłach, w związku z czym został przewieziony do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień.

• 11 stycznia zgłoszono, że przy ulicy Kocmyrzkowskiej, z komina jednej z posesji wydobywa się śmierdzący dym. Przybyły patrol w trakcie interwencji stwierdził, że na terenie posesji opalone z izolacji były kable. Sprawca opalania kabli został ukarany mandatem karnym w wysokości 100 zł. W pobliskim zakładzie mechanicznym przy okazji kontroli strażnicy stwierdzili, że w czasie kontroli w piecu grzewczym spalane były odpady z tworzywa sztucznego (strażnicy znaleźli niedopaloną uszczelkę). Sprawca spalania odpadów został ukarany mandatem karnym w wysokości 100 zł w związku z art. 71 ustawy o odpadach.

• 11 stycznia zgłoszono dyżurnemu, że w osiedlu Na Wzgórzach, na torowisku leży nietrzeźwy mężczyzna. Na miejsce niezwłocznie dyżurny wysłał patrol, który podczas kontroli stwierdził, że nie na torowisku, ale w pobliżu na zieleńcu leży mężczyzna. Od osoby tej wyczuwalna była silna woń alkoholu, człowiek nie był w stanie poruszać się o własnych siłach. Mężczyzna został odwieziony do MCPU.

• 12 stycznia strażnicy dokonali kontroli placówek handlowo-usługowych w rejonie osiedla Dywizjonu 303 pod kątem dopełnienia obowiązku posiadania umowy na wywóz śmieci. Strażnicy stwierdzili, że właściciele kilku placówek nie dopełnili tego obowiązku. Właściciele zostali ukarani mandatami i zobowiązani do zawarcia umowy w jak najszybszym terminie.

• Strażnicy w związku z niskimi temperaturami prowadzili kontrolę miejsc przebywania osób bezdomnych oraz działania w związku z zimą porą.

• 12 stycznia około godziny 10.25 dyżurny SM otrzymał zgłoszenie, że przy ulicy Niepołomickiej, za posesją 42, demontowane są pojazdy, a płynny technologiczne wylane są bezpośrednio w glebę. Poinformowano patrol EKO, który na miejscu nie stwierdził wylania żadnych płynów. Natomiast sprawcy tłumaczyli się, że pojazdy są tutaj naprawiane. Patrol ukarał obu sprawców mandatami za naprawę pojazdów w miejscu do tego nie przeznaczonym, czyli poza warsztatem. (mp)

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 25 stycznia 2012 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Marii Nurowskiej pt. „Drzwi do piekła” (wyd. Znak). Daria kochała męża. I zabiła go. Z miłości. Znaczenie od niej starszy Edward był redaktorem naczelnym pisma literackiego. Widział w niej zdolną pisarkę i fascynującą kobietę. Nikt jednak nie znał prawdziwego oblicza ich związku – miłości, która stała się toksyczną i niebezpieczną grą. Daria trafia do więzienia.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

KRADLI KOŁPAKI

27 grudnia przy ul. Klasztornej policjanci zatrzymali do kontroli jadący tą ulicą samochód marki Skoda. W aucie znaleźli komplet (4 sztuki) oryginalnych kołpaków z opla. W aucie znaleziono również 0,9 g marihuany. Jak ustalili policjanci, kołpaki skradzione zostały kilkanaście minut wcześniej z samochodu zaparkowanego w rejonie klasztoru. W tym też miejscu funkcjonariusze znaleźli komplet zdjętych i przygotowanych do wywiezienia kołpaków z mazdy.

Obaj podróżujący skodą młodzi mężczyźni zostali zatrzymani pod zarzutem kradzieży kołpaków, tych znajdujących się już w samochodzie i tych przygotowanych do wywiezienia. Trafili do policyjnej izby zatrzymań. Dzień później jednemu z nich, 21-letniemu mieszkańcowi Płaszowa (dotychczas nie karanemu), przedstawiono dwa zarzuty kradzieży. Przyznał się do winy. Karze poddał dobrowolnie. Jego kolegę, świadka – rówieśnika, po przesłuchaniu zwolniono. Przypomnijmy: za kradzież grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności.

STRZAŁ NA WYSOKIM

6 stycznia, tuż po północy, policja otrzymała zgłoszenie, że w jednym z mieszkań na os. Wysokim została wybita szyba. Mieszka w nim starsza kobieta. Przybyli na miejsce zdarzenia policjanci stwierdzili, że jest rozbita szyba okienna i szyba w segmencie pokoju. Szyby rozbite były strzałem z broni. W mieszkaniu znaleźli naboje. Ekspert ds. balistyki, po kacie strzału, ustalił, że został on oddany z bloku znajdującego się naprzeciwko. Wytypowali mieszkanie, z którego mógł być

oddany strzał. Namierzone mieszkanie okazało się puste. Policjanci przewiezli, że sprawca do niego wróci. Wrócił nad ranem 7 stycznia. Mężczyznę zatrzymano. W mieszkaniu zabezpieczono broń palną ze startymi numerami seryjnymi i 15 sztuk amunicji ukrytej w mieszkaniu i piwnicy. Przedstawiono mu zarzuty: nielegalnego posiadania broni, narażenie na utratę życia i zdrowia i uszkodzenie mienia. Grozi mu za to kara do 8 lat pozbawienia wolności. Zatrzymany ma 25 lat. Wcześniej był już karany. Decyzją sądu został objęty dozorem policyjnym. Motywów jego działania nie znamy.

ARESZT DLA PODPALACZA

8 stycznia, po południu, dyżurny strażnicy pożarnej powiadomił policjantów z VIII KP o tym, że pali się wolno stojący budynek przy ul. Suchy Jar. Na miejsce udał się policyjny radiowóz. A policjantom udało się zatrzymać w pobliżu płonącego budynku mężczyznę, który mógł być podpalaczem. Ustalili, że budynek jest pustostanem należącym do spółki ArcelorMittal. Właściciele wartość uszkodzeń spowodowanych pożarem wycenili na 7 tys. zł.

Zatrzymany mężczyzna został osadzony w policyjnej izbie zatrzymań. Dzień później przedstawiono mu zarzut uszkodzenia mienia przez podpalenie. Przyznał się do podpalenia. Grozi mu za to kara do 5 lat pozbawienia wolności. Na wniosek policji i prokuratury sąd zastosował w stosunku do niego 2-miesięczny areszt.

Podpalacz ma 45 lat. Pochodzi z okolic Miechowa. Wcześniej był już karany za umyślne przestępstwa. Odsiedział w więzieniu kilkanaście lat za jedno z najcięższych przestępstw. (jdz)

SERWIS



OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰ e-mail: capala@driver-polska.pl
Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Jodi Picoult pt. „Tam gdzie ty” (wydawnictwo Prószyński i s-ka). Po dziesięciu latach małżeństwa i długotrwałych bezskutecznych staraniach o dziecko, Zoe i Max Baxterowie postanawiają się rozstać. Zoe, ku własnemu zaskoczeniu, znajduje szczęście u boku kobiety, Max szuka pocieszenia w kościele. Lecz marzenie o dziecku trwa...

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 25 stycznia 2012 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Głos Młodej Huty

20.01.2012

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 3 (299)

Turniej z Mikołajem w ZSOI nr 6 - historia prawdziwa

Święta, święta i po świętach... to chyba jedna z najbardziej znanych poświątecznych sentencji. Tyle przygotowań, biegania po sklepach, oczekiwania na cud. chwila i już po... jednak liczy się, to, co w nas pozostaje, to, co daje nam siłę na przyszłość!

W naszej szkole świąteczne przygotowania zostawiły niezatarty ślad w uczniach klas czwartych. Coroczny turniej mikołajowy dał im najcenniejszy prezent – rodziców i ich czas. Turniej zorganizowany przez nauczycieli wf i dyrekcję zjednoczył pod wspólnym sztandarem uczniów, rodziców i wychowawców klas czwartych.

Już pierwsza konkurencja przysporzyła wielu emocji. Polegała na wyścigu z materacem do mety. Zwyciężyła w niej klasa 4a, jednak w następnych konkursach wyniki były równie zaskakujące jak pogoda tej zimy. Kolejne zabawy polegały na rzucie do celu, toczeniu opony, kozłowaniu piłki, a nawet prowadzeniu rydwonów. Najwięcej emocji wzbudziło zdobywanie twierdzy utworzonej z rozentuzjasmowanych czwartoklasistów. Zdobywcami byli rodzice. Po 60 minutach ostrej rywalizacji zawodnicy usłyszeli długo oczekiwany werdykt. Zwycięzcami zostali uczniowie klasy 4a z dorobkiem aż 23 punktów, drugie miejsce przypadło klasie 4c – 18 punktów, trzecie 4b, która zebrała 13 punktów.

Uśmiech, emocje, zabawa – te trzy słowa najlepiej opisują mikołajowe zmagania. Były też nagrody i to wręczone przez samego świętego. Największą z radości okazał się jednak uśmiech dzieci, który jest bezcenny i daje dużo więcej pozytywnej energii niż nawet najlepszy prezent!!!

Marta Stopa

Młodzieżowa Grupa Teatralna
„Ponad Normę”
działająca przy Gimnazjum nr 42
i Parafii św. Józefa os. Kalinowe

**zaprasza
na Jasełka**

**O niebie, o piekle,
o narodzonym Jezusie**

22.01.2012 r. godz. 14.00

Aula św. Józefa
Kraków, os. Kalinowe 5

Serdecznie zapraszamy
szczególnie:
**nasze kochane
Babcie
i Dziadków**

24 stycznia (wtorek), godz. 9.00, 11.00 w sali teatralnej NCK zagości Teatr Lalek RABCIO z Rabki-Zdroju. Najmłodsi będą mogli obejrzeć „Tomcia Paluszka” – wyjątkowy spektakl, który wzrusza, bawi i uczy.

Tomcio Paluszek w NCK

Piękna, klasyczna bajka: na skraju lasu mieszka biedna rodzina – tak biedna, że trzeba sprzedać ulubioną kozę. Dzieci – 5 chłopców – idą do lasu po chrust. Niestety chłopcy gubią się i w strasznym lesie zastaje ich noc. Ostatnia nadzieja w dalekim światełku, które okazuje się oknem domu wilkołaka..., ale, jak to w bajkach bywa, wszystko kończy się dobrze, oczywiście za sprawą Tomcia Paluszka.

Na scenie pojawiają się kukielki, pacynki, lalki i aktorzy. Jednak dzięki przemyślnej scenografii i reżyserii zestaw ten stwarza przeróżne plany: raz widzowie oglądają zabawę w odległym lesie, a za chwilę siedzą w izbie wilkołaka lub królewskim salonie. Przed oczyma dziecka budowany jest niezwykle świat wyobraźni.



Kolejny walor widowiska stanowi muzyka i liczne piosenki, które niejeden widz pewnie jeszcze zanuci po wyjściu z przedstawienia. Sporo humoru, ale momentami jest naprawdę groźnie... Plan żywy, lalki i maski. Czas trwania: 1 godz. (bez przerwy). Bilety po 15 zł do nabycia w kasie NCK, tel. 12 644 02 66 wew. 30. Informacje i zamówienia grupowe: Nowohuckie Centrum Kultury, tel. 12 644-24-81, 12 644-12-33.

BIĘCZYCE PONAD WSZYSTKO



W ubiegłym roku szkolnym gimnazjum nr 41 z os. Jagiellońskiego – obecne gimnazjum im. św. Dominika Savio, przystąpiło do projektu e-Akademia Przyszłości prowadzonego przez WSiP. Ma on na celu kształtowanie u uczniów kompetencji kluczowych, które pomogą im w rozwoju zdolności i osobowości oraz pozwolą na jak najlepsze funkcjonowanie w społeczeństwie. Obecna klasa 2a realizuje projekt pt. „Bieńczyce ponad wszystko – dobre pomysły na wolny czas”. Jednym z zadań jest poznanie historii wydarzeń na naszym osiedlu. Z okazji 30 rocznicy wprowadzenia stanu wojennego 15.12.2011 roku odbyło się spotkanie z reżyserem Jerzym Ridanem, na którym uczniowie obejrzeli film „Lot kuli”.

NOWOHUCKA KOŁĘDA 2012



Już po raz czwarty w kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa na os. Teatralnym mieszkańcy Nowej Huty spotkali się na wspólnym śpiewaniu kołęd i pastorałek z kapelą rodzinną Jana Nowaka KRAKUSY i zespołem Promyki Krakowa.

Spotkanie poprowadziła Roma Krzemień. Oprócz tradycyjnych kołęd zaśpiewano tym razem także lwowską pastorałkę pt. *Kołęda łyczakowska* oraz kompozycję krakowskiego barda Andrzeja Mroza pt. *Wawelska kołęda*. Organizatorami wydarzenia był Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida oraz parafia Najświętszego Serca Pana Jezusa. Patronat honorowy objęła Rada Dzielnicy XVIII. (mh)

Ku chwale ojczyzny

Zafascynowana służbą mundurową grupa młodzieży z klasy pierwszej o nachyleniu wojskowym XI Liceum Ogólnokształcącego wybrała się w odwiedziny do szkoły aspirantów na osiedlu Zgody, aby zapoznać się z tajnikami pracy w Straży Pożarnej. Mieli okazję porozmawiać z uczniami i osobami, które mają już spore doświadczenie w tej dziedzinie. Zostali oni wprowadzeni w temat rekrutacji, późniejszej edukacji oraz samego zawodu. Zwiedzili dydaktyczną część budynku, miejsca pracy, jak i garaż, w którym stacjonowały wozy strażackie. Młodzi ludzie chętnie zadawali pytania. Oglądanie pojazdów obfitowało w wiele demonstracji sprzętu i działania w razie wezwania. Mieli przyjemność również zobaczenia prawdziwej akcji, do której zebrano się bardzo szybko. Na miejsce zdarzenia wyjechały aż trzy wozy, w tym jeden z drabiną (37 m). Młodzież była zachwycona wyjściem, które utwierdziło wiele z nich w przekonaniu, że pomimo odpowiedzialności, niebezpieczeństwa i trudów związaną swą przyszłość właśnie z tym zawodem. Dzięki przychylności strażaków mieli również okazję zrobić sobie pamiątkową fotografię przy najstarszym z wozów. Możemy być dumni, że tak młodzi ludzie już dziś wiedzą, jak realizować się w życiu.

Dominika Młodawska, Agnieszka Natkaniec
Fot. Agnieszka Natkaniec



KRYZYS DOTYKA WSPÓLNOTY MIESZKANIOWE

Coraz więcej Czytelników zamieszkujących budynki zarządzane przez wspólnoty mieszkaniowe pyta podczas moich dyżurów o niepokojące zjawisko zalegania z opłatami za mieszkanie przez współwłaścicieli. Pytają, czy to prawidłowo, że jedni ponoszą koszty nie tylko zaliczek, ale i mediów. Oczywiście, że nie i poniżej przybliżam, kto i co powinien uczynić, aby nie dopuścić do powyższej sytuacji. Konsekwencją złej sytuacji finansowej członków wspólnoty będą nie tylko zadłużenia właścicieli z tytułu zaliczek na koszty zarządu, ale bywa i postępowania egzekucyjne wszczynane przez banki. Jakie działania powinny zatem podjąć zarządy, aby uniknąć niewypłacalności wspólnoty?

ZADŁUŻENIA WŁAŚCICIELI

Obecnie większość osób zakup mieszkanie finansuje z kredytu bankowego. W ubiegłych latach banki skłonne były udzielać kredytów w wysokości będącej dla ich klientów na granicy możliwości finansowych, przez co wiele osób wpadło w pułapkę kredytową. W konsekwencji coraz częściej słyszymy w mediach o rodzinach postawionych pod ścianą przez wyższe stopy procentowe i wahania kursowe. Bywa, że w pułapkę kredytową wpadają starsi biorący pieniądze z banku na większe zakupy i bieżące potrzeby. Ponadto na rynku panuje kryzys, spada średnia żywotność firm, liczba miejsc pracy, a pewna praca w jednej firmie do emerytury jest już tylko czystą iluzją. Nasze dochody będą ulegały ciągłym zmianom i nie będzie to raczej trend wzrostowy, co może doprowadzić do braku środków na bieżące zobowiązania finansowe. Dla wspólnot mieszkaniowych sytuacja ta będzie skutkowałą coraz liczniejszymi zadłużeniami właścicieli z tytułu zaliczek na koszty zarządu i fundusz remontowy. Konsekwencją złej sytuacji finansowej członków wspólnoty będą też postępowania egzekucyjne wszczynane przez banki w celu egzekucji kredytów zaciągniętych na kupno mieszkania, a to już prosta droga do ich zupełnej niewypłacalności. Wspólnota, która nie nauczy się szybko egzekwować swoich wierzytelności, może nigdy ich już nie odzyskać. Tymczasem dla niejednej wspólnoty jeden taki dłużnik to już lawirowanie na granicy płynności finansowej, a kilku takich dłużników wystarczy, aby wspólnota sama stanęła oko w oko z komornikiem.

GDZIE SZUKAĆ OSZCZĘDNOŚCI?

Co w takiej sytuacji zrobić, jak się przygotować na sytuację, kiedy kryzys zapuka do drzwi wspólnoty mieszkaniowej? Niewątpliwie warto przeanalizować strukturę kosztów zarządu nieruchomością wspólną. Jeżeli jakieś koszty można zniwelować lub przerzucić bezpośrednio na mieszkańców, warto to zrobić, aby w sytuacji kryzysowej zadłużenie nie przesądziło o losie wspólnoty mieszkaniowej. Analizując strukturę kosztów, należy zwrócić uwagę, że w sytuacji kryzysowej największym zagrożeniem mogą okazać się wydatki z tytułu ogrzewania budynku. Kilku dłużników skutecznie może doprowadzić do odcięcia ogrzewania wszystkim mieszkańcom. Niestety tylko częściowym rozwiązaniem jest własna kotłownia. Bez wątpienia najlepszym wyjściem są indywidualne systemy grzewcze w mieszkaniach, gdyż wówczas problemy finansowe jednego z lokatorów nie przekładają się na pozostałych. Duża część budynków budowanych w ostatnich latach oparta jest na takich indywidualnych systemach grzewczych, jednak w starszych zasobach mieszkani-

wych jest to zjawisko incydentalne. Jeżeli więc obecnie we wspólnocie pojawia się głos żądający rezygnacji z zewnętrznego dostawcy i oparcia się na indywidualnych systemach ogrzewania, powinno się je wspierać. Oprócz optymalizacji kosztów zarządu trzeba przede wszystkim usprawnić sposób dochodzenia należności i nie jest to problem tylko właścicieli, ale i zarząd-



cy, który powinien wspomóc wspólnotę w przygotowywaniu się na możliwy kryzys, żeby sam nie był pierwszą jego ofiarą.

STRATA MIESZKANIA PRZEZ DŁUGI

Jak dotąd przymusowe przejmowanie prywatnych mieszkań za niespłacone kredyty hipoteczne należy do rzadkości, jednak w związku z sytuacją gospodarczą liczba takich przejęć może znacząco wzrosnąć. Warto więc może pokrótce przedstawić, jak takie postępowanie wygląda. Najpierw bank występuje do sądu o nadanie bankowego tytułu egzekucyjnego, a po jego nadaniu składa wniosek do komornika. Komornik wzywa dłużnika, aby zapłacił dług w ciągu dwóch tygodni i wnioskuje do sądu o dokonanie w księdze wieczystej wpisu o wszczęciu egzekucji. Kolejnym krokiem jest zajęcie mieszkania, które powoduje, że rozporządzanie nim przez dłużnika lub jego obciążenie jest nieważne. Następnie komornik dokonuje opisu i oszacowania nieruchomości oraz przeprowadza licytację. Licytacja odbywa się ustnie, a po jej zakończeniu sąd wydaje postanowienie o przybiciu i wzywa nowego nabywcę, aby złożył na rachunek depozytowy sądu wycelowaną cenę. Po wykonaniu tego warunku sąd wydaje postanowienie o przysądzeniu własności, które przenosi własność na nabywcę i jest tytułem do

wprowadzenia nabywcy w posiadanie mieszkania. Wspólnota mieszkaniowa nie ma szans na dochodzenie swoich roszczeń w przypadku, gdy bank zacznie egzekwować spłatę kredytu. Kredyt bankowy jest bowiem zabezpieczony hipoteką ustanowioną na mieszkaniu, a takie zabezpieczenie daje pierwszeństwo w uzyskaniu zaspokojenia przed innymi długami. Zatem wspólnota, gdy bank wytoczy „ciężkie działa”, ma szansę na odzyskanie wierzytelności tylko wtedy, gdy cena uzyskana z licytacji będzie wyższa niż zadłużenie w banku. Jest to mało prawdopodobne chociażby dlatego, że ceny mieszkań w ostatnim czasie spadły, a kredytobiorcy zwłaszcza w okresie boemu kredytowego ostatnich lat zadłużali się na pokrycie 100% ceny. Ponadto ceny uzyskiwane na licytacjach są niższe od aktualnej

lokałem przekształcają się w dług obciążający konkretną osobę, będącą w danej chwili zobowiązana do ich zapłaty. W stosunku do tej osoby należy dochodzić ich zapłaty. Przez sam fakt sprzedaży lokalu były właściciel nie pozbędzie się długu, do którego doprowadził. Nowy nabywca przez samo kupno lokalu nie stanie się odpowiedzialny za dług należący do poprzedniego właściciela. Nowy właściciel ponosi odpowiedzialność za zaliczki od momentu wydania mu mieszkania w posiadanie. Zatem jeżeli w ciągu roku mieszkanie zmieniło trzy razy właścicieli i żaden z nich nie płacił zaliczek na pokrycie kosztów zarządu, to wspólnota mieszkaniowa ma trzech dłużników i od każdego z nich powinna dochodzić zaliczek za okres, w którym był on zobowiązany do ich ponoszenia.

ne jest opracowanie we wspólnocie sprawnej procedury dochodzenia roszczeń. Wspólnota powinna więc podjąć uchwałę, w której ustali odsetki w przypadku zaległości. Termin płatności zaliczek na pokrycie kosztów zarządu jest terminem wynikającym z ustawy, zatem w przypadku opóźnień w płatnościach wspólnocie przysługuje prawo naliczania odsetek. Możliwość naliczania odsetek daje art. 481 kc, z którego wynika, że jeżeli dłużnik opóźnia się ze spełnieniem świadczenia pieniężnego, wierzyciel może żądać odsetek za czas opóźnienia, chociażby nie poniósł żadnej szkody a opóźnienie było następstwem okoliczności, za które dłużnik odpowiedzialności nie ponosi. Wysokość odsetek określa Rozporządzenie Rady Ministrów w sprawie określenia wysokości odsetek ustawowych, które wynoszą obecnie 13% w stosunku rocznym. Prawo naliczania odsetek ustawowych wynika wprost z ustawy i nie wymaga podjęcia uchwały w tej sprawie. Jednak w praktyce zarządy bez upoważnienia w uchwale nie dochodzą odsetek, więc lepiej, jeżeli stosowny zapis znajdzie się w uchwale. Wspólnota mieszkaniowa może też naliczać odsetki wyższe niż ustawowe, jednak wówczas musi podjąć uchwałę. Maksymalna wysokość odsetek nie może jednak przekraczać w stosunku rocznym czterokrotności wysokości stopy kredytu lombardowego (obecnie 20%). W przypadku sądowego dochodzenia roszczeń odsetki można objąć pozwem przy dochodzeniu sumy głównej, jednak zapłata tej sumy nie powoduje wygaśnięcia roszczenia o odsetki. Tego roszczenia można więc dochodzić samodzielnie. Wspólnota powinna w uchwale określić też okres dopuszczalnego zadłużenia członka wspólnoty, zanim wystąpi do sądu (np. trzy miesiące), i zobowiązać zarząd, aby po tym okresie kierował sprawę do sądu. Można też określić, jakie kroki i w jakich terminach zarząd ma podejmować, zanim sprawa trafi do sądu. Zarząd może sam dochodzić zapłaty należności w postępowaniu sądowym lub właściciele lokali mogą w uchwale udzielić zarządowi pełnomocnictwa do podpisania umowy na stałą obsługę prawną z kancelarią prawniczą, która przejmować będzie sprawę i dochodzić zapłaty zaległości przed sądem, a potem wspomagać egzekucję należności.

Taka procedura będzie motywować właścicieli lokali do terminowego wnoszenia zaliczek i szybkiego spłacania ewentualnych zaległości wraz z odsetkami. Należy pamiętać, że zaległości we wspólnocie mogą być szybko dochodzone w postępowaniu upominawczym, które ogranicza się w zasadzie do wydania przez sąd nakazu zapłaty. Wydając nakaz zapłaty, sąd orzeka, że pozwany w ciągu dwóch tygodni ma zaspokoić roszczenie w całości wraz z kosztami albo wnieść w tym terminie sprzeciw do sądu. Jeżeli wspólnota mieszkaniowa uzyskała nakaz zapłaty lub zaszczepił zapłatę wyrok sądu i są one prawomocne, może wystąpić o nadanie klauzuli wykonalności, a następnie wystąpić do komornika o wszczęcie postępowania egzekucyjnego z majątku dłużnika.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

PRZEDAWNIE NIE ROSZCZEŃ

Konsekwencją zwlekania dochodzenia zaległości we wspólnotach mieszkaniowych jest niejednokrotnie przedawnienie roszczeń z tytułu zaliczek na pokrycie kosztów zarządu. W przypadku zaliczek na koszty zarządu przedawnienie następuje po trzech latach i polega na tym, że po upływie tego terminu dłużnik może odmówić spełnienia świadczenia, a jeżeli wspólnota mieszkaniowa wnieśli powództwo do sądu, dłużnik może powołać się na zarzut przedawnienia, skutkiem czego będzie oddalenie powództwa. Konieczne jest jednak zgłoszenie przez dłużnika zarzutu przedawnienia – w innym wypadku sąd rozpatrzy powództwo, tak jakby przedawnienie nie nastąpiło.

PROCEDURA DOCHODZENIA ZALEGŁOŚCI

Już teraz, gdy sytuacja finansowa Polaków nie jest jeszcze najgorsza, zarządy wspólnot nie radzą sobie z długami i często balansują przez to na granicy płynności finansowej. Tymczasem fakt, że członek wspólnoty zaczyna zalegać z zaliczkami, w większości przypadków świadczy o jego problemach finansowych, które wcześniej czy później zwłaszcza w obecnej – coraz gorszej – sytuacji gospodarczej mogą doprowadzić do zlicytowania lokalu i braku możliwości odzyskania zaległości przez wspólnotę mieszkaniową, dlatego waż-

ich wartości rynkowej. W wyniku niejednej licytacji nie uda się więc spłacić nawet zadłużenia w banku. Wspólnota mieszkaniowa nie ma więc co liczyć, że w takiej sytuacji uda się jej odzyskać jeszcze jakieś pieniądze. W związku z tym największy nacisk we wspólnocie mieszkaniowej należy położyć na szybkie dochodzenie zaległości z tytułu kosztów zarządu nieruchomością wspólną, czyli po prostu nie dopuszczać do sytuacji, w której właściciel zalega z zaliczkami przez pół roku, a zarząd dopiero zaczyna się zastanawiać, co w tej sprawie zrobić.

DŁUG OBCIĄŻA DŁUŻNIKA, A NIE LOKAL

Należy też zwrócić uwagę, że częstym błędem popełnianym przez wspólnoty mieszkaniowe jest twierdzenie, że dług z tytułu kosztów zarządu obciąża lokal, a nie konkretną osobę. Konsekwencją tego błędnego myślenia jest próba dochodzenia zaległości od nowego właściciela, np. po sprzedaży mieszkania. Wprawdzie zgodnie z art. 548 § 1 kodeksu cywilnego (kc) z chwilą wydania rzeczy sprzedanej przechodzą na kupującego korzyści i ciężary związane z tą rzeczą, jednak przejście na nowego właściciela korzyści i ciężarów nie oznacza przejścia długów. Są to dwa różne pojęcia prawne. Zaliczki na koszty zarządu z chwilą powstania obowiązku ich zapłaty z ciężarów związanych z

20 LAT OŚRODKA KULTURY KRAKÓW NOWA HUTA

Wielu nowohucian chyba bez dłuższego zastanawiania się powie, że na wieczorek taneczny przy żywej muzyce warto wybrać się do Klubu Jędrus. Natomiast o tym, co można wyczarować ze „zwykłej” dyni, podpowiedzą panie z Branic. W Chałupkach, każdej jesieni, aktywne kobiety zachęcają między innymi do kiszenia kapusty po staropolsku i podobno są w tej umiejętności niezrównane. Wiadomo również, że jeśli ktoś chce pokierować rozwojem zafascynowanego tańcem dziecka, to nawiąże kontakt z popularnym, dziecięcym zespołem baletowym i prawdopodobnie będą to Gaduły... Oczywiście, nie tylko tymi wspomnianymi, ale wieloma innymi atrakcyjnymi formami działalności mogą poszczycić się nowohuckie placówki kulturalne. Na terenie nowohuckich dzielnic aktywnie działa między innymi dwanaście klubów środowiskowych, a każdy z tych klubów wyróżnia się jakimś szczególnym „smaczkiem” w działalności kulturalnej, edukacyjnej i społecznej.

Pracę klubów instytucjonalnie integruje Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta. Został powołany do życia w 1991 roku, a więc minęło dwadzieścia lat od czasu inauguracji jego działalności. Do podstawowych zadań Ośrodka, które zostały wymienione w statucie, należy: *edukacja kulturalna i wychowanie przez sztukę; rozpoznawanie, rozbudzanie i zaspokajanie potrzeb oraz zainteresowań kulturalnych; tworzenie warunków do rozwoju amatorskiego ruchu artystycznego oraz zainteresowania wiedzą i sztuką; tworzenie warunków dla rozwoju folkloru, a także rękodzieła ludowego i artystycznego; gromadzenie, dokumentowanie, tworzenie, ochrona i udostępnianie dóbr kultury.*

problemów, jakie aktualnie dotyczą także tę sferę działalności.

Prezentując działalność Ośrodka Kultury z okazji dwudziestolecia, trzeba pamiętać o roli kulturotwórczej wcześniej już działających w terenie świetlic, warsztatów, domów ludowych. Większość z dwunastu klubów środowiskowych wchodzących w skład Ośrodka Kultury działa od dziesięcioleci. To przeważnie powstałe i rozwijające się wraz z nowohuckimi osiedlami placówki kultury, niektóre nawet starsze od Nowej Huty. Zachowały one także odrębne, ciekawe zwyczaje, popularizujące umiejętności, wyrosłe z rodzimej, lokalnej tradycji. Ich dorobek docenio-

środowiska. Skupiają ludzi o różnych zainteresowaniach, uzdolnionych muzycznie, plastycznie, piszących wiersze, tworzących cudne rękodzielnicze czy otwartych na wszelkie innowacje. Generalnie, wszystkie kluby są otwarte dla każdej grupy wiekowej, od maluchów po najstarszą generację nowohucian. To ważna rola integracyjna, wzmacniająca więzi międzypokoleniowe. Można powiedzieć, że w konglomeracie propozycji i zajęć, dla każdego znajdzie się coś ciekawego. W klubach „głównych” istnieją jeszcze jakby podkluby – kluby malucha, kluby seniora, kluby skupiające uczestników o specyficznych, różnorodnych zainteresowaniach. Ponadto każda placówka jest rozpoznawalna poprzez element charakterystyczny w jej działalności. Działalność wielu z tych klubów jest znana nie tylko na terenie nowohuckich dzielnic. Potrafią zafascynować, prezentując swoje pomysły, umiejętności, także na szerszym forum. Są to między innymi amatorskie zespoły artystyczne... i nie tylko. Na przykład na wielką krakowską paradę smoków, najpiękniejszego smoka umiejscowiać w Klubie Aneks. Klub Jędrus znany jest młodzieży także z gier fantastycznych na skalę ogólnopolską. Klub 303 os. Dywizjonu 303 prowadzi warsztaty cyrkowe, realizuje unijny projekt Młodzież w działaniu i jest organizatorem międzynarodowej imprezy „Akcja cyrk”, uczestniczy w polsko-francuskim przedsięwzięciu teatralnym „Szekspir projekt”. Klub Jedność os. Wolica popularyzuje przeglądy grup kołędniczych...

Oprócz działalności klubowej Ośrodek Kultury ma w swoim dorobku jeszcze inne, ważne i ciekawe dokonania. Niewątpliwie należą do nich realizowane od ponad pięć lat, przy współudziale Rad Dzielnic, cieszące się nieślabnącym zainteresowaniem koncerty: Nowa Huta. Dlaczego Nie?! , którego pomysłodawcą jest poseł Ireneusz Raś. Muzyczne Spotkania na Wzgórzach Krzesławickich, koncerty muzyki poważnej w kościele Bożego Miłosierdzia, pod patronatem ks. kardynała Stanisława Dziwisza.

Dokładnie od dwóch lat działa też Nowohucka Akademia Seniora, powstała wspólnie z inicjatywy Stowarzyszenia Przyjaciół Nowej Huty i Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta. Cieszy się ona ogromnym zainteresowaniem. 200 uczestników z Krakowa i pobliskich miejscowości ma tu możliwość uczestniczenia w wykładach, kursach językowych, ćwiczeniach ruchowych, rękodzieła itp. Ponadto wspomnieć należy, że zarówno NAS, jak i Kluby cały czas zachęcają do korzystania z „Mekki kultury”, jaką jest Kraków. Ułatwiają zakup biletów, organizują wspólne wyjścia do teatrów, opery, filharmonii... Osiągnięcia Ośrodka Kultury to efekt zespołowej pracy twórczej, kierownictwa Ośrodka, kierowników Klubów, NAS oraz miejscowej ludności z nietuzinkowymi pomysłami. Trzeba tę działalność nadal wspierać i rozwijać. Tymczasem aktualnie sytuacja finansowa do łatwych nie należy. Ośrodek dysponuje na ten rok o ponad 20 proc. skromniejszym budżetem. To problem nie lada. Dyrektor Małgorzata Jezutek i Magdalena Smolik z Działu Imprez i Promocji, będąca zarazem wiceprzewodniczącą Stowarzyszenia Przyjaciół Nowej Huty, zastanawiają się, jak tę lukę „wypełnić”. Odpłatność za zajęcia, kursy w placówkach Ośrodka jest niewielka. Pojawiają się więc m. innymi koncepcje nowej oferty cenowej. Czy w tym kierunku zmierzać będzie proces uzdrowienia finansowego? Fakt ten przyćmiewa nieco splendor jubileuszowego wydarzenia, ale wypada go zasygnalizować.

HENRYKA ROSIEK
Fot. autorka

WYSTĘPY ZPiT „NOWA HUTA”

Tradycyjnie w drugą sobotę stycznia odbył się koncert Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta”. To wyjątkowy doroczny koncert dedykowany wychowankom i sympatykom zespołu, rodzicom i opiekunom członków zespołu. To dzień, w którym corocznie sala estradowa Nowohuckiego Centrum Kultury pęka w szwach wypełniona po brzegi. To piękne, że polska kultura ludowa i narodowa reprezentowana przez Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta” ma tylu sympatyków i fanów. Koncert poprowadził kierownik artystyczny i choreograf zespołu Anatol Kocyłowski. W koncercie zaprezentowały się trzy grupy wiekowe: dziecięca, młodzieżowa oraz grupa starsza zwana przez Anatola Kocyłowskiego grupą „eksportową”. Można się z tym jak najbardziej zgodzić, oglądając ich brawurowe tańce i piękne śpiewy, przystojnych chłopaków i piękne dziewczyny. Niech kolejnym dowodem na to będą rekomendacje Międzynarodowej Rady Stowarzyszeń Folklorystycznych, Festiwalu i Sztuki Ludowej CIOFF na Międzynarodowe Festiwale Folklorystyczne, gdzie corocznie Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta” reprezentuje Polskę, otrzymując od organizatorów najwyższe oceny i uznanie. Serce się cieszy, że mamy w Nowej Hucie zespół, który jest dla dzielnicy, miasta i Polski dumą. Podczas koncertu oklaskiwano najmłodszych w obrazku pieśni i tańców kurpiowskich przygotowanych przez instruktora grupy Anny Barańskiej. Grupa młodzieżowa zatańczyła i zaśpiewała premierowo pieśni i tańce Krakowiaków wschodnich a także repertuarowe pieśni i tańce regionu przeworskiego oraz regionu łowickiego. Z radością patrzy się na tę grupę, myśląc o przyszłości tego zespołu. Z grupą na co dzień prowadzi zajęcia Anna Barańska wspierana przez Jacka Dziadurę. Grupa „eksportowa” zaprezentowała publicz-

ności pieśni i tańce Beskidu Żywieckiego, regionu rzeszowskiego, Lachów sądeckich i regionu spiskiego. To najnowszą suitą, do której choreografię opracowała Maria Wnek, największa specjalistka tego bardzo ciekawego regionu na mapie Polski, regionu, gdzie miesza się wpływ polski, słowacki, węgierski i niemiecki, przez co pieśni i tańce, a także piękne stroje, nabierają wielorakiego kolorytu. Miło słuchać było perfekcyjnie grającej kapeli ludowej pod przewodnictwem Łukasza Antkiewicza, skrzypka i kierownika kapeli. Niewątpliwą atrakcją tegorocznego koncertu były niespodzianki. Zespół Pieśni i Tańca Nowa Huta zaprezentował zebranej publiczności piosenki zagraniczne. To piosenki, które zespół przygotowuje specjalnie na swoje koncerty zagraniczne, będące prezentem dla zagranicznej publiczności. Wykonywane za granicą wywołują zawsze wiele emocji i niekończące się brawa. Zespół „Nowa Huta” posiada w swoim repertuarze wiele takich piosenek, a podczas koncertu zaśpiewał piosenki z Portugalii, Włoch i Grecji, które opracowali Andrzej Cebulak, chórmistrz zespołu, oraz Andrzej Radzik, który opracował muzycznie większość repertuaru zespołu. Koncert zakończyła wspólnie odśpiewana z publicznością kolęda „Dzisiaj w Betlejem”. Anatol Kocyłowski na zakończenie zaprosił publiczność na koncert poświęcony pamięci pani profesor Janiny Strzembosch, który odbędzie się w dniu 22 stycznia o godz. 18 w Nowohuckim Centrum Kultury. W koncercie wystąpią zespoły prowadzone przez wychowanków pani profesor. To koncert, gdzie zobaczymy cały wachlarz tańca, począwszy od tańca klasycznego, poprzez taniec historyczny, ludowy, a na współczesnym skończywszy. W tym koncercie także wystąpi Zespół Pieśni i Tańca Nowa Huta.

(mp)



Dyrektor Małgorzata Jezutek i Magdalena Smolik w trakcie spotkania.

Cele te Ośrodek realizuje poprzez organizowanie i tworzenie warunków do zespołowego uczestnictwa w kulturze. Działalność kulturalna na rzecz lokalnej społeczności koncentruje się wokół klubów, które są ośrodkami animacyjnymi. Tutaj odbywają się różnorodne imprezy kulturalne, organizowane są zajęcia świetlicowe, zespoły zainteresowań, pracownie specjalistyczne... Oferowane nowe propozycje i pomysły bazują na rozeznaniu potrzeb i zainteresowań lokalnego środowiska. Kulturuje się jednocześnie wieloletnie tradycje, z estymą dla dziedzictwa kulturowego tych ziem, na których wyrosły nowohuckie osiedla. Trzeba również powiedzieć, że od samego początku Ośrodek Kultury miał szczęście do dobrego kierownictwa, wszechstronnie realizującego niemalże misyjną rolę kulturotwórczą. A było i jest to możliwe także dzięki nieprzeciętnej aktywności mieszkańców, tych z działa pradziada zamieszkujących te tereny i tych, którzy tu przybyli w poszukiwaniu swojego miejsca na ziemi, ich dzieci i wnuków.

Przypomnijmy, że pierwszym dyrektorem Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta był Bartłomiej Juszczak. Od 2003 roku funkcję tę pełni Małgorzata Jezutek, mająca wcześniej doświadczenie w pracy Biura Festiwalowego Kraków 2000. (Krakowskie Biuro Festiwalowe znane jest, jak wiemy, z organizacji serii prestiżowych wydarzeń kulturalnych o zasięgu lokalnym, ogólnopolskim i międzynarodowym). Dyrektor Jezutek szefuje w Nowej Hucie ambitnemu zespołowi pracowników Ośrodka, którym nie brakuje inwencji twórczej i zaangażowania, niezależnie od warunków i

no między innymi w okolicznościowym wydawnictwie, akcentując, że jubileusz dwudziestolecia Ośrodka to w sumie „20 lat i znacznie więcej”.

Do najstarszych placówek, działających przez ostatnie półwiecze i dłużej, należą: Klub Aneks w Łuczanicach w budynku podworskim, Klub Dukat os. Grębałów, Klub Krzesławice działający w budynku po szkole, której fundatorem był Jan Matejko, Klub Pod Kasztanami os. Kościelniki, Klub Wersalik os. Ogrodowe. Na terenie każdego z wymienionych osiedli i pozostałych, w których działają nieco młodsze kluby, atmosferę do twórczości kulturalnej tworzyli miejscowi ludzie z inicjatywą, z organizatorskim zmysłem i chęcią działania. Złotymi zgłoskami trzeba opisywać wielki zryw społeczny w tworzeniu warunków lokalnych do działalności kulturalnej. Samorzutnie powstawały społeczne komitety budowy. Ludzie uczestniczyli w pracach przy budowie i nierzadko wspierali także finansowo budowę świetlic i domów ludowych. Tak powstały budynki; obiekty, w których aktualnie działają kluby – Klub Dukat os. Grębałów, Klub Karino os. Chałupki, Klub pod Kasztanami os. Kościelniki, Klub Jędrus os. Centrum A, Klub Herkules os. Branice, Klub Jedność os. Wolica.

Nie sposób satysfakcjonująco zaprezentować programu i osiągnięć „dwunastki”. Każda z tych placówek ma nie mały dorobek i może być wdzięcznym tematem na ciekawą książkę. W działalności każdego z klubów występują też spektakularne elementy, różniące kluby w dobrym tego słowa znaczeniu, odzwierciedlające specyfikę danego

AKCJA ZIMA W KORCZAKU

Młodzieżowy Dom Kultury im. Janusza Korczaka zaprasza dzieci w wieku od 7 do 13 lat na zajęcia podczas Akcji Zima w terminie od 13.02 – 24.02.2012 r. w godzinach od 10.00 do 15.00. Zapisy przyjmowane będą od 16 do 27 stycznia 2012 r. Organizator proponuje różnorodne formy zajęć: muzyczne, wokalne, taneczne, plastyczne, origami, dziennikarskie, sportowe, spotkania z kulturą, liczne konkursy i bal karnawałowy. **Zajęcia są bezpłatne!** Ilość miejsc ograniczona. Zapisów można dokonać osobiście w siedzibie MDK im. J. Korczaka na os. Kalinowym 18.

(jdz)

AKCJA ZIMA W MIEŚCIE 2012

„Zima w Korczaku...”



Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka
31-814 Kraków, os. Kalinowe 18
tel. 12 647 15 25
www.mdkkorczak.pl



Młodzieżowy Dom Kultury im. Janusza Korczaka
ZAPRASZA

dzieci w wieku od 7 do 13 lat
na zajęcia podczas Akcji Zima w terminie od:

13.02 - 24.02. 2012 r.
w godz. od 10.00 - 15.00

ZAPISY OD 16 - 27 STYCZNIA 2012 r.
ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA!

Proponujemy różnorodne formy zajęć:
muzyczne, wokalne, taneczne, plastyczne, origami, dziennikarskie,
sportowe, spotkania z kulturą, liczne konkursy, bal karnawałowy.

Zajęcia bezpłatne!

PROMOWALI NATURYZM

W grudniu tego roku poinformowano nas, że policjanci z Centralnego Biura Śledczego, wspólnie z czeskimi funkcjonariuszami rozbili międzynarodową zorganizowaną grupę przestępczą trudniącą się produkowaniem i upowszechnianiem dziecięcej pornografii.

Funkcjonariusze rozpracowywali ich od kilku miesięcy, zdobywając wiedzę o osobach zaangażowanych w przestępczy proceder i rolach, jakie pełniły one w strukturze grupy. Policjanci podejrzewali, że główna działalność grupy związana z „przemysłem pornograficznym” skoncentrowana została w Czechach, w okolicach Ostrawy, ale zarządzana była z terenu Polski. Poczynione przez policjantów ustalenia wskazywały, że proceder przygotowywany został przez dwoje mieszkańców Krakowa, od kilku lat związanych z branżą pornograficzną. Jakiś czas temu wpadli oni na pomysł, aby produkować filmy i zdjęcia pornograficzne z udziałem dzieci, i zaczęli organizować profesjonalne sesje zdjęciowe pod pozorem promowania naturyzmu. Do pomocy przy produkcji znaleźli współpracowników wśród Czechów, którym zlecali pozyskiwanie „modeli” oraz przygotowanie „atelier”. W czeskiej prasie i na portalach internetowych ogłaszano nabór do sesji promujących naturyzm. Zachęcano do udziału całe rodziny (zarówno doro-

ślących, jak i dzieci). Oczywiście zadba- no o wszelkie szczegóły związane z podpisywaniem umowy, ale także profesjonalnym planem zdjęciowym – w specjalnie zaaranżowanych sceneriach dawano modelom biorącym udział w sesji możliwość naturalnej ekspresji wspieranej wskazówkami fotografów i kamerzystów. Jak się jednak okazało, producenci – nie dając odczuć tego dorosłym „modelom” – skoncentrowani byli głównie na dzieciach. To one były przede wszystkim fotografowane i filmowane. Materiały pornograficzne z ich udziałem trafiały następnie do Internetu. Prowadzący sprawę policjanci szacują, że takich sesji zorganizowano kilkadziesiąt.

Dobra współpraca policjantów z CBS z policjantami z Komendy Głównej Policji Republiki Czeskiej zaowocowała zatrzymaniem 10 osób podejrzanych o udział w przestępczym procederze. Zatrzymania odbywały się jednocześnie w kilku miejscach w Polsce i w Czechach. Wśród zatrzymanych osób są zarówno mężczyźni, jak i kobiety. Przedstawio-

no im zarzuty mówiące m.in. o udziale w zorganizowanej grupie przestępczej zajmującej się utrwalaniem treści pornograficznych z udziałem małoletnich poniżej 15 roku życia i handlem ludźmi. Prowadzący sprawę policjanci zebrali także materiał dowodowy pozwalający na przedstawienie zarzutu „prania brudnych pieniędzy”, tj. wprowadzania do obrotu pieniędzy pochodzących z przestępstwa poprzez założoną do tego celu fikcyjną firmę mającą świadczyć usługi fotograficzne. Wobec trójki Polaków zastosowano tymczasowy areszt.

Na poczet przyszłych kar i roszczeń zabezpieczono środki pieniężne (zarówno w gotówce, jak na kontach należących do członków grupy) oraz mienie (kilka luksusowych samochodów). Zabezpieczona została także znaczna ilość materiałów zawierających treści pornograficzne, które będą analizowane pod kątem badania innych wątków związanych z wykorzystywaniem małoletnich. Sprawa ma charakter rozwojowy, przewidziane są dalsze zatrzymania. Śledztwo w tej sprawie prowadzone jest pod nadzorem Prokuratury Okręgowej w Krakowie, w ścisłej współpracy z Prokuraturą Okręgową w Ostrawie.

(jdz)



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,
cm. Grębatów, tel. 645-31-61,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24

os. Uroczę 5

czynne 8.00-15.30

12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny (w ramach ZUS) całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębatowie)

Tel. 12 645-47-24, 12 632-47-00 (CAŁĄ DOBĄ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE

Śmierć nie jest powodem, by przestać kochać

20 stycznia 2012 r. minie piąta rocznica śmierci mojego najukochańszego Męża

śp. mgr. JÓZEFA KRZYSZTOFA DRUCISA

sportowca, trenera KS Hutnik i KS Wisła, dobrego, prawego człowieka. Wszystkich, którym był bliski, którzy zachowali Go w pamięci, proszę o chwilę wspomnień i modlitwę.

Msze święte w Jego intencji zostaną odprawione 22.01.2012 (niedziela) o godz. 11.00 w kościele Matki Bożej Częstochowskiej os. Szklane Domy i 23.02.2012 o godz. 18.00 w Sanktuarium Krzyża Świętego w Krakowie Mogile za śp. Józefa Krzysztofa Drucisa i Jego śp.rodziców Helenę i Józefa. O udział w mszach świętych i o modlitwę prosi

Żona

Drodzy Przyjaciele

29 stycznia 2012 roku (w niedzielę) o godz. 12.10, w kaplicy Pojednania, w Arce Pana (osobne wejście od ul. Obrońców Krzyża), zostanie odprawiona Msza święta za

śp. Annę Szwed-Śniadowską

w 10 rocznicę jej śmierci.

Zapraszam szczególnie tych wszystkich, którzy znali Anię.

Andrzej Śniadowski

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce” w Krakowie,
os. Kombatantów 10 ogłasza:

Przetarg ustny nieograniczony na ustanowienie odrębnej własności oraz przeniesienie własności lokali mieszkalnych:

1. os. Na Lotnisku 21/108 o powierzchni użytkowej 50,33 m², IV piętro.

Cena wywoławcza za 1 m² powierzchni lokalu wynosi 3920 zł.

Wadium wynosi 5000 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 09.02.2012 r. o godz. 9.00 w Dziale Technicznym Spółdzielni, os. Kombatantów 1 – zbiórka przy wejściu do pomieszczenia nr 7.

2. os. Strusia 7/164 o powierzchni użytkowej 36,94 m², VI piętro.

Cena wywoławcza za 1 m² powierzchni lokalu wynosi 3920 zł. Wadium wynosi 5100 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 09.02.2012 r. o godz. 10.00 w Dziale Technicznym Spółdzielni, os. Kombatantów 1 – zbiórka przy wejściu do pomieszczenia nr 7.

Warunki Przetargu.

1. Wadium należy wpłacić do dnia 07.02.2012 r. na rachunek bankowy spółdzielni BPH S.A. II O/Kraków nr 48 1060 0076 0000 3210 0014 7538, za datę wpłaty przyjmuje się dzień uznania rachunku spółdzielni, lub w kasie spółdzielni os. Kombatantów 1 do dnia 07.02.2012 r. do godz. 15.00.

2. Wpłacone przez uczestników przetargu wadium zostanie zwrócone do trzech dni roboczych po zakończeniu postępowania przetargowego.

3. Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygrał przetarg, zostanie zarachowane na poczet wylicytowanej kwoty.

4. Nabywca zobowiązany jest w terminie 7 dni od dnia przetargu złożyć deklarację przyjęcia w poczet członków, co związane jest z koniecznością wpłaty wpisowego i udziału członkowskiego, oraz do 30 dni roboczych od dnia przetargu wpłacić wylicytowaną kwotę pod rygorem utraty wpłaconego wadium oraz utraty prawa do zawarcia aktu notarialnego umowy ustanowienia odrębnej własności lokalu i przeniesienia własności.

5. Zawarcie aktu notarialnego nastąpi w terminie do 21 dni od daty wpływu na konto spółdzielni wylicytowanej kwoty.

6. Koszty związane z zawarciem aktu notarialnego, założeniem i wpisem do księgi wieczystej ponosi nabywca przy zawieraniu umowy notarialnej.

7. Przy zawieraniu umowy ustanowienia odrębnej własności lokalu i przeniesienia własności nie jest pobierany podatek od czynności cywilnoprawnych.

8. Warunki przetargu określa regulamin, z którym należy się zapoznać przed przystąpieniem do przetargu w siedzibie Spółdzielni pok. nr 2 os. Kombatantów 10 lub na stronie www.bienczyce.pl – strona główna – załącznik do ogłoszenia przetargowego.

9. Spółdzielnia zastrzegą sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Mieszkania można oglądać w dniu 03.02.2012 r. – zbiórka o godz. 10.00 os. Kombatantów 1, Dział Techniczny Spółdzielni wejście nr 4.

Dodatkowe informacje pod nr telefonu 12 648 48 36 wewn. 114 i 152.

LISTY DO REDAKCJI

DZIĘKUJEMY ZA TAKI POMNIK

Jak to w święta i w Nowy Rok 2012, na różnych spotkaniach w Nowej Hucie wiele mówiono o tym, co się dzieje w dzielnicy. Jak zwykle dużo się mówi o ustawieniu gołego legionisty rzymskiego i „sowizdrzała”, który w ogóle nie pasuje do Nowej Huty. Chyba że artysta i władze miasta tak sobie wyobrażają mieszkańca Nowej Huty, budowniczego-hutnika, co zakrawa na pośmiewisko i jest obrazą wołającą o pomstę do nieba. Dziękujemy za taki pomnik! Dziękujemy za taką rewitalizację alei Róż. Niektórzy są gotowi przy najbliższej okazji ubrać tego biedaka w jakieś ciuchy, bo przykro patrzeć, jak ten gołas marznie przez całą dobę. Co miał tak naprawdę artysta na myśli, stawiając w Nowej Hucie, było nie było, w reprezentacyjnym miejscu taki „pomnik”? Naprawdę dziękujemy za tak „wybitne” dzieło. Nie chcemy być na siłę uszczęśliwiani. Coś do projektów dla Nowej Huty, współcześni poprawiać zecerunko alei Róż nie mają pomysłu. Ostatni konkurs przyniósł wiele projektów, które zrealizowane zakłócać wspaniałą architekturę alei Róż i panoramę placu Centralnego im. R. Reagana. Te budowle szopy na pewno nie przyczynią się do upiększenia tego rejonu Nowej Huty. My mieszkańcy Nowej Huty zgłaszamy swój sprzeciw. Obecna przestrzeń publiczna od 60 lat wrosła w pejzaż naszego miasta-dzielnicy i wszelkie nieprzemyślane decyzje muszą być przekonsultowane z budowniczymi, hutnikami, mieszkańcami, z organizacjami zawodowymi architektów, hutników, Związkiem Kombatantów i Weteranów AK, fundacjami, domami kultury. Uczestniczyłem na spotkaniach w sprawie rewitalizacji Nowej Huty i jak zwykle przedstawione projekty nie znalazły większego poparcia i były oprotowane. Proponuję ogłoszenie otwartego konkursu wśród mieszkańców Nowej Huty, gdyż my tu mieszkamy i najlepiej się orientujemy, co można zmienić, by dobrze nam się mieszało i żyło, tu i teraz – w Nowej Hucie.

Imię i nazwisko Czytelnika do wiadomości redakcji

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411 99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 61-52-911, 615-33-19, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), **Pogotowie Ratunkowe (Nowa Huta)** 999, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

◆ **PROTEZY** zębowe w domu u pacjenta. 608-266-121.
◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
◆ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. 12 414-11-97, 602-861-879.
◆ **GABINET** laseroterapii, Maria Dziekan, zaprasza na masaż leczniczy, laseroterapię i światłoleczenie uszu. 12 647-13-22, 888-516-660.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 357-36-12.
◆ **REUMATOLOG** – lek. med. Ryszard Stańczyk, os. Jagiellońskie 19A (nad „Biedronką”). Tel. 608-603-291.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHEWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
◆ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**. 12 649-92-39.

◆ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI**. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 512-156-552.

◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. Tel. 644-98-11.

◆ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks 12 649-55-55.

◆ **TELEWIZOR STRAJKUJE?** Dzwon 12 645 47 65, 600 998 832.

◆ **NAPRAWA TV**, magnetowidów DVD, dojazd gratis. 12 645 92 08.

◆ **TELEWIZOR**, naprawa, dzwon 12 645-92-08, 503-787-143.

◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** wszystkich typów: kineskopowych, LCD, plazmowych. 12 640-00-41, 609-58-68-81.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./faks 12 425-80-53, 12 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.

◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Boh. Września 76. 648-01-89.

◆ **SALDO** – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.

◆ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl

◆ **CAMERDOM**, Biuro Nieruchomości, os. Albertyńskie (hotel Lipsk). Sprzedaż, wynajem, zamiana. 12 644-44-41, www.camerdom.oferty.net.

◆ **NIERUCHOMOŚCI „MIŁOŚ & MIŁOŚ” SP. J.** Licencja 3922. Sprzedaż-kupno mieszkań, domów, działek. Ul. Kielecka 24. Tel. 602-692-285.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek.

◆ profesjonalne wyważanie kół ◆ prostowanie felg alu i stalowych ◆ pompowanie kół azotem ◆ naprawy opon z systemem PAX ◆ opony różnych marek krajowej i zagranicznej.

Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00.

Tel.: 425-70-08, 608-034-643; www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.

◆ **FIRMA AUTO KOMPUTER**, Janina Walasek, ul. Małachowskiego 9B.

Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.kra-kinfo.pl.

◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

◆ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.

◆ **Samobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).

◆ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

◆ **Serwis klimatyzacji**.

◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.

◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 604-991-988.

KWACIARNIE

◆ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

POŻYCZKI

◆ **POŻYCZKI** chwilówki, lombard. Kraków, ul. Lubicz 30. Skup, sprzedaż złota, komórek, sprzętu za gotówkę. Tel. 12 346 49 79.

Tara

AGENCJA NIERUCHOMOŚCI
www.tara.net.pl

1-pokojowe

OKAZJA! Słoneczne 21 m² 140 000, Kazimierzowskie 25 m² 173 000, Słoneczne 35 m² 210 000, Okulickiego 28 m² 221 000 NOWE z miejscem postojowym, Urocz 35 m² 220 000, Ugorek 25 m² 176 000

2-pokojowe

Stalowe 48 m² 229 000, Na Stoku 34 m² 200 000, Kazimierzowskie 37 m² 210 000, Na Stoku 37 m² 215 000, Przy Arce 39 m² 245 000, Urocz 51 m² 235 000, Centralna 41 m² 250 000, Kombatanów 46 m² 259 000, Hutnicze 38 m² 234 000, Na Lotnisku 47 m² 259 000, Na Wzgórzach 53 m² 248 000, Okulickiego 54 m² nowe budownictwo 359 000, Azory 37 m² 215 000

JUŻ 14 LAT SPRZEDAJEMY MIESZKANIA W NOWEJ HUCIE

3-pokojowe

Kalinowe 42 m² 235 000, Złotego Wieku 47 m² 260 000, Szkolne 67 m² 310 000, Ogrodowe 64 m² 339 000, 2 Pułku Lotniczego 63 m² 350 000, Oświecenia 70 m² 360 000, Centrum A 51 m² 265 000, Rozrywka 85 m² 444 000

Domy

Krzesławice 115 m² stan deweloperski 479 000, **OKAZJA!** Wzgórze Krzesławickie 224 m² działka 4a 370 000, Michałowice komfortowo wykończony 191 m² 650 000, Prądnik Biały 130 m² wykończony 780 000

KONTAKT:

12 644 00 59, 609 600 328

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **CZYSZCZENIE** dywanów Kärcher. 506-507-171.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów. (12)649-92-39.
◆ **DO** wynajęcia lokale usługowo-biurowo-handlowe Złotego Wieku. 694-433-870.
◆ **DO** wynajęcia 1-pokojowe. 500-010-416.

TRADYCYJNE WĘDLINY

Z małych rodzinnych masarni m.in. „Wędzarni Stryjka”, bez konserwantów, przygotowane według receptur przekazywanych z pokolenia na pokolenie.
Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”. Czynne: pon.–pt. 7.00–15.00, sob. 7.00–13.00.

Tu kupisz szynkę „spod strzechy”, której 100 g zostało zrobione ze 124 g mięsa, oraz karczek i polędwiczkę tradycyjną – 100 g ze 116 g mięsa

KALETNIK - RYMARZ

NAPRAWA torebek, teczek, plecaków, waliz itp. wymiana zamków do kurtki skórzanych
Dla firm wykonujemy: osłony, miechy, rękawy odpylające (brezent, skaj, skóra, włókniny, itp.)
os. Boh. Września bl. 58
www.filtr.krakow.pl 12-645-76-13

◆ **GARSONIERA** os. Słoneczne, I p. Wynajem lub zamienię na nieco większe. Może być zadłużone. 511-33-89-07.

◆ **KUPIĘ** garaż na os. Szklane Domy. 691-598-620.

◆ **KUPIĘ** mieszkanie w Nowej Hucie. 602-692-285 BN

◆ **LIBERTOW** 252 m², 9 arów, 850 tys. 602-692-285 BN.

◆ **MAŁOWANIE**, gładź, tapetowanie. 692-696-489.

◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (12)648-46-19, 0502-587-520.

◆ **NIEPODLEGŁOŚCI** 39 m². 505-056-856 TD

◆ **ODSTĄPIĘ** wydzierżawę sklep na Tomexie w dobrym miejscu, dobry. 504-760-022.

◆ **OŚWIECENIA** 70 m², 405 000zł. cegła. 505-056-856 TD.

◆ **POLONISTKA**, nauczyciel dyplomowany, egzaminator udziela różnej fachowej pomocy. 604-928-215.

◆ **POŚREDNIKA** z doświadczeniem do Biura Nieruchomości przyjmę – praca@twoj-dom.com.pl.

◆ **PRZY** Arce sprzedam M3. (12)649-38-71.

◆ **REMONTY** od A do Z. (12)648-77-89, 609-652-546.

◆ **REMONTY** wykończenia www.remont-krakow.ugu.pl. 789-048-368.

◆ **SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe 55 m², II/IV, jasna kuchnia, balkon.

Tel. 510-738-353.

◆ **SZAFY** przesuwne, meble kuchenne, tanio.

Tel. 692-439-006.

◆ **SZKLARSTWO**.

Tel. 603-715-262, (12)649-15-94.

◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30.

(12)644-27-07.

◆ **TANI** transport. 505-294-588.

◆ **WOLA** Batorska 140 m², 570 000. 505-056-856 TD.

◆ **WYRÓB** kółder, Handlowe 8. (12)643-77-90, www.tuli.net.pl

◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (12)645-47-65, 501-93-26-79.

◆ **ZIELONE** 48 m², 215 tys. zł. 602-692-285 BN.

KOREPETYCJE MATEMATYKA

☎ 507 869 805



NIERUCHOMOŚCI

“TWÓJ DOM”

Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643 76 60; 505 056 856

Zapraszamy do Oddziałów w Bronowicach i Wieliczce

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI
POŚREDNICTWO W OBROcie NIERUCHOMOŚCIAMI
www.twoj-dom.com.pl

nie trać czasu sprawdź na stronie B12.PL

Ugórek 1pok, 20,1-m2, parter, parkiet, nowe okna, meble w kuchni, do wejścia, 165000;

Mała Góra, 1pok, 35-m2, X/X, winda, nowe okna, balkon, do wejścia, 179000;

Piltza, 1pok, 29-m2, parter, nowe, taras, ogródek, 184000;

Borkowska, 1pok, 32,5-m2, parter, nowe, wykończone, 189000;

Mackiewicz, 1pok, 33-m2, III/IV, balkon, parkiet, do wejścia, 199000;

Fiedorcia Nila, 1pok, 30,7-m2, VII/VI, winda, balkon, nowe, wykończone, 245000;

Kazimierzowskie, 2pok, 36-m2, III/IV, balkon, nowe okna, 170000;

Złocień, 2pok, 36,2-m2, parter, jasna kuchnia, nowe, ogródek, do wejścia, 189000;

Sienkiewicza, Wieliczka, 2pok, 36,1-m2, III/IV, balkon, nowe okna, do wejścia, 199000;

Okólna 2pok 37-m2 III/IV osobno pokoje do wejścia 212000;

PONAD 3200 OFERT !!! GRUPA B12 NIERUCHOMOŚCI

Jerzmanowski, 2pok, 42,9-m2, IV/IV, nowe okna, balkon, do wejścia, 215000;

Kordiana, 2pok, 38-m2, III/III, 2balkony, nowe, do wejścia, 246000;

Urocz 2pok 54-m2, parter, nowe okna, 2stronne, 253000;

Monte Cassino, Skawina, 2pok, 56-m2, parter, balkon, nowe, wykończone, 252000;

Borsucz, 2pok, 40-m2, VII/XI, winda, duża loggia, nowe okna, do wejścia, 270000;

Gzysików, 2pok, 39,1-m2, V/V, balkon, parkiet, nowe okna, urządzona kuchnia, do wejścia, 289000;

Wodkowicza, 2pok, 51-m2, IV/IV, meble w kuchni, 295000;

Bobrowskiego, 2pok, 46,4-m2, III/IV, parkiet, urządzona kuchnia, do wejścia, 299000;

Złotego Wieku, 3pok, 47,1-m2, IV/IV, balkon, jasna kuchnia, panele, 249000;

Pola, Wieliczka, 3pok, 47,5-m2, I/IV, 2stronne, loggia, wyposażenie kuchnia, po remoncie, 260000;

Wysokie, 3pok, 56-m2, parter, 2stronne, 269000;

Pachoniskiego, 3pok, 52,5-m2, IV/XI, winda, balkon, nowe okna, 2stronne, 285000;

Bukowska, Skawina, 3pok, 60-m2, III/IV, loggia, parkiet, nowe okna, do wejścia, 299000;

Czarnogórska, 3pok, 53-m2, III/IV, nowe okna, balkon, do wejścia, 315000;

Kobierzyńska, 3pok, 67-m2, IV/IV, loggia, 325000;

Wieliczka, 3pok, 60,2-m2, I/IV, 90-lata, parkiet, 2stronne, parking, balkon, do wejścia, 395000;

Królewska, 4pok, 90,88-m2, III/III, balkon, parkiet, nowe okna, loggia, do wejścia, 745000;

Rynek, Wieliczka, lokal wynajem, frontowy, witryna, alarm, sanepid, 20,79-m2, ogrzewanie w cenie, 1500;

Syrokomi, 2pok wynajem, 45,2-m2, IV/IV, urządzona, meble, 1500;

Średziejowice, dom wynajem, 3pok, 67-m2, garaż, 1500;

Grottera, Wieliczka, dom wynajem, 120 m2, 3pok, 1800;

Królowej Jadwigi, dom wynajem, 190-m2, 7,5 ara, nowy, taras, alarm, urządzony, 5200;

INFOLINIA 12 357-27-57
czynna od 8 do 20, sob. 9-17

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA
 Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 12/ 644 98 99
 sekretariat 12/ 643 76 03
 fax 12/ 644 61 07
od poniedziałku do piątku
w godz. 7^m - 17^m

BADANIA:
 > okresowe pracowników
 > na książeczkę zdrowia
 > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:
 > internista-lekarz med. pracy
 > chirurg > ginekolog
 > laryngolog > okulista
 > dermatolog > neurolog

● **PRACOWNIA ANALITYCZNA**
 pełny zakres (wyniki w dniu następnym)

● **EKG** spoczynkowe

● **RENTGEN** kręgosłupa i kłt. piersiowej

● **REHABILITACJA - MASAŻE**

● **ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE**

FRYZJER, TIPSY, MAKIJAŻE, KOSMETYCZNE
 WYBIELANIE ZĘBÓW, MASAŻE, KOSMETYKA CIAŁA I TWARZY PRZEDŁUŻANIE RZĘS I WŁOSÓW
 Klasztorna 3 604-301-560
 Z tym kuponem dostaniesz 20% rabatu na wszystkie usługi

os. Piastów 12k
 ☎ 012 645 95 59

STOMATOLOGIA PROTETYKA

PEŁNY ZAKRES USŁUG
 NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU OD 30 ZŁ
 CZYNNIE: PON.-PT. 9-18, SOB. 9-13

ALERGIA – CENA CYWILIZACJI

Rozmawiamy z prof. dr hab. n. med. Rafałem Pawliczakiem z Katedry Alergologii, Immunologii i Dermatologii Wydziału Nauk Biomedycznych i Kształcenia Podyplomowego Uniwersytetu Medycznego w Łodzi

● **Czy jesteśmy w stanie sami odróżnić alergiczne schorzenia skóry od niealergiczných?**

– Nie. Do diagnostyki chorób skóry i chorób alergicznych w szczególności niezbędna jest wizyta u specjalisty.

● **Jakie są najczęstsze alergiczne choroby skóry?**

– Około 60–65 proc. pacjentów przychodzi do mnie z wysypkami skórnymi. Prawie 90 proc. tych wysypek nie ma nic wspólnego z alergią. Są to objawy nadwrażliwości wziewnej, pokarmowej czy kontaktowej. Leczy się je objawowo. Jeśli zaś chodzi o alergię, to najczęstsze jest atopowe zapalenie skóry zwane także wypryskiem – choroba noworodków i małych dzieci, ale także dorosłych. Ma wiele przyczyn, głównie odpowiedzialne są alergeny powietrzno-pochodne oraz kontaktowe, najrzadziej są to alergeny pokarmowe. Około 3 milionów Polaków może chorować na atopowe zapalenie skóry. Kolejną chorobą tego typu jest pokrzywka. Dzielimy ją na dwie kategorie: ostrą i przewlekłą. Ta pierwsza szczególnie obniża jakość życia i jej diagnostyka zawsze wymaga wizyty u lekarza rodzinnego, a w dalszej kolejności u lekarza dermatologa lub alergologa. Niekiedy te choroby wymagają postępowania diagnostycznego w postaci testów skórnych, czasem oznaczeń swoistych przeciwciał IgE w surowicy krwi. W niektórych ciężkich przypadkach musimy wykonać biopsję skóry.

● **Łatwo zbagatelizować tego typu objawy. Kiedy powinny być one dla nas niepokojące?**

– Zmiany skórne, które są rozległe lub przewlekłe, powinny zawsze nas skłonić do wizyty u lekarza rodzinnego lub lekarza specjalisty. Drugi czynnik to ich przewlekłość. Wysypki, które trwają poniżej kilku dni, nie mają większego znaczenia dla naszego zdrowia. Pamiętajmy, że dzisiaj jednak chorzy korzystają z najbardziej dostępnego lekarza XXI wieku – czyli z Internetu. Znam wielu chorych, którzy porównują swoje zmiany skórne ze zdjęciami w Internecie. Samodiagnozowanie jest niestety powszechne.

● **Zmiany skórne mogą być także oznaką choroby nowotworowej, a to chyba jest szczególnie niebezpieczne.**

– Zdecydowanie. Nie bagatelizujemy więc znamion skórnych. Jeżeli one zmieniają strukturę, pękają, krwawią lub pojawiają się nowe, jest to zdecydowany sygnał, że powinniśmy wybrać się do dermatologa.

● **Można by powiedzieć, że skóra jest zwierciadłem organizmu?**

– Stres, życie w pędzie, niewłaściwe odżywianie, wszechobecna chemia mają niekorzystny wpływ na naszą skórę. Odradzam kolorowe kosmetyki, które są stosowane coraz częściej, nawet u dzieci. Stąd mamy zalew takich chorób jak pokrzywka albo wyprysk kontaktowy.

● **Jakie alergeny najczęściej dotykają polskich pacjentów?**

– Zdecydowanie najczęstszym wziewnym alergenem całorocznym jest roztocze. Poza tym, mamy do czynienia z alergenami kota i pleśniami. Najczęstszym alergenem sezonowym są pyłki traw i zbóż, następnie pyłki brzozy. Jeżeli chodzi o alergeny kontaktowe wywołujące wyprysk kontaktowy, najczęstsza jest ekspozycja na metale: chrom, nikiel, kobalt. Nieco rzadziej żywe epoksydowe, niektóre składniki gumy i wreszcie lateks. Spektrum alergenów jest szerokie i w większości przypadków niezbędna jest diagnostyka wykonywana przez lekarza specjalistę.

● **Jakie alergię pozostają w ukryciu, są najczęściej nieuświadomione i niezdiagnozowane?**

– Najczęstszą chorobą alergiczną i największym problemem terapeutycznym tego typu w Polsce, a jednocześnie najczęstszą chorobą przewlekłą, także u małych dzieci, jest alergiczny nieżyt nosa, który często przebiega pod maską infekcji. Bywa czasem źle zdiagnozowany i w związku z tym źle leczony, a trzeba podkreślić, że nieleczony alergiczny nieżyt nosa zwiększa ryzyko astmy oskrzelowej 2–4 razy.

● **Czy diagnostyka alergiczna małych dzieci jest trudna?**

– Diagnostyka i leczenie dzieci jest bardzo trudne. O rozpoznaniu i leczeniu do 6. roku życia decyduje obraz kliniczny, a więc przede wszystkim dobry lekarz, który zajrzy do nosa, gardła i zapisze odpowiednie leki. W tej chwili dysponujemy znakomitymi nowoczesnymi lekami przeciwhistaminowymi, które nie zaburzą funkcji poznawczych, nie powodują senności. Mamy też znakomite glikokortykosteroidy donosowe, które mogą być stosowane od 3–4 roku życia, i które są całkowicie bezpieczne. Diagnostyka jest m.in. dlatego trudna, że przed 5–6 rokiem życia alergię trudno ujawnić, zbyt często przebiega ona pod maską infekcji. To wywołuje u rodziców syndrom „moje dziecko często choruje”, co prowadzi do ordynowania serii antybiotyków. Gdy te dzieci trafią w końcu do alergologa, rodzice mogą

być zawiedzeni, bo testy skórne często w tym wieku są ujemne. Natomiast jest bardzo ważne, aby rodzice „nie zrastali się z rozpoznaniem”, jeżeli u kilku- lub kilkunastomiesięcznego dziecka lekarz stwierdzi: to może być astma. Może być, ale nie musi. Stwierdzenie to oznacza tyle tylko, że dziecko ma zespół świstów nieswoistych lub przewlekły, ciężki nieżyt nosa, który wpływa na proces zapalny w drogach oddechowych, ale...po kilku latach dolegliwości mogą całkowicie zniknąć. Dlatego powtórzę: „nie zrastajmy się z rozpoznaniem”. Szacujemy, że tylko około 15 proc. dzieci leczonych przeciwastmatycznie we wczesnym dzieciństwie ma potem astmę w wieku 7, 8, 9 lat. Jednocześnie leki przeciwastmatyczne są bardzo bezpieczne. Najważniejsze jest, aby rodzice obserwowali dziecko i stosowali się do zaleceń lekarza.

● **Nie obawia się Pan Profesor leczenia astmy na zapas?**

– Często rozmawiamy z kolegami lekarzami o tzw. nadrozpoznowalności astmy. Myślę, że tego zjawiska nie ma w Polsce. Polskie dzieci, które nie mają astmy, nie dostają leków przeciwastmatycznych.

● **Czy odczulanie można stosować u dzieci?**

– Oceniamy, że immunoterapii swoistej poddajemy zaledwie 6–7 proc. dzieci z takimi wskazaniami. Szczepionki alergenowe są dopuszczalne od 6. roku życia. Nie są one jednak promowane, chociaż są wysoce skuteczne. Immunoterapia to jedyne postępowanie, obok unikania ekspozycji na alergen, które chroni dzieci chorujące na alergiczny nieżyt nosa przed rozwojem astmy oskrzelowej. Mamy też immunoterapię nieswoistą – od kilku miesięcy w Polsce dostępne są preparaty legitymujące się dobrymi badaniami klinicznymi, które mogą być stosowane w prewencji infekcji bakteryjnych, zarówno u dzieci, jak i u dorosłych. Niestety, preparaty te są stosunkowo drogie. Podaje się je doustnie, podjęzykowo i wszystko wskazuje na to, że do nich należeć będzie przyszłość.

● **Czy styl i tryb życia mogą wzmacniać podatność na alergię albo przeciwnie – być elementem profilaktyki?**

– Wszyscy wiemy, że alergię jest chorobą cywilizacyjną. Zawsze powtarzam podczas szkoleń, że średniowieczni rycerze na choroby alergiczne nie chorowali. Alergia wzięła się prawdopodobnie stąd, że ludzki układ odpornościowy w drugiej połowie XX wieku przestał zajmować się

walką z pasożytami i licznymi drobnoustrojami. Spowodowane to było postępującą higieną, medycyną, w tym pojawieniem się antybiotyków. Zmienił się nasz styl życia. My i nasze dzieci spędzamy coraz więcej czasu w szczelnie zamkniętych, często klimatyzowanych pomieszczeniach. Mamy coraz mniej kontaktu z antygenami bakteryjnymi. Prowadzimy coraz bardziej sterylne, pełne chemii życie.

● **W ten sposób zapobiegamy infekcjom?**

– Tak, ale proszę popatrzeć na młode mamy opiekujące się dziećmi. Zbyt często sięgają po pudełko z chusteczkami „do pupy”, które są nasączone substancją bakteriobójczą i kompleksem alkoholi. I one tymi chusteczkami dezynfekują nie tylko dziecko, ale także jego zabawki, powierzchnie, na których ono się bawi, czy meble. W związku z tym ekspozycja małego dziecka na antygeny bakteryjne jest bardzo mała. Te antygeny mają zdolność pobudzania odpowiedzi immunologicznej dziecka w kierunku prawidłowym – nie alergicznym właśnie. Inny czynnik to sposób porodu. Mamy badania wykazujące, że dzieci urodzone w wyniku cesarskiego cięcia chorują na astmę 3–4 razy częściej niż dzieci urodzone siłami natury. Do tego dochodzi coraz mniejsza dietność. W związku z tym ekspozycja na antygeny bakteryjne jest coraz mniejsza. Alergia to w dużej mierze cena nowoczesnego położnictwa, sterylnego trybu życia, higieny.

● **W jaki sposób możemy zapobiegać alergiom?**

– Mamy znakomicie opracowane standardy prewencji. Kluczowe jest, aby do 3 miesiąca życia dziecko karmione było piersią. Drugi element: zarówno przyszła mama, jak i mama karmiąca nie powinny palić czynnie ani biernie. To samo powinno dotyczyć tatusiów. Kolejny element: czystość tak, ale bez przesady! Wietrzyć, hartować dzieci, nie zamykać w niewietrzonych pomieszczeniach, sprzątać, by bawiły się z rówieśnikami, chodzić z małymi dziećmi na basen. To są proste, tanie sposoby, które mogą znacznie zmniejszyć częstość występowania alergii. Warto o tym pamiętać, szczególnie że Światowa Organizacja Zdrowia ocenia, iż w ciągu najbliższych 10 lat połowa populacji Europy będzie chorowała na jakąś chorobę alergiczną.

● **Dziękuję za rozmowę.**

(paf)

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80
czynne pon.–pt. 9–21, sobota 9–18

♦ STOMATOLOGIA – pełny zakres usług ♦ PROTETYKA – korony, mosty, protezy: nylonowe i szkieletowe, naprawa protez na poczekaniu
 ♦ ORTODONCJA – aparaty stałe, aparaty ruchome ♦ CHIRURGIA – PEŁNY ZAKRES USŁUG, implanty ♦ WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI NA USŁUGI PROTETYCZNE

Vident lek. stom. Andrzej Zimoch os. Boh. Września 1
 tech. dent. Marcin Słowiak

STOMATOLOGIA PROTETYKA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
 tel. 12/641-48-08

PROTETYKA
KORONY, MOSTY, PROTEZY EKSPRESOWE NAPRAWY
 tel. 12/645-93-33

ŻYCIE WE WSI MOGIŁA

Mogila była zacofaną cywilizacyjnie wioską położoną przy głównej drodze na wschód od Krakowa. Gościńiec ten stanowiła zwykła droga gruntowa, wzdłuż której ciągnęły się głębokie na jakieś pół metra rowy odprowadzające deszczówkę. Inna taka ubita droga biegła przez wioskę. Wzdłuż niej usytuowane były chaty chłopów kryte strzechą. Nie było elektryczności ani bieżącej wody, a podłogę zastępowała jedynie utwardzona glina. Źródłem światła były jedynie lampy naftowe i karbidowe. Wodę czerpano ze studni. Toaletę stanowiły zwykłe drewniane latryny, najczęściej mieszczące się obok stajni, gdzie chłopci trzymali konia i krowę. Mieszkańcy byli ubogimi chłopami mającymi zaledwie kilka akrów ziemi, ale byli się w stanie z tego utrzymać. W Mogile mieszały dwie bardziej zamożne rodziny chłopskie. Ich domy wyróżniały się spośród innych, ponieważ były kryte dachówką i miały drewniane podłogi. Bogaci chłopci posiadali więcej ziemi oraz z reguły więcej niż dwie krowy i konie.

♦♦♦
Już po krótkim pobycie zauważyłem, że chłopci byli wierni zwyczajom, których nie widziałem w mieście. Wczesnie rano otwierali stajnie i wypuszczali krowy na drogę tak, aby przyłączyły się do pozostałych. Nastoletni chłopiec i dziewczyna doglądali, czy całe stado zmierza prosto na pastwisko. Późnym popołudniem stado wracało i każda krowa sama wiedziała, do której obory ma wejść, bez niczyjej pomocy. Spostrzegłem również, że kiedy we wsi umarł kawaler, to młoda panna niosła trumnę na cmentarz, a kiedy zmarła panna, to tę rolę pełnił młody kawaler. Wielu chłopów było zagorzałymi katolikami. W niedzielę rano zakładali swoje najlepsze stroje i z Biblią w ręce maszerowali do kościoła. Byli prostymi, pracowitymi ludźmi, żyjącymi blisko ziemi i przyrody. Były dwie albo trzy osoby we wsi, które miały etykietkę złodziei lub bandytów i reszta mieszkańców nimi pogardzała. Wielu starszych chłopów było zupełnie niepiśmiennych. Młodszy mieli zwykle ukończonych siedem klas szkoły podstawowej i posiadali jedynie umiejętność czytania i pisanie. Z przyjemnością zauważyłem, że wielu chłopów nie przejawiało oznak antysemityzmu, w przeciwieństwie do ludzi z miasta. Ilekroć przechodziłem przez wioskę bez gwiazdy Dawida, nikt nigdy mnie nie niepokoił z tego powodu. Polska policja musiała jednak przestrzegać nazistowskiego prawa, dlatego unikałem konfrontacji z nią. Był jeden lekarz we wsi zatrudniany przez gminę, który obsługiwał kilka okolicznych wsi. Jako polski Aryjczyk podlegający nazistowskiemu prawu, miał zakaz udzielania porady lekarskiej Żydom. Ponieważ we wsi nie było żadnego żydowskiego lekarza, musieliśmy chodzić do niego, ale nigdy nie odmówił nam pomocy.

♦♦♦
W czasie naszego pobytu było oko-

ło dwudziestu rodzin żydowskich mieszkających we wsi, z których pięć mieszkało tutaj od wielu lat we własnych domach. Pozostali to byli przyjezdni. Tak jak my. Rodziny Rosenwaldów i Filkensteinów mieszały tu od dawna i były najbardziej wpływowe oraz szanowane. Rosenwaldowie

ści nie pozwalali Żydom na prowadzenie dużej działalności gospodarczej i ten zakaz dotyczył również Filkensteinów. Dlatego aryjski administrator zarządzał ich młynem. Często go tam widywałem w biurze, ale nigdy nie zauważyłem we młynie żadnego z Fikensteinów. Młyn zasilany

co tydzień na dwa dni, ryzykując życie. Udając się do Krakowa, Żydzi musieli mieć specjalną przepustkę od niemieckich władz, którą ciężko było otrzymać. Ojciec jeździł tam bez żadnego zezwolenia i gwiazdy Dawida na ramieniu. Jechał na rowerze, zwykle późnym popołudniem, unikając

rytuały religijne. Starszy mężczyzna, pan Filkenstein, pełnił funkcję przewodniczącego zgromadzenia. Jednym z nowych żydowskich osadników w Mogile był szochet o nazwisku Imerglick. Mieliśmy dużo szczęścia, mając szocheta Imerglicka w Mogile. Był on chasydzkim Żydem dobrze znającym Talmud i Torę oraz przeprowadzającym różne ceremonie. Za żonę miał piękną Żydówkę z rodziny chasydzkiej oraz dwie śliczne córeczki w wieku 3 i 5 lat. Utrzymywał się z uboju drobiu dla Żydów, którzy spożywali koszerne jedzenie oraz nauczając żydowskie dzieci hebrajskiego. Ojciec zatrudnił go w celu przygotowania mojego młodszego brata na jego bar micwę, którą planowaliśmy na grudzień.

Kilka dni po naszym przyjeździe do Mogiły obchodziliśmy święto Paschy. Z powodu restrykcji ze strony nazistów nie świętowaliśmy w taki sposób, w jaki to powinno się odbywać, ale zrobiliśmy to najlepiej, jak mogliśmy. Pan Fleischfarb miał w domu duży piec i każdemu, kto chciał, upiekł macę. (...)

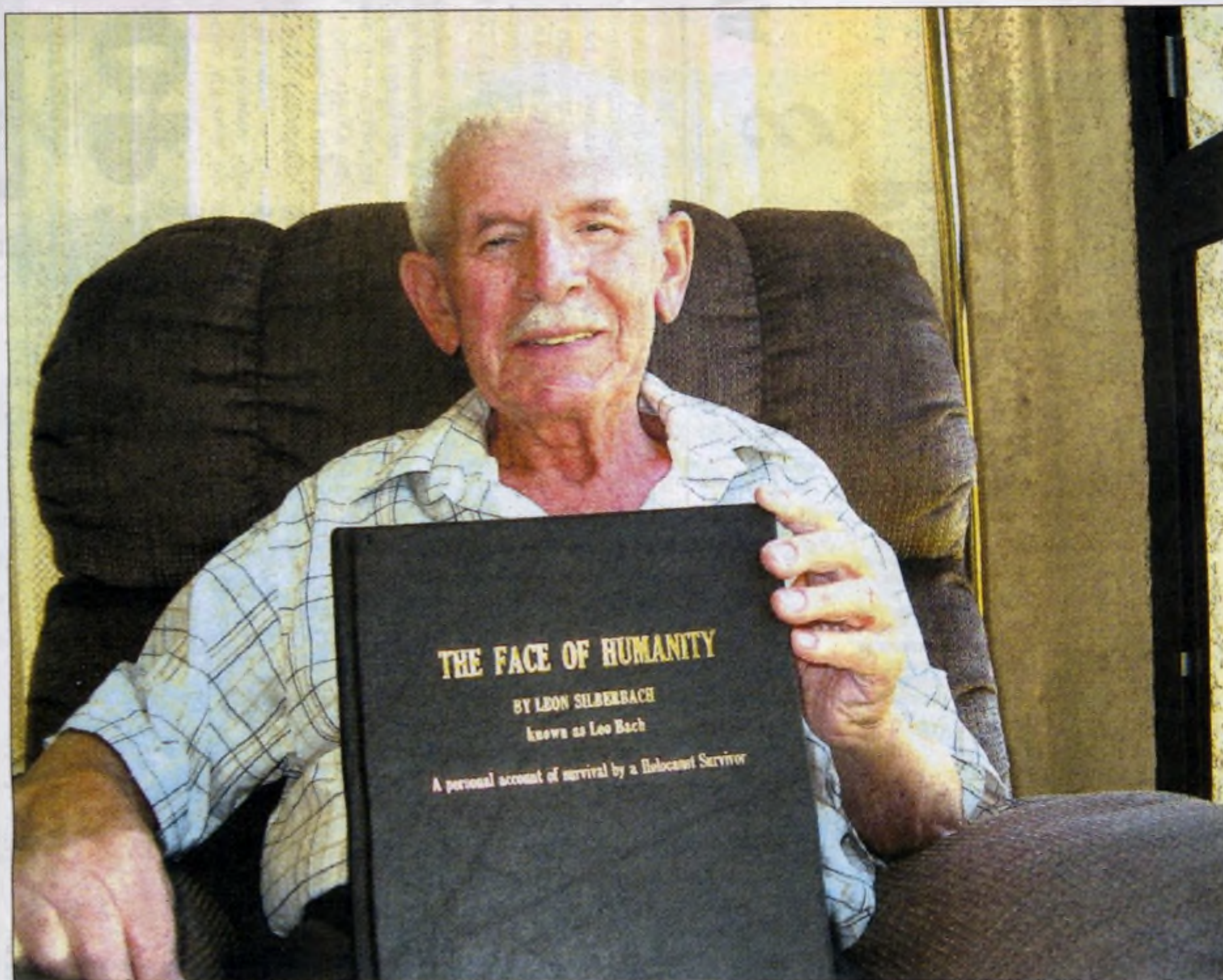
LEO BACH

Fragment „Wspomnień Leo Bacha”, w tłumaczeniu Aleksandry Erbert, pochodzi z książki „Czas zatrzymany 2” pod red. Adama Gryczyńskiego.

★★★

Zamieszczony fragment wspomnień przedstawia historię Leona Silberbacha, czternastoletniego chłopca żydowskiego ukrywającego się w latach 1941–1942 wraz ze swoją rodziną przed deportacją do getta w rodzinie chłopskiej we wsi Mogiła pod Krakowem. Matkę i siostrę Leona zamordowano potem w Auschwitzu, a brata stracono w obozie w Płaszowie. Leon posiadający niezwykłą siłę woli i przetrwania, po krótkim okresie pracy na lotnisku w Czyżynach trafił następnie do różnych obozów koncentracyjnych, m.in. w Płaszowie, Starachowicach, Auschwitz-Birkenau, Buchenwaldzie, cudem unikając śmierci. Po wyzwoleniu przez aliantów obozu w Dachau Leo wrócił na krótko do Polski, skąd w 1948 r. wyemigrował na stałe do USA gdzie zmienił imię oraz nazwisko na Leo Bach. W Kalifornii ożenił się i miał dwoje dzieci. Zmarł w 2006 roku. Nowohuckie Centrum Kultury wyprodukowało o nim film, który został sfinansowany przez Urząd Miasta Krakowa w ramach obchodów 60-lecia Nowej Huty. Reżyserem filmu jest Marek Norek, współpraca Adam Gryczyński. W roli Leona wystąpił Krzysztof Kwiatkowski, jako narrator Krzysztof Globisz, aktor Starego Teatru, a muzykę skomponował Jan Oberbek. W scenach dokumentalnych pojawia się także Gloria Bach-Koch, córka Leo, która wraz z ciotką Mary Wexler przyjechała z USA, aby szukać śladów po ojcu w Krakowie i Mogile. Film miał swoją premierę 8 grudnia 2009 r. w NCK., a 15 stycznia br. mogliśmy zobaczyć go na kanale TVP Kultura.

ADAM GRZYCZYŃSKI



Leon Bach (Leon Silberbach) prezentuje swoje wspomnienia, wydane w formie książki noszącej tytuł: „Twarz człowieczeństwa. Osobista opowieść ocalałego z holocaustu”.

mieli dom z cegły położony na niewielkim wzgórzu. W jednej części domu znajdował się sklep spożywczy, który pan Rosenwald wynajmował spółce miejscowych chłopów. Rodzina z trzema córkami w wieku sześć, osiem i dziesięć lat mieszkała w pozostałej części budynku. Pan Rosenwald handlował bydłem i w ten sposób mój ojciec poznał go kilka lat wcześniej. Był on wielce szanowany przez mieszkańców i miejscową policję, ponieważ dawał kilku osobom zatrudnienie, a policja otrzymywała od niego miłe upominki na święta Bożego Narodzenia. Jeżeli jakiś Żyd miał problemy z miejscową policją, pan Rosenwald zawsze skutecznie interweniował.

Filkensteinowie tworzyli dużą rodzinę i wyznawali tradycję chasydzką. Mężczyźni zawsze nosili czarne strój. Był pradziadek, dziadkowie, córki z mężami i dziećmi oraz dwóch dorosłych synów kawalerów. Stanowili zamożną rodzinę. Od wielu lat w Mogile mieli młyn, gdzie zatrudniali kilku miejscowych. Rodzina Filkensteinów miała dwupiętrowy dom z cegły położony po drugiej stronie drogi niedaleko od młyna. Był to jedyny dom z elektrycznością, ponieważ we młynie znajdował się generator prądu, do którego budynek był podłączony. W tamtym okresie nazi-

był płynącą przez wioskę rzeczką. Miała ona swój początek jakieś 200 km na północny wschód i była odnogą dużej rzeki. Płynęła z górnego poziomu na niższy, aby potem połączyć się z Wisłą. W promieniu dziesięciu kilometrów od Mogiły były trzy młyny napędzane dzięki tej rzeczce. Bardzo lubiłem obserwować, jak kręci się wielkie koło młyńskie, ponieważ woda z rzeczki spadała na nie z wysokości ok. 3 metrów. Zachwycała mnie taka ludzka pomysłowość, która zmuszała tak spokojnie płynącą rzekę do wykonania takiej pracy. Zastanawiało mnie, dlaczego mieszkańcy nie budowali tam elektrowni, która by dostarczała prąd do wsi. Bardzo szybko przyzwyczailiśmy się do tych prymitywnych warunków panujących we wsi, a nawet szczerze mówiąc, mojej siostrze, mojemu bratu i mnie bardzo się tutaj podobało. Dla nas, dzieci, było to jak wakacje na wsi. Inaczej odbierali to nasi rodzice. Matka musiała się trudzić, przygotowując dla nas posiłek w takiej maleńkiej izbie, gdzie musieliśmy mieszkać w piątkę razem z naszym skromnym dobytkiem. Ojciec martwił się również o utrzymanie. Był współwłaścicielem piekarni w Krakowie, ale nie mógł tam być codziennie i musiał polegać na dobrej woli swoich współników. Jeździł tam

głównych dróg i ulic. Docierał tam prawie o zmroku i chował się wewnątrz piekarni, ponieważ ryzykował nie tylko swoje życie, ale także swoich współników. Po dwóch dniach ojciec wracał do wioski, zwykle wczesnym rankiem. Zawsze kiedy jechał do piekarni, martwiliśmy się o niego i modliliśmy się o jego bezpieczny powrót. Kiedy pierwszy raz tam przyjechał podczas swojego pobytu na wsi, współnicy powiedzieli mu, że zaraz jak tylko całkiem opuścił mieszkanie 21 marca, mężczyzna, który wynajmował jeden ze sklepów w naszym budynku, przyszedł do piekarni i pogratulował im, że pozbyli się Żyda.

♦♦♦

Podczas naszej adaptacji do życia na wsi zyskaliśmy paru przyjaciół wśród naszych rówieśników. Było również kilkoro dzieci żydowskich w naszym wieku, z którymi udało nam się zaprzyjaźnić. Istniała szkoła państwowa, ale dzieciom żydowskim nie wolno było do niej uczęszczać. Jedną z osiadłych na stałe w Mogile rodzin żydowskich, rodzina Fleischfarbów, mieszkała we własnym domu jakieś 100 m od nas. W jednym z jego pomieszczeń odbywał się szabat oraz inne ceremonie. Większość żydowskich chłopów i mężczyzn gromadziła się tam, odprawiając różne

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

ZOBACZ JAK SIĘ URZĄDZILIŚMY!

Zapraszamy do Punktu Sprzedaży!

Kraków, Os. Centrum D7, tel.: 12/ 644 19 67

plus

Mąż do żony:

- Słyszałaś? Wynaleziono kosmetyk, który niezawodnie upiększa wszystkie kobiety.
- Nie tylko słyszałam, ale i używam go.
- No tak, od razu wiedziałem, że to oszustwo.

Zagadka uczniowska:

- Czym różni się uczeń dobry od złego?

Odpowiedź:

- Złego leją rodzice, dobrego koledzy.

- Tatusiu, czy ty wiesz, że mama jest lepszym kierowcą od ciebie?
- Chyba żartujesz?
- Uwierz mi. Sam mówiłeś, że przy zaciągniętym hamulcu ręcznym samochód nie ruszy z miejsca, a mama wczoraj przejechała prawie 15 kilometrów!

- Kobieta w kwiecie wieku staje przed lustrem i mówi do męża.
- Ech... przybyło mi zmarszczek, utylam, te włosy takie jakieś nijakie... Zbrzydłam. Powiedz mi, kochanie, coś miłego!
- Wzrok masz dalej dobry!

- Druga w nocy. Wchodzi pijany facet do domu, ledwo się trzyma na nogach. Patrzy przed siebie i widzi żonę.
- Heniek, ile razy ci mówiłam, że możesz wypić góra 2 piwa i o 22 masz być w domu?! Na to pijany mąż:
- No maszysz, znoowuuu miiii sieee pooomyyyylioooo...

- Lekcja matematyki w szkole. Nauczycielka pyta Jasia:
- Jasiu, jak na stole będą cztery muchy, a ja zabije jedną, to ile zostanie?
- Tylko ta zabita proszę pani.

SAMANTA

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Zbyt ostro i pospiesznie reagujesz na wszystko, co wzbudza Twój sprzeciw. W ten sposób demonstrujesz swój stosunek do sprawy, ale niczego nie załatwiasz. Więcej rozważli i dyplomacji - to droga do porozumienia.

BYK (21 IV-20 V). Rozpoczyna się dla Ciebie okres intensywnego działania w życiu publicznym. W małych i większych zespołach, podczas spotkań, będą z uwagą słuchać, co masz do powiedzenia. Wykorzystaj to zainteresowanie.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Intensywnie myślisz, jak poprawić swoją sytuację finansową. Zależy Ci na kontaktach z ludźmi przedsię-

wziętymi. Poczynisz starania, by mocniej wejść w świat biznesu. Nie zabraknie Ci tutaj inwencji.

RAK (21 VI-22 VII). Prawdopodobnie będziesz działać jak pogotowie finansowe i łatać dziury budżetowe w rodzinie. To uważasz za swoją powinność i jak zazwyczaj w sytuacjach trudnych, przeważnie Ty przejmujeś inicjatywę. Tak trzymać.

LEW (23 VII-22 VIII). Dobre kontakty z przyjaciółmi i znajomymi bardzo dobrze wpłyną na Twoje samopoczucie, umocnią wiarę we własne siły. Tego Ci potrzeba, potrafisz też odpowiednio docenić efekty płynące z towarzyskich pogaduszek.

PANNA (23 VIII-22 IX). Wygospodaruj trochę czasu dla siebie i swoich bliskich. To będzie cenne posunięcie dla zdrowia. Więcej czasu na rekreację, to z reguły oznacza mniejszą potrzebę sięgania po uzdrawiające, „cudowne” medykamenty.

WAGA (23 IX-22 X). Masz szereg nowych planów na poprawę swoich warunków materialnych. Dobrze, że rozważasz różne warianty i nie tkwisz w bezruchu, chcesz wprowadzać zmiany, zależnie od sytuacji rynkowej i swoich możliwości.

SKORPION (23 X-21 XI). Przed Tobą spokojny tydzień, bez większych niespodzianek. Na realizację tegorocznych planów przyjdzie jeszcze czas. Teraz nic innego nie wypada, jak po prostu skupić się na codziennych obowiązkach.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Ciepło wokół Ciebie. Docenisz miłą atmosferę domową, czując, że jesteś

kochany. Doświadczysz również, że bardzo liczy się Twoja opinia w planowaniu wspólnego spędzania wolnego czasu.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Teraz więcej czasu postanowisz poświęcać rodzinie. Zawsze zresztą byłeś przekonany, że rodzina jest dla Ciebie największą wartością, ale ciągle były inne ważne sprawy. To powinno się diametralnie zmienić.

WODNIK (20 I-18 II). W najbliższych tygodniach najważniejsze będą dla Ciebie sprawy zawodowe, urzędowe. Chcesz się przekonać jak wiele możesz osiągnąć, angażując swoje zdolności organizatorskie i mediacyjne. Nie jesteś bez szansy.

RYBY (19 II-20 III). Wpadnie Ci jakaś finansowa gratka. Może to być przyjacielska oferta dodatkowego zarobku czy inny sposób na podbudowanie budżetu. Wszystko jednak zależy, czy skwapliwie skorzystasz z nadarzającej się okazji.

ZUPA CZOSNKOWA

Składniki: główka czosnku, litr bulionu, jajo, 4 łyżki oliwy, 1/4 łyżeczki słodkiej papryki, 2 cebule, pęczek natki, pieprz, sól, 100 ml śmietany, grzanki.

Obrane ząbki czosnku rozgnieć i zesklij w garnku na oliwie razem z pokrojoną w kostkę cebulą. Zalej gorącym bulionem, dodaj paprykę i gotuj 15 minut. Dopraw do smaku, dodaj posiekaną natkę. Zdejmij z ognia. Stopniowo dodawaj do zupy rozmacone żółtko wymieszane ze śmietaną. Podawaj z grzankami.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.

Tel. 696-304-674.

Sentencja tygodnia

Dobrych ludzi nikt nie zapomina.

Safona

§ Akta sprawy... Poza europejskim kryzysem

Co pewien czas okazuje się, że nasi potencjalni dobroczyńcy, np. oferujący nam załatwienie dobrze płatnej pracy, są zwykłymi oszustami. Wiele osób czyta informacje o kolejnych kombinacjach, a kiedy tylko czuje szansę na wielkie pieniądze, natychmiast daje się jak dziecko otumanić świetnymi zarobkami, atrakcyjnym wyjazdem czy darmowymi podróżami do rodzinnego kraju.

W tej konkretnej sprawie nie wchodziły w rachubę ogromne kwoty pieniędzy wpłacane przez oszukanych. Bardziej zaskakująca była liczba nabranych osób. Policja prowadząca dochodzenie w tej sprawie musiała na razie przesłuchać ponad 150 świadków. Przynajmniej tyle osób zostało oszukanych i uwierzyło w atrakcyjną i bardzo dobrze płatną pracę na norweskich morskich platformach wiertniczych oraz w bazach pod kołem podbiegunowym. Dodatkowo w informacji na ten temat pojawiała się jeszcze jedna dodatkowa wiadomość - o tym, że Norwegia jako kraj spoza UE jest w doskonałej kondycji finansowej i zarobki są tam najwyższe na świecie.

Od połowy minionego roku w kilku bezpłatnych tygodnikach ogłoszeniowych oraz w internecie zaczęły się pojawiać ogłoszenia o możliwości pracy za granicą. Firma, która miała w tym wszystkim pośredniczyć, chciała jedynie od każdego chętnego po 300 złotych zaliczki. Za tę sumę zainteresowani otrzymywali spis adresów norweskich firm poszukujących pracowników. Przy wydobyciu ropy naftowej, ale także w bazach geologiczno-badawczych oraz paliwowych pod kołem podbiegunowym. Wszędzie widniał dopisek, że można zgłaszać swe propozycje po polsku. Klienci mimo wysokiej ceny placili, a potem po otrzymaniu namiarów wysyłali maile. Problem w tym, że nikt nie chciał ich przyjąć do pracy, mimo wysyłanych świadectw ukończenia różnych kursów zawodowych. Gdy w kilku komendach w Polsce pojawiły się o tym informacje od poszkodowanych, wszczęto dochodzenie. Tym bardziej że oszukani stracili łącznie przynajmniej 25 tys. zł.

Na ślad 36-letniego Jerzego C. trafiono dopiero po kilku tygodniach, gdy zatrzymano go w Krakowie w związku z podejrzeniem sprzedaży fałszywych monet. Kiedy zrobiono w wynajmowanym przez niego mieszkaniu przeszukanie, znaleziono nie tylko ponad 16 tys. zł, ale także korespondencję rodzającą kolejne podejrzenia co do jego osoby. Potwierdziła to także analiza zawartości dysku twardego jego laptopa oraz internetowego konta bankowego.

Policja sprawdziła, że sprawca dał ogłoszenia do około 40 lokalnych gazet i na kilkunastu portalach internetowych. Zawarte w nich informacje były spisane z rozmaitych ofert z sieci. Oszust, aby przekonać swych klientów o swej wiarygodności, przesyłał im dodatkowo zapewnienie, że osobiście jest w kontakcie z pracodawcami i że sam pracował na platformie wiertniczej. To ostatnie okazało się prawdą, ale spore pieniądze zarobione na Morzu Północnym dwa lata temu pan Jerzy wydał po powrocie na rozwód i hazard.

(mar)

JUNKERS VAILLANT

SERWIS

✓ **ARISTON** ✓ **NECKAR**

✓ **TERMET** ✓ **S. DUVAL**

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.
(gazowe i elektryczne)

INSTALACJE SANITARNE I C.O.

GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT - GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 12 648-46-19, 502 587-520

NAJNIŻSZE CENY

JUŻ OD 749 zł

AUTO Gaz

2 LATA UCZCIWEJ GWARANCJI Z ASSISTANCE

FACHOWA OBSŁUGA W DOBREJ CENIE

MONTAŻ

MECHANIKA POJAZDOWA

DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA

NAPRAWY BIEŻĄCE WYMIANA OLEJU

ZAWIESZENIA HAMULCE

ELEKTRYKA

WYMIANA OPON

Kraków, os. Grębałów, ul. Geodetów 18 b
tel. 12 645 55 87 kom. 601 541 601
e-mail: kargaz@gmail.com www.autokargaz.pl

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 39/a
smpogorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29

CENY OD 4761 PLN

Wzgórza Krzesławickie
ul. Architektów
Mieszkania od 39-77m²
osiedle w trakcie realizacji

www.smpogorze.pl

SPÓŁKA MIESZKANIOWA POGÓRZE

W ofercie również 8 arowe działki budowlane w Libertowie!